





LIBRARY
OF THE
UNIVERSITY
OF ILLINOIS

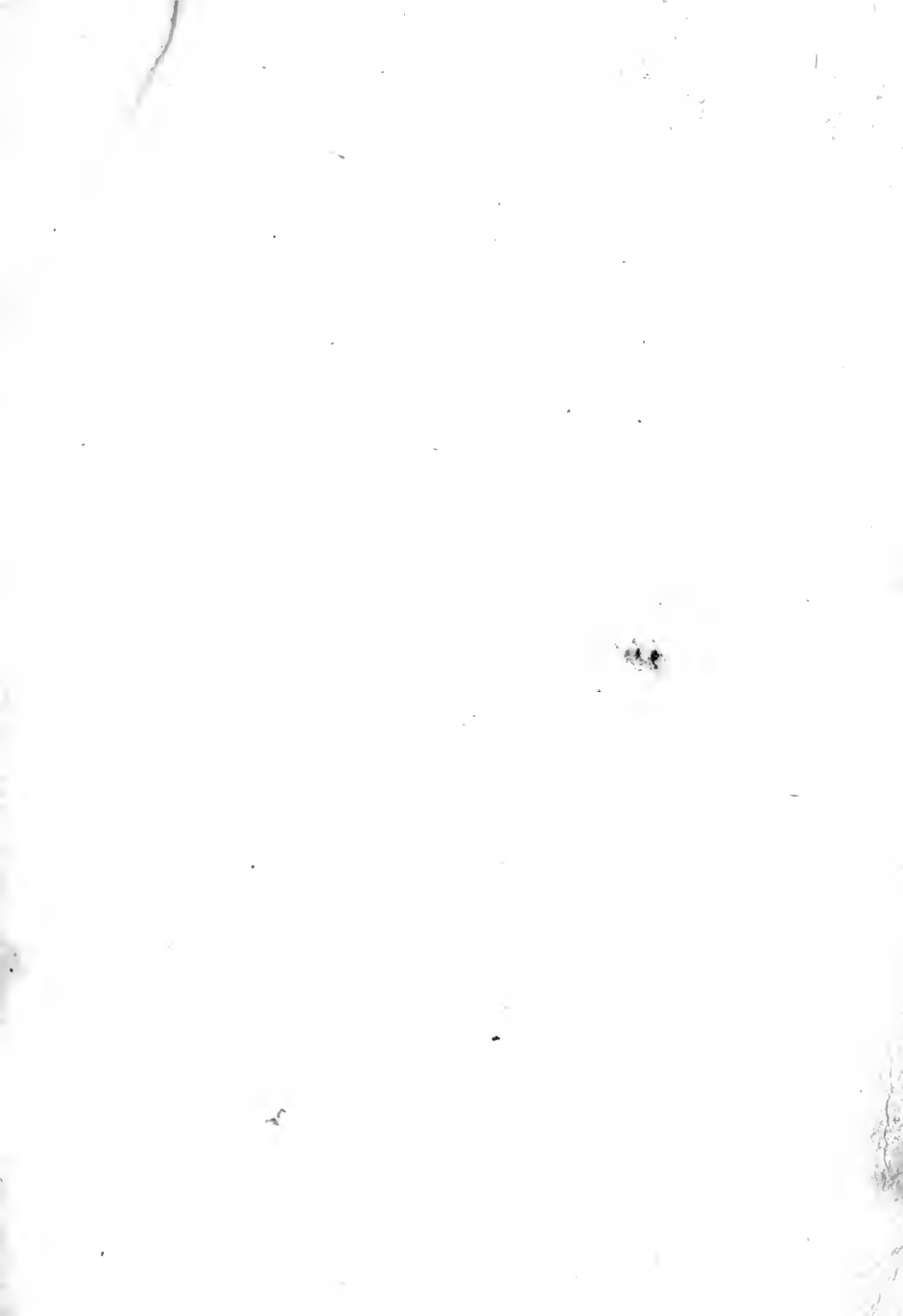
Emblems
x808.8
L131d
1693

RARE BOOK ROOM

17th of June -
date of issue -
Hoe 187 -

Case 62
Page 17 - 18











ex in Bris a Alexandri de Jano
1759

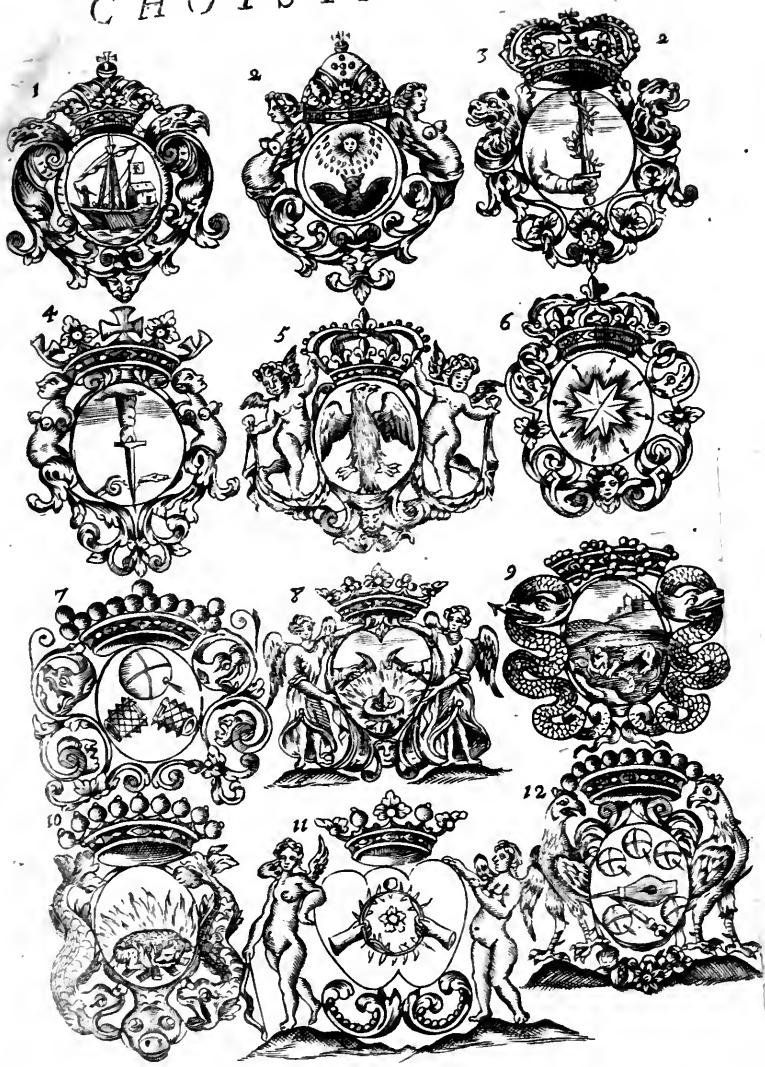


x808.8
L131d
1693

DEVISES

1. Un Vaisseau en Mer, *Non dormit qui custodit*, Qui le gouverne, ne dort pas, *Chi là custodisce non dorme*, Quicon lo governa no duerme, *Die 't bevvaart, en slaapt niet*, He that governs it, does not sleep, *Der es bevvaht schlüfft nicht*.
2. Un Soleil sur une Chauve-Souris, *Potius mori quam abstinere*, Plûtôt mourir, que s'abstenir, *Più presto morire, che astenersi*, Mas presto morir que abstener, *Liever sterven, als onthouden*, Rather dye than hold up, *Lieber sterben als aufhoren*.
3. Une Epée environnée d'une branche d'Olivier, *Utrouque clarescere pulerum*, Bonne pour la guerre & pour la paix, *Son per la pace, è per la guerra*, Soy pos la guerra y la paz, *Voor vrede, en oorlog, I am for vvar and peace, ich bin für frid und krieg*.
4. Une Epée qui coupe un Serpent, *Dum spiro spero*, Pendant que je respire, j'espere, *Spero mentre respiro*, Espero mientras respiro, *Tervvyl ik leef, hoop ik, i hope as long as I live, Ich hoffe so lang ich lebe*.
5. Un Aigle, *Dux in Hostes pariter & clypeus*, Conducteur & pareillement défendeur de la guerre, *Difensora, è condottrice contro inemice*. Defendidor y conduzidor contra los enemigos, *Bestierer en beschermmer, tegen de vijanden*, A leader and defender against the enemies, *Ein führer und beschützer vvider die feinde*.
6. Une Etoile environnée de flèches, *Vias tuas Domine demonstra mihi*, Seigneur, montre moi tes voyes, *Signore dimostra le tue strade*, Seunor mostad nos tus caminos, *Heere, toont my Uvve vvegen, Lord shevv us thy vvages, Herr zeig uns deine vvege*.
7. Un Balon, *Percussus elevor*, Plus je suis frappé, plus je m'élève, *Più percosse, più mi sollevor* Quanto mas soy abatido tanto mas me levanto, *Hoe meer ik gestaagen vvord, hoe meer ik my verhef, The more I am Beaten, the more I rise, Je mehr ich geschlagen vvverde, Ic mehr heb ich mich auf*.
8. Un Diamant frappé de deux Marteaux, *Semper adamas*, Toûjours de même, *Semper infrangibile, Siempre infrangible, Altyd onverbreekelyk, Alvways the same, Alzeit der selbe*.
9. Un Lion devorant un Singe, *Mihi medela*, C'est ma recompense, *Meritata recompensa, Esta es mi recompensa merceda, Dir is myn belooning, This is the reward I deserved, Dis ist mein Verdienster lohn*.
10. Un Chien dans les flammes, *Intrepida fides*, La foi intrepide, *La coragiosa fede, La fé atrevida, Onbevreesde trouw, The fearles faith, Die unverzagte treu*.
11. Deux mains tenant une Couronne d'Epines, *Prius mori quam fidem fallere*, Plûtôt mourir que manquer de foi, *Più tosto morire, che mancare di fede, Malt preste morir que quebrar la fé, Liever sterven, als trouw breken, Rather dye, than to break his trust, Lieber sterben als untreu sein*.
12. Plusieurs Balons, *Non nisi ventus*, Tout est de vent, *Tutto è vento, Todo es viento, Niets als Wind, Nothing but Wind, Nichts als Wind*.

CHOISIES.



1. Un Eléfant, *In me spes omnis*, Je n'espère rien, sinon de moi seul, *Non spero niente che da me solo*, No aguardo nada que de mi mismo, *I ken hoop niets*, dan van my alleen, I hope nothing but of my self, *Ich verhoffe nichts, als von mir selbst*.
2. Un homme qui se fait trainer dans un Chariot attelé de deux Lions, *Etiā ferocissimos domari*, L'homme sage dompte les plus furieux, *L'homo saggiuol puol venir a fine di tutte le cose*, El hombre sabio puede venir a fin de todas la cosas, *Den wyze Man temt endwingt de vreedsten*, A wise man tames the wildest beasts, *Ein weiser Mensch zahnet auch die vvilddtenthiere*.
3. Un Vaisseau en Mer qui arrive à pleines voiles dans le Port, *Spes proxima*, Son désir est sur le point d'être accompli, *La sua speranza stà per essere compita*, *Zyn vvensch staat vervult te vworden*, *His vvishes are to be accomplished*, Seine vvünsche vverden erfüllet vverden.
4. Un Hercule assis avec ses armes ordinaires, & un Enfant armé qui l'attaque, *Temeritas*, C'est une témérité que cette Insulte, *E una insensata temerità*, Es una loca temeridad, *Vermetele aanranding*, A foolish rashness. *Ein narriſche frechheit*,
5. Un Lion attaqué en vain de plusieurs petits animaux, *Temeritas*, Ils ne savent ce qu'ils font, *Non fano quello che fano*, No saben aquello que hazen, *Zy vvenen niet wat sy doen*, They don't know vwhat they do, *Sie vviſſen nicht was sie thun*.
6. Un Homme armé & un habillé en homme de Justice, *Unum, nihil, duos plurimum possit*, Un des deux ne peut rien faire seul, mais ils peuvent tout étant ensemble, *Uno senza l'altro non val niente*, Uno sin el otro no vale nada, *Een van beyde vermag alleenig niets*, Th' one without t'other can do nothing, *Der eine kan nichts thun ohn den andern*.
7. Un Eléfant, *Par viribus virtus*, J'ai de la force & de la vertu également, *La mie forza, e pari alla mia virtù*, Mi fuerza es ygnal a mi virtud, *Gelyk kracht en deugd*, My strength is like to my vertu, *Meine kräfte sind gleich meiner tugend*.
8. Une Fosse pour enterrer un Mort au pied d'une Borne, *Hic terminos habet*, Il faut s'arrêter là, *Qui si determina*, A qui est à la determination, *Hier moet men still houden*, Here you must stop, *Hier mus man still stehen*,
9. Un jeune Homme qui se mire dans une Fontaine, *Philautia*, Amour propre, *Seinvaghise di se medemo*, Se enamora de si mismo, *Eygen liefden*, Love to him self, *Eigen liebe*.
10. Un Soucy ou Tournesol regardant le Soleil, *Non inferiora sequutus*, Je ne cherche point une chose de peu de conséquence, *Non seguirò de più piccioli*, No seguirè de mas chequitos, *Ik en zoek de dingen van vveynig belang niet*, I don't look for small matters, *Ich suche keine schlechte sachen*.
11. Une Chèvre qui est tée par un jeune Loup, *Sibi damna parat*, Elle travaille à sa ruine, *Nutrisce chi la distruggerà*, Se cria quien la destruirà, *Sy werckt aan haar verlies*, She works at het ovn damage, *Sie thut sich selbsti schaden*.
12. Une Femme maigre coiffée avec des Serpens, & ayant un Bâton d'Espine, *Invidia*, C'est l'Envie, *Quest' e l'Invidia*, Aquesta es embidia, *T'is de Nijd*, T'is Envy, *Es ist der neid*.
13. Un Loup qui veut devorer un Chevreuil, & qui le quitte pour aller prendre un Mouton qu'il manque, *Oblivio paupertatis parens*, C'est le moyen d'être frustré, que d'oublier ce qu'on a à faire, *Chi più abbraccia manco stringe*, Quien mas abraza menos aprieta, *Men vverd bedrogen, als men zyne zaken verjuimt*, A man loses all by coveting all, *Der viel Hasen nach jaget, sanget eicht einen*.
14. Un Satire assis au bord d'un Eois, *Luxuria*, Luxure, *Il Lussurioso*, El Luxurioso, *De Welustigheijd*, Luxury, Geilheit.
15. Plusieurs Oiseaux qui volent vers un Cérifier chargé de fruits, *Parasiti*, Ce sont des parasites, *Sono li distruttori parasiti*, Son los destruidores que todo para si lo quieren, *T'zyn Lofftuuters*, They are smell feasts, *Es sind Schmorotzer*.



1. Une Balance dont un bassin trébuche, *Vacua cedit*, Elle tire du côté qui est le plus chargé, *Pende dove più pesa*, Cuelga adonde mas peza, *Daer sy meer weegt, daar daelt sy*, How hea vier it is, the loover it falls, *Der schvware theil gehet niedter*.

2. Un Châtaigner chargé de fruits, *Velantur mollia duris*, Douceur a une écorce dure, *Si coprono con le dure le tenere*, Se Cubren con las duras las tiernas, *T'foet schuilt onder een hard de schorffe*, The swete is Cover'd under a hard shell, *Das süsse ist verborghen unter dem harten*.

3. Une Cassolette enflammée, *Dum placeam peream*, Je ne me soucie pas d'être consumée, pourvu que je sois agréable, *Son più povera quando più agradisco*, Quando mas agradeasco soi mas pobre, *Als ik maer behaeg, laet ik maer vergaan*, Provided I please let me perish, *Last mich vergehen, vvan ich nur gefalle*.

4. Deux mains qui tiennent un nœud par les deux bouts, *Se dilatando firmant*, En s'éloignant elles le serrent, *Si stringe quando si allontanano*, Se aprieta quanto mas se aleja, *Hoe meer hoe styver*, The harder it is pull'ed, the stiffer it is, *Je mehr gezogen, je steifer*.

5. Un Amour sortant d'un cœur avec son arc & sa flèche, pour tirer après un autre cœur, *Te tangere volo*, J'en sors pour vous toucher, *Esco per ferire*, Salgo para herir, *Ik kom' er uit, om u te raeken*, I come out to strike you, *Ich komme heraus um euch zu treffe*.

6. Une Horloge à contrepoids, *Ex pondere motus*, Son mouvement vient de son poids, *Il moto vien dal suo peso*, Su movimiento viene de su pezo, *Uit het gewicht zyn beweging*, In heaviness is its moving, *Aus dem gewicht seine bewegung*.

7. Un mors de cheval, *Regit & corrigit*, Il conduit & il redresse, *Regge è corregge*, Rije y corije, *Hy leyd en hy verbetert*, It leads and amends, *Er fuhret und verbessert*.

8. Une Montre, *Motibus arcanis*, Elle marche avec des mouvemens secrets, *Camina con i moti celesti*, Anda con movimientos Celestes, *Met geheymen bewegingen*, With secret comotions, *Mit geheimen bewegungen*.

9. Un Soleil, *Non sibi sed Mundo*, Il ne luit pas pour lui, mais pour l'Univers, *Non risplende per lui, ma per il Mondo*, No resplandese por el, mais por el mundo, *Niet voor sich selfs, maer voor de wereld*, Not for ones self, but for the world, *Sie scheint für sich nicht, sondern für andere*.

10. Un Arbre de Baume distillant par des incisions qu'on lui a faites, *Vulneror ut sanem*, On me blesse pour guérir, *Son ferito per guarire*, Soi herido para sanar, *Ick ben gequest om te geneesen*, Wounded to Cure, *Man verwundet mich um zu geneesen*.

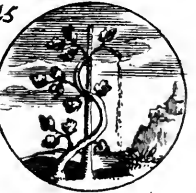
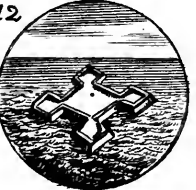
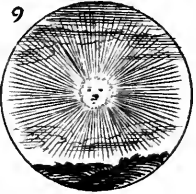
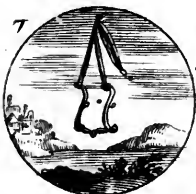
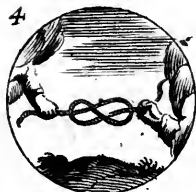
11. Deux Amours frapans sur une enclume un fer chaud, *Tundamus dum calida incus*, Profitons du temps, *Profittame del tempo*, Aprovechamonos del tiempo, *Men moet den tyd niet voorby laten gaan* We must not let pass the time, *Man mus das eyfen schmieden weils vvarm ist*.

12. Une Citadelle au milieu des eaux, *Agitant & custodiunt*, Elles me frappent & me défendent, *Mi combattono, e mi difendono*, Me combaten y me defienden, *Sy slaen, maer sy versterken*, They strike, but they strengthen, *Es schlägt aber es stärckt mich*.

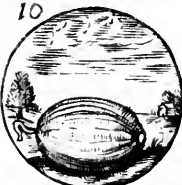
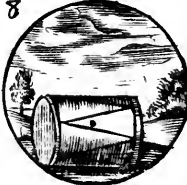
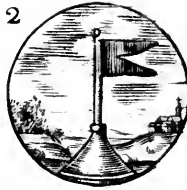
13. Un Scorpion, *Morte medetur*, Il guérit, en mourant, la playe qu'il m'a faite, *Guarisce la piagha che hâ fatta morendo*, Sana la laga que hizo, muriendo, *Door syn dood de genesing*, By his death the healing, *Durch seinen todt geneßen*.

14. Un Oranger dans sa caisse, & le Soleil au dessus, *Te non videns moriar*, Sans toi je meurs, *Privo di te morirò*, Murirè fin ti, *Sonder u moet ik sterven*, I must dye without you, *Ohne euch stirb ick*.

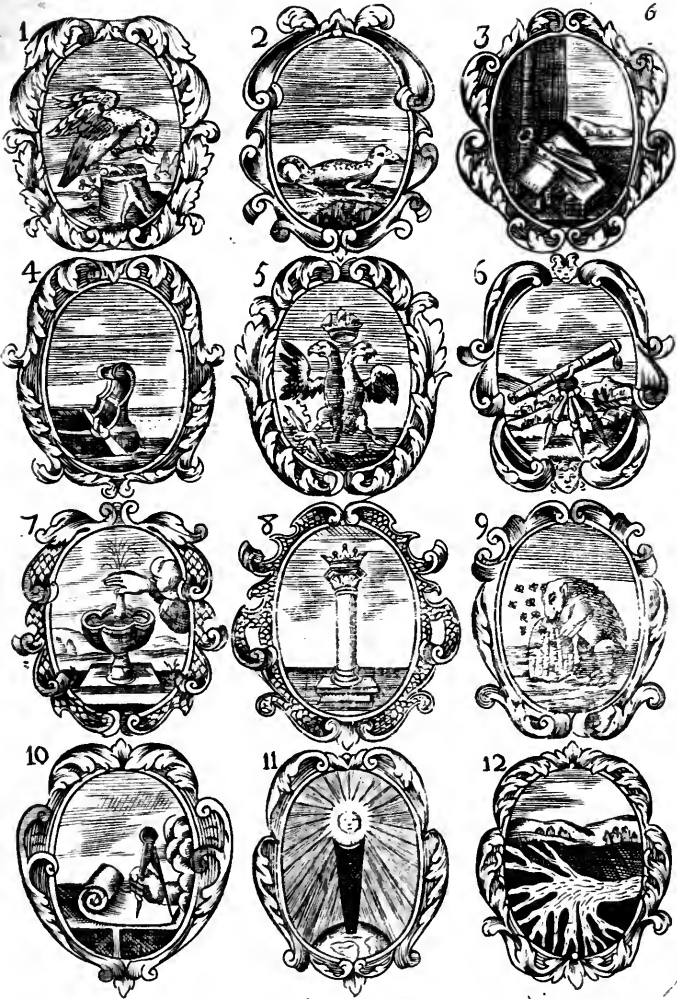
15. Un Cep de Vigne pleurant, *Post lachrymas fructus*, Après les larmes les fruits, *Doppo le lagrime i frutti*, Desque delas lagrimas las frutas, *Na de tranen de vruchten*, After teats comes fruit, *Nach den tranen komt die frucht*.



1. Un Aigle au dessus d'un nûage chargé d'éclairs & volant au dessus d'une barerie de Canons, *Neutra timet*, Elle ne craint ni l'un ni l'autre, *Non teme ne l'uno, nè l'altro*, No teme ni a uno ni a otro, *Zy vreesf nog d'een nog d'ander*, He fears neither t'oue nor t'other, *fërchtet noch das eine noch das andere*.
2. Une Giroïette, *Paratus ad omnia*, Bonne à tous tems, *Preparata à tutti*, Preparado à todos los bïentos, *Ten alle tyden en Wïnden gerced*, Ready and fit for all seasons and Weathers, *Bereit zu allenzeiten*.
3. Un Amour au dessus d'un feu de paille, *Quod citò fit, cito perit*, Chose hâtée n'est pas de durée, *Presto acceso, presto spento*, Presto encendido, y presto apagado, *Hast verkregen, hast verloren*, Soon got, soon lost, *Ein ding in der eyer vvorben, dauert nicht lang*.
4. Un Amour tenant un masque devant ses yeux, *Simulare meum*, Il faut feindre, *Si aconde dissimulando*, Dissimulando te esconde, *Men moet veynzen*, You must dissimble, *Man muss dissimulieren*.
5. Un Flambeau allumé, *Lucet in tenebris*, Il éclaire dans la nuit, *Allumia nelle tenebre*, Alumbra alas tinieblas, *Sy ligt in de nagt*, It lights by nigth, *Sie leuchtet des nachts*.
6. Une Cassolette fumante, *Utile dulci miscet*, Elle est utile & agréable, *De utilità, e d'agradimento*, De Provecho y de agradecimiento, *Nut eu angenaam*, Profitable and agreeable, *Nützlich und angenehm*.
7. Une Etoile du Firmament, *Cælo hæret, solo lucet*, Elle est attachée au Ciel, & brille sur la Terre, *Lucente al Cielo, e brillante alla Terra*, Reluciente al Cielo y resplandeciente é la Tierra, *Zy is aanden Hemel, en zy schijnt op d'aarde*, The is at the sky, and shines upon Earth,
8. Une Caisse de Tambour, *Sine fremitu nihil*, Elle est inutile, si elle ne fait du bruit, *E inutile se no fà romore*, No vale nada se no haze ruido, *Zy is onnut zonder geraas*, She is good for nothing vvithout a noise, *Sie ist nicht gut ohn getös*.
9. Un Amour portant une Colonne, foulant une Bêche & une peau de Beuf, *Nul-li cupiat cessisse labori*, Rien ne me gêve, *Ogni fatica è lieve*, Cada trabajo es lixero, *'Ten is niet zwaar*, Any labour is easy to me, *Es fällt mir nicht schwer*.
10. Un Melon, *Unus ex multis*, Un parmi plusieurs, *Un per mezzo gli altri*, Uno por medio de los otros, *Een onder alles*, One among all, *Einer unter allen*.
11. Un Choux pommé, *De mea albedine duritas*, Ma fermeté vient de ma blancheur, *La mia durezza dà mia bianchezza*, Mi dureza di mi blanchezza, *Myn hardigheyd komt van dat ik vvit ben*, My hardnes from my vvithenes, *Meine härte kouet van meiner vveisse*.
12. Un Amour tenant un Flambeau la flamme en bas, & percé d'une Flèche, *Quod nutrit extinguitur*, Ce qui me nourrit, m'éteint, *Chi mi nutre mi uccide*, Amata lo que alecha, *'Tgeen my voed, blust my uit*, That puts me out, vvich nurrishes me, *Das mich cynthret, loschet mich aue*.
13. Une Equierre, *Nisi Iustitiam quæro*, Je ne cherche que la Justice, *Non cerce che la Giustitia*, No busco otro que la Justicia, *Ik en zoek niets als de regtmätigheid*, I seek but Justice, *Ich suche nur die gerechtigkeit*.
14. Un Corps de Cuirasse, *Virtus meliora ministrat*, La Vertu donne les meilleures armes, *La miglior di tutte le armi è la Virtù*, La mejor de todas las armas es la Virtud, *De deugd beschiebt de beste Wapenen*, Verrue finds the best Arms, *Die tugend Verschaffet die beste Waffen*.
15. Un Phénix, *Sine Secundo*, Il est sans second, *E senza pari*, No tien seguudo, *Zonder vveergaa*, He has not his like, *Er hat seines gleichen nicht*.



1. Un Epervier rongéant son grelot, *Fama nocet*, Son bruit lui nuit, *Il suo rumore li noce*, Si roïdo le da trabaxo, *Syn geraas brenzt hem schade*, His noise is hurtfull to him, *Sein getoos ist ihm schädlich*.
2. Le Caméléon, *Sub luce lues*, Sous le miel le fiel, *Sotto il dolce l'amaro*, Debaxo del dulce el amargo, *Onder de honing de galle*, Among hony the gall, *Unter dem honig die gall*.
3. Les Forces sur une pièce de Drap, *Detrahit & decorat*, Elle rétranche, mais aussi elle embellit, *Si consuma ma s'abbellisce*, Se consume mas se haze mas bella, *Syn ceemt weg, om te verzieren*, They take away to adorne, *Sie nimt weg um aus zuzieren*.
4. Le bout d'un Batteau, dont la rame se voit dans l'eau nous paroît tortuë, *Fal-limur opinione*, Nôtre opinion nous trompe, *La nostra opinione ci inganna*, Nuestra opinion nos engaña, *Onse sinnen bedriegen ons*, Our mind deceives us, *Unser e meinung betriegt uns*.
5. Deux Aigles gardans les foudres de Jupiter, *Præsidia Majestatis*, Gardes de la Majesté, *Guardiane della Maestà*, Las guardadoras de la Magestad, *Sy beschermen de hoogwaardigheyt*, They defend the Worshipfulness, *Schildt der Majestät*.
6. Une Lunette d'aprobe regardant un point à la massuë d'Hercules, *Auget & minuit*, L'Envie est elle-même son Bourreau, *L'Invidia è la carnefice di se stessa*, La invidia es la Consumsion de si propio, *De nijd is de beul van sich selfs*, Envy is a hangman to it self, *Der neidt schadet seinem eigen Herren*.
7. Une Fontaine dont une main arrête le cours, *Vires alit*, Il repare les forces, *Aumenta le forze*, Aumenta la fuerça, *Hy vernieuwt de Krachten*, He revives the strength, *Er erfrischt die Kräfte*.
8. Une Couronne sur une colonne, *Existimatio nixa*, Appuyée sur la Reputation, *Appoggiata sopra la riputatione*, Arimada sobre la reputacion, *Gesteunt op de fame*, Tru-sted upon Reputation, *Gelehnt auf die ehre*.
9. L'Ours plongeant une ruche dans l'eau, *Consilia media fugienda*, Point de milieu, *Niente di più bona*, Nada de mas bueno, *Men moet de middelsten raadt meiden*, Men must avoid the middle, *Meide das mittelste püncklein*.
10. Une main tenant un compas, *Qui à secretis ab omnibus*, Celui qui a le secret a tout, *Chi hà il segreto hà tutto*, Quien teene el secreto tiene todo, *Die 't secret heeft, heeft alles*, He that hath the secret, hath all, *Der das secret hat, hat alles*.
11. La Terre se rencontre entre le Soleil, *Præsentia nocet*, Sa présence nuit, *Suo presenxa*, è nociva, Su presenxa lo consuma, *Haar tegenwoordigheyt brenzt schade*, Its presence is hurtfull, *Ihr gegenwartigkeitschadet*.
12. Une Rivière se separant en plusieurs ruisseaux, *Disjunctis viribus*, Les forces di-
visées, *Le forze son divise*, Las fuerças esparcidas, *De krachten zyn van malkander*, The strength is scattered, *Die krachten sind zertkeits*.



1. Une Vigne qui n'est plus attachée à son échelas, *Opis indiget*, Elle a besoin de soutiens, *A bisogno d'appoggio*, Tienne menester de arimo, *Zy heeft stut van nooden*, It has occasion for support, *Er ha, stutzel nothig*.

2. Un Laurier dont les grosses branches sont coupées, & dont il n'en reste qu'une au sommet, *Triumphali & stipite surgens*, Je fors d'un Trouc accoutumé aux triomphes, *Sortisco di un Tronco a vezzo à triomfi*, Saalge de un Trouc accostumbranda las glorias, *Ik spruyt van een Stam, die gewoont is te zegen pralen*, I come fort from a Trunk, that is used to victories, *Ich sprieße herfür aus einem Stam, der gewont ist zum sieg*

3. Une Tourterelle sur une branche sèche, *Necdum cessat amor*, Mon amour dure après la mort, *Il mio amore durerà in eterno*, Mi amor durará in eterno, *Myu min duurt na de dood*, My love lasts after death, *Meine liebe vrehret nach dem todt*.

4. Deux Branches de Meurier & de Laurier embrassées par le milieu, où elles se joignent, *Iguem parit repetita frictio*, A force de se frotter le feu en sort, *Nasce il foco dalla forza del moto*, Nace el fuego dela fuerça del motivo, *Dour 't veele vryven komt er vuer uyt*, By rubbing much, the fire comes out of it, *Durch viel reiben komt das feuer daraus*.

5. Un Citronnier chargé de fruits, *Solum à Sole*, Je ne serois rien sans le Soleil, *Senza il Sole non sarei niente*, Sin el Sol no faria nada, *Ik zou zonder de Zon niets vveezen*, I should be nothing without the Sun, *Ohne die Sonne vvrude ich nichts fein*.

6. Un Tronc d'Ormeau qui s'ouïent un Sep de Vigne, *Amicus in mortem*, C'est être ami même après la mort, *Il medemo amico fino la morte*, El mismo amigo asta la muerte, *Dat is vriend zyn naar de dood*, This is to be a friend after death, *Dis ist freund sein auch nach dem tod*.

7. Une Fougère & un Roseau plantez près l'un de l'autre par la cime, *Disparem vites*, Eloignez vous des personnes qui ne s'impatissent pas avec vous, *Lontano da chi non si con fis, con voi*, Lejos de quien non le conface con vos, *Vlied de geene, die u niet aanstaan*, Fly thofe that you do not like, *Meidet die euch nicht an stehen*.

8. Plusieurs Pavots, dont les plus elevez ont été abbatuz, *Aequari pavent alta minori*, Les plus elevez craignent d'être égaux aux petits, *Le più grandi temono essere come li più piccioli*, Los mas grandes temen esser como las chiquitos, *De verhevenste vreesen de kleynen gelyk te vworden*, The highest are afraid to become equal to the lowest, *Die groften forchten den kleinen gleich zu vverden*.

9. L'herbe de Tréfle avec des Serpens qui suyent, *Procul esto Profani*, Loin d'icy Profanes, *Allontanate vi da Profani*, Alcjadnos de Traidores, *Weg van hier Schonders*, Pack hence Sacrilegious fellows, *Weg von ihr Gottlose*.

10. Une Gerbe de Bled, *Non metentis, sed serentis*, Elle n'appartient pas à celui qui la coupe, mais à celui qui la sème, *Non al tagliatore, mà al seminare*, No es de quien la Corta sino de quien la sembra, *Zy hoort dieze gezayd*, Heeft maar den genen dieze maayd niet, *Sie gehört dem säer und nicht dem meder zu*.

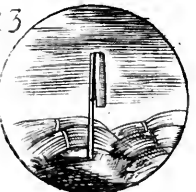
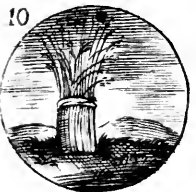
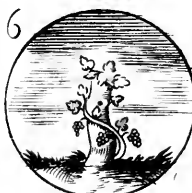
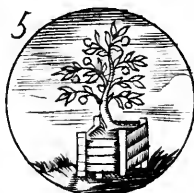
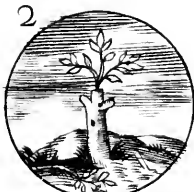
11. Un Lis planté, *Inclita virtus*, Il a tousjours de la vertu, *Hè sempre la sua virtù*, Tien siempere su birtud, *Hy heeft altyd deugd*, It has alvays its vertue, *Sie hat alzeit ihr tugend*.

12. Une Tulippe plantée, mais languissante, *Absente Sole languesco*, Je languis dans l'absence du Soleil, *Languisco per la lontananza del mio Sole*, Desco por la ausencia de mi Sol, *Ik kyvin in 't afzyn van de Zon*, I languish in absence of the Sun, *Ich bin schvach vvan die Sonne abvvesend ist*.

13. Du Bled éten lu pour être battu d'un Fleau, *Tribulatio dita*, Les afflictions sont utiles, *Le afflictioni sono utili*, Los trabajos son de provecho, *De verdruckingen zyn noodzakelijke*, Afflictions must needs be, *Tribfal must nothvwendig sein*.

14. Deux Amours, dont l'un présente la foi à l'autre qui la refuse, *Negare jussi, pernegare non jussi*, Tel refuse, qui après muse, *Chi mi rifiuta, ui brama*, Tal huye, quien Cala, *Zodanig een vvegeert nu, die daer na vergeefs zoekt*, Many refuse a thing novv, that they seek after vwards, *Viel vveigern setz einding, das sie nach gebehds suchen*.

15. Un pot dans lequel il y a la plante de Bazilie, *Quò melius, cò suavius*, Plus doucement on me touche, plus douce est mon odeur, *Chi più mi toccará, più odore sentirá*, Quien mas



1. Un Amour aiguissant sa Flèche sur une Meule, *Mens immota manet*, Je vois tourner le reste, mais mon esprit est content, *Io vedo rimancer il resto, mà il mio spirito è costante*, *Xo veo quedar lo demas mas mi espritu è constante*, *Ik zie haar omkeren, dog myn geest is gerust*, *Tho it turns, mi spirit is quiet*, *Ob schon es umgehët, ist doch mein geist unbeeveglich*.

2. Une Canne arrachant une herbe avec son bec, *Deficiam, aut efficiam*, J'y péirirai, ou j'en viendrai à bout, *O perirò, ò la suellerò, O murire, o la defaraigarè*, *Ik sterf 'er voor, of ick wil 'er deur*, *I wil dye if I dont pull it out*, *Es mus herausgezogen, oder gestorben sein*.

3. Un Amour sans Carquois, sans Arc & sans Flèches, les yeux bandeés, *Pulcra puel-larum Lumina Tela mibi*, Les beaux yeux des Nymphes sont des flèches, *Li belli occhi son le mie frecce*, Los bellos ojos son mis flechas, *De schoone oogzen der Nymphen zyn myne pylen*, The fine Eyes of Nymphs, are my arrows, *Die schonen augen der Nymphen sind meine Pfeiler*.

4. Un Amour sur une porte de Jardin, *Amoris ostium, non hostium*, C'est pour les amis, & non pour les ennemis, *E per li amici, non per li nemici*, Es para los amigos, y no para los enemigos, *T'is voor de vrienden, comiet voor de vyanden*, T'is for friends, an not for foes, *Es ist für freunde, und nicht feinden*.

5. Une Vestale qui garda un feu sur un Autel, & un Amour avec son flambeau qui lui parle, *Nostra aeterna magis*, Mon feu durera plus que le vôtre, *Il mio foco durerà più che'l vostro*, Mi fuego durará mas que el vuestro, *Myn vuur sul langer als 't uwe duurch*, My fire shall last longer than yours, *Mein feur wirt länger dauren als das euere*.

6. Un Hérisson ressierré dans sa peau, *Mea me virtute involvo*, Je me couvre de ma vertu, *Mi ricopro della mia virtù*, Me cubto de mi birtud, *Ik deck my met myn deugd*, I cover me with my virtue, *Ich bedeckte mich mit meiner tugend*.

7. Un Cameleon, *Mutatur in horas*, Il change à tous momens, *Cangia à tutti momen-ti*, Trueca a todos los momentos, *Hy verandert alie oogeblicken*, He changes every moment, *Er verändert alle augenblick*.

8. Un Amour qui répand un sac de pieces d'or, *Auro concliatur amor*, C'est avec l'or qu'on me rend favorable, *Con l'oro si riconcilia l'amor*, Con el oro se gana el amor, *Men behaegt my met gout*, One pleases me with gold, *Mangesalt mir mit gold*.

9. Un Amour brûlant les Flèches par le bout dans un feu, *Lentus tamen aeternus*, Ce feu est lent, mais il durera toujours, *Lento, mà eterno*, A poquito mas eternamente, *Dit vuur is langzaam, maar altoos duurende*, This fire is slow, but lasts eternally, *Dis feur ist langsam, aber ewig*.

10. Une Cloche ébranlée, *Sibi non sapit uni*, Ce n'est pas pour elle qu'elle sonne, *Non sona per se medema*, Non tañe para si misma, *Zy klinkt voor haar selfs niet*, Its sound is not for it self, *Ihr klang ist nicht für sie selbst*.

11. Un Amour semant des grains de Pavor, *Oblivioni*, C'est pour oublier tous mes maux, *Per scordar mi di tutti i miei mali*, Por olvidar todos mis males, *Het is om alle myne rampen te vergeten*, T'is for to forget all my misfortunes, *Es ist um all mein unglück zu vergessen*.

12. Une Araigne qui travaille à refaire sa toile rompuë, *Interrupta retexam*, Je raccommode mon travail interrompu, *Raccommodo le mie rotte trame*, Consietto mi tela, *Ich verstelle myn gestaecht vwerk*, I repair my vwork that was left, *Ich verbessere meine gelassene arbeit*.

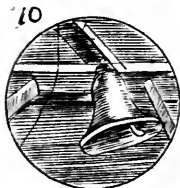
13. Un Laurier frappé du Tonnerre, *Spoliamur jure vetusto*, On m'ôte mon ancien privilège, *Mi levano li miei antichi privileggi*, Me quitan mis antiguos privilegios, *Men beneemt my myne oude voorregten*, They take my old rights from me, *Man beraubt mich meines altenrechts*.

14. Un Champignon, *Quod cito fit cito perit*, Ce qui vient vite, meurt bien-rôt, *Che presto nasce, presto perisce*, Quien presto nace, apriesa muere, *Tgeen ras komt, vergaet ook haast*, Soon come, soon perished, *Geschwind geboren, geschwind vergangen*.

15. Une Tourterelle sur une Branche sèche, *In fletum ducere voces*, Je ne chante que pour me plaindre, *Non canto, che per piangere*, Non canto, que para llorar, *Ik zing alleen om my te beklagen*, I only sing to complain, *Ich sing allein um mich zu beklagen*.

CHOISIES.

8



1. Un Navire agité par les Flots & jetté au Port, *Finis coronat opus*, La fin couronne l'œuvre, *Il fin corona l'opra*, La fin encorona la obra, 't Eynde kroont het werk, At the end you see the work, *am ende sibt man erst die sache*.

2. Une Cigogne qui en emporte une autre, *Pietas augusta*, C'est une pieté parfaite de secourir son pere dans le besoin, *E una perfetta carità soccorrere il suo prossimo*, Es una obra perfecta socorer en las necessidades à su proximo, *It is een volkomen deugd zyn vaeder in de nood te helpee*, It is an excellent vertue to help his father in need, *Es is cine schone tugend, seinem vatter in noth zu helffen*.

3. Un Amour qui montre sa blessure à un autre, *Morbum noscere curationis principium*, Montrer fait guérir, *Mal eelato, non è curato*, Su mal es condido, no es curado, *Zyn pijn te toonen is die te geneesen*, By shewing his disease it is cured, *Die Kranckheit kennen ist der anfang der geneehung*.

4. Une Tulippe, *Præter colores nihil*, Sans ses couleurs, ce ne seroit rien, *Senza color non val niente*, Sin color no valdría nada, *Zonder haar verwe was sy niets*, Without its colours, it would be nothing, *Ohne ihre farb, vvere sie nichts*.

5. Un Moineau, *Non cuivis Passerem esse, licet*, N'est pas Moineau qui veut, *Non è Passaro chi lo vol essere*, No es Paxaro quien quiere ser Paxaro, *Hy is geen Vogel die vvil*, He is not a Bird that would be so, *Der ist kein Vogel, der vvolve*.

6. Un Rosignol, *Renovatum nuntiat anum*, Il annonce le Printems, *Annuntia la prima vera*, Denunca la prima vera, *Hy verkondigt de Lente*, He denounces the Spring, *Er verkündiget den Frülíng*.

7. Un Lion tenant un Sceptre, *Quis auferet? Qui me l'ôtera? Chi mel toglierà? Quicn me lo tomarà? Wie zal my die ontnemen? Who is to take it from me? Wer vvirt mihr ihn abnemen?*

8. Un Mars en colére, dompté par l'Amour, *Domitor ira*, Il dompte la colére, *L'Amor doma il furore*, El Amor tempera el furor, *Hy dvyngd de grimmigheyd*, He tames anger, *Er zähmet den zorn*.

9. Un Chevalier de Peintre avec une Toile pour peindre, *Ad omnia*, Propre à tout, *Preparato à tutto*, Preparado à todo, *Bequaam tot alles*, Fit for any thing, *Zu allem bequem*.

10. Un Lion dormant, *Cor vigilat*, Son cœur veille, *Veglia il suo cuore*, Su coraçon vela, *Zyn hart vvaakt*, His heart vvatches, *Sein hertz vvacht*.

11. Un Lion, *Animus cum robore mixtus*, Composé de cœur & de force, *E composto di coraggio, è di forza*, Compuesto de coraxe y de fuerça, *Bestaande uit hart en kragt*, Courage mixed vvith strength, *Muth vermischet mit stärke*.

12. Un Bâton, *Concussus resurgo*, Ses secousses m'élèvent, *Percosso m'inalzo*, Batido me alço, *Zyne stoeten ligten my op*, His pushes lift me up, *Sein stossen hebt mich auf*.

13. Un Amour avec un Miroir à sa main, *Amantis vcri cor ut speculum est per lucidum*, Pur & net, *Puro è netto*, Claro y puro, *Zuyver en schoon*, Pure and heat, *Sauber und schön*.

14. Un Lis, *Candor, non laditur auro*, Sa blancheur n'est point souillée par l'or, *L'oro ron corrompe la purità*, Not trocarà su puridad, *Zyne vvitte vvord door 't goud niet bezooedelt*, Its vvhiteness is not spotted by gold, *Ihre vveiße vvirt nicht durchs golt beslecket*.

15. Un Amour qui marche sur des Chiffres, & en retient un, *Perfectus amor non est nisi ad unum*, Je n'en aime qu'un, *Un perfetto amore, che ad un solo*, Un perfecto amor no es mas que para un solo, *Volmaakte min streckt maar tot een eenigste*, Parfait love aims but at one, *Eine rechte liebe zieleet nur auf einen*.



1. Deux Abeilles attelées à une charruë sur une pierre precieuse, *Omne tulit punctum, C'est ne manquer à rien, No faltò à nada, Hy heeft de groote konst, He has the greatest skill, Ex hat die groste kunst, Non manco a niente.*
2. Un Lion pendu, *Ut sciat regnare, Afin qu'il sache regner, Acciò che sapia regnare, Paraque sepa governar, Op dat hy vveette heerschen, That he may kuovv how to rule, Auf das er vvisse zu heerschen.*
3. La Foudre de Jupiter sur une Montagne, *Jovi & fulmini, A Jupiter & à ses foudres, A Giove, & à suoi fulmini, A Jupiter y a sus rayos, Voor Jupinende blixem, To Jupiter and his thunder bolts, Dem Jupiter und seinem blitz.*
4. Un Mord de cheval, *Regit & corrigit, Il regit & corrige, Begge, è corregge, Rigge y corrige, T beštiert en 't verbetert, It rules and mends, Er regiret und verbessert.*
5. Une Cigogne bâtit son nid sur les Tours des Temples, *Hic tutior, Plus seur icy, Qui più sicura, A qui mas segura, Hier is 't zekerder, Here it is surer, Es ist sicherer hier.*
6. Une Montagne, *Qua tribuunt tribuit, Elle rend comme elle a receu, Le rende come l'ha ricevute, Lo que le dan da, T geen zy geven geeft hy, It affords vwhat is given to it, Er theilet mit, vvas ihm gegeben vvirt.*
7. Une Eclipse, *Censuræ patet, Son Eclipse l'expose à la censure, La sua Eclipse l'espone alla censura, Està espuesta à la centura, Hy staat voor berisping open, It is exposed to be censured, Sie ist dem tadel offen.*
8. Une Cloche, *Ex pulsu noscitur, On la connoit au son, Dal sono si conosce, Se conoce del senido, T vword door 't geluyd bekent, It is knowvn by the found, Sie vvirt durch den klang erkent.*
9. La Croix d'Espagne, *Pretium Virtutis, Prix de la Vertu, La ricompensa della Virtù, Precio de la Virtud, De loon des Deugds, The revvard of Vertu, Der Lohn der tugend.*
10. Un Lion qui se voit dans un Miroir, *Semper idem, Toûjours le même, Sempre il medemo, Siempre el mismo, Altyd de zelve, Alvais the same, Alzeit der selbe.*
11. Une Main qui pesche, *Non semper tripodem, Il n'est pas toûjours feste, Non sempre fortunata, La Fortuna no favorece siempre, Niet nlyd een Drievoet, Not alvways a Trivet, Nicht alzeit eenen Treysfus.*
12. Une Boussole dans la Mer, *Immobilis ad immobile Numen, Immobile à une immobile Deité, Stabile ad una stabile Deità, Immobil ad una immobil Deidad, Onbevveeglyk na d'onbevveeglyke Godheyd, Unmovable to an unmovable Godhead, Unbevveeglich zu einer unbevveeglichen Gottheit.*



1. Un Monde avec un pied d'Estal dedans , *Me trahit altus honos*, L'honneur suit la vertu jusques dans le plus haut des Cieux , *L'honor segue la virtù sino al Cielo*, La honra sigue als virtut , *ásta el Cielo*, *De eer volgt de deugt tot in den Hemel*, Vertue is pursued by honour even in to heaven , *Die ehr solget die tugend bis in den Himmel*.

2. Un Chien grattant un Arbre , *Quietum nemo impune laceffet*, Ne cherche pas celui qui ne te demande rien , *Non cercar chi non ti cerca*, No busques quien no te busca , *Soekt niet, die u niet en soekt*, Seck none, chat doth not leek you, *Suchet nicht, der euch nicht sucht*.

3. Un Chien couché contre un Arbre , *Noli me tangere*, N'éveillez pas le Chien qui dort , *Non toccare il can che dorme*, No toques el perro que duerme , *Raaki my niet an*, do not touch me, *Rührt mich nicht an*.

4. Un Renard attaché contre une Colonne , *Securitas alter*, On est en plus grande securité quand on s'est faisi des perturbateurs de l'Etat , *La catena è la sicurtà de pazzi*, La Cadena es la seguridad delos locos , *De trouvv is gerustheyd van den staat*, Faithfulness is the surety of a state , *Ein gefangener dieb stihlet nicht mehr*.

5. Trois Couronnes en une Lance , *Este duces*, Pour nous mériter, il faut vaincre ou mourir , *Seguiamo la vittoria*, Sigamos la victoria , *Sterven of winnen*, Die or gain, *Sterben oder gewinnen*.

6. Un Phénix qui brûle , *Sola facta solum Deum sequor*, Je n'en veux connoître qu'un , *Non voglio conoscere che uno*, No quiero conocer otro que a uno , *Ik wil er maer een kennen*, I vvil knovv but one, *Ich vvil nur einen kennen*.

7. Trois Palmiers sur trois Montagnes , *Cum tempore*, Avec le tems , *Con il tempo*, Con el tiempo , *Met 'er tyt*, In time , *Mit der zeit*,

8. Une Couronne avec deux Branches de Laurier , *Salus & victoria nostra*, En une bonne union consiste nôtre conservation , *In una bona unione consiste la nostra conservazione*, En una buena union consiste nuestra conservacion , *Eendracht brengt overwinning*, Unity brings concord , *Unser heil bestehet in einigkeit*.

9. Un Monde avec trois Arbres dedans , *Brevis vita magnanimorum*, Ce qui nous est utile nous quitte toujours trop tôt , *Quello che è più utile ci lascia più presto*, Aquello que es mas de provecho nos deja mas aprieta , *d' Alderlicffst sterft 't eerste*, The most beloved dyeth first , *Die beste freunden sterben zum ersten*.

10. Une Main qui tient un Chapeau de Cardinal , *Ductore Deo*, Dieu conduit tout , *Dio conduce il tutto*, Dios acarea lo todo , *Golt regereet alles*, God gouverneth all things , *Gott regiret alles*.

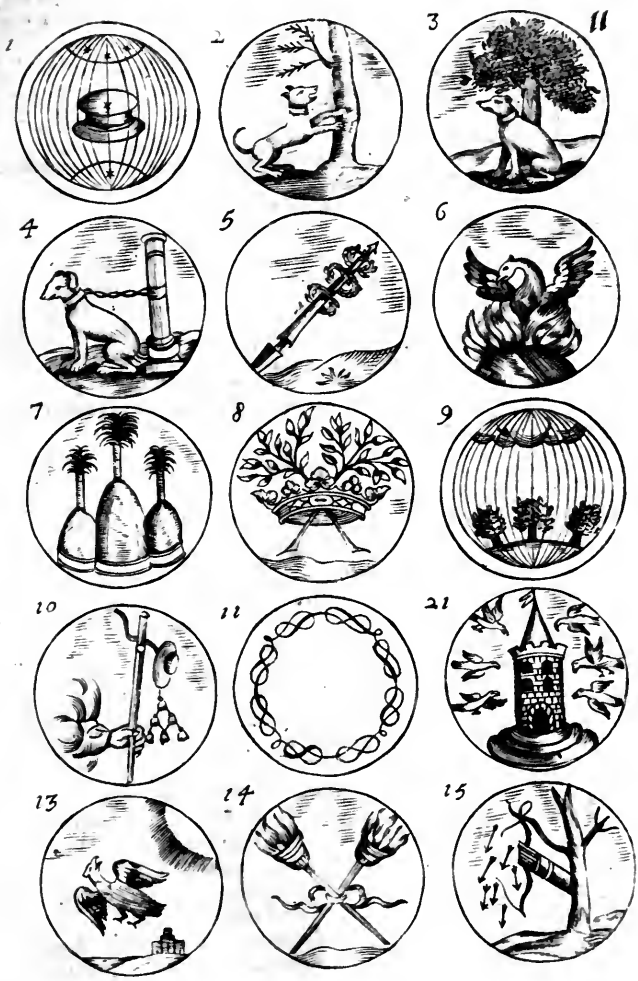
11. Des Lacs d'Amour , *Fortitudo ejus Rhodum tenuit*, La résistance fait peur au Tiran , *La resistenza spaventa il Tiranno*, La resistencia espanta al Enemigo , *Haar krachten maken de Tyrannen vervaart*, Their povver makes the Tyrants afraid , *Wiederstand jagt dem Tyrannen forcht ein*,

12. Une Tour avec six Oiseaux , *Accipio nullas sordida Turris aves*, La legereté ne me fauroit plaire , *L'inconstanza non agradisce*, El no ser constante no agradece , *Ongestadigheyd kan ik niet verdraagen*, I Can not endure unconstantness , *Onbeständigheit mir zu vvieder*.

13. Un Aigle qui regarde le Soleil , *Præstantior animus*, Sans crainte , *Senza timore*, Sin temor , *Sonder vrees*, Without fear , *Obne forcht*.

14. Deux Flambeaux , *zalka crescimus*, Nous vivons de vents , *Viviamo di vento*, Bivimos de viento , *De Wind is ons voedsel*, Wind is our food , *Der Wind ist unsere nabryng*.

15. Un Arc & des Flèches , *Tracta magis feriunt*, Les paroles ne blessent non plus que moi , *Le parole non feriscono più di me*, Las palabras no hiern mas de mi , *Hoe meer gespan*, hoe meer seer , More pinching , more hurt , *Je stärker gespannen*, Je vveiter gehet der schus.



1. Une Etoile, *Monstrat viam*; Elle montre le lieu où nous devons aller, *Vera scorta alla via*. La verdadera que el camino ensena, *Zy wijst ons de plaats*, *Waar wy moeten gaan*, *She shevvs us vvihich vvay vve must go*, *Sie zeigt uns an*, *Welchen weg wir müssen gehen*.

2. Un Lion paisible, *Non furit sed indomitus*, S'il n'est point furieux, il est invincible, *Non est furioso, mà invincibile*, No es furioso, mas invincible, *Is hy niet woedende hy is onover winnelyk*, *He is not furious but invincible*, *Er vvütet nicht*, *aber er ist unbuervvindlich*.

3. Deux Cœurs enflammés, *Ut duo unum componant*, Afin de n'en faire qu'un de deux, *Sono due in uno*, son dos en uno, *Om er maar eenuit twee te maken*, *That two may make but one*, *Auf das zwey nur eins vverden*.

4. Un Miroir, *Splendidior motu*, Je suis plus brillant quand on m'agite, *Nel moto più brillante*, Nel movimiento mas resplandesco, *Ik blink meer als ik bevveegt vvord*, *I twinkle more being stirred*, *Ich gläntze mehr*, *vvan ich bevvegt vverde*.

5. L'Heliotrope & un Soleil au dessus, *Vota sequuntur euntem*, Mes desirs le suivent dans la course, *Sequid li tuoi giri*, *Seguirá tus arodeos*, *Myne vvenschen volgen hem in den loop*, *My vvishes follow it in its course*, *Meine vvunsche folgen ihr in ihrem lauff*.

6. Un Cœur sur l'Eau, *Pacatis ludit in undis*, Il se joue après l'orage, *Si solazza nell' acque*, *Se alegra en el agua*, *Het vermaakt sig naa den storm*, *It takes its sport after the storm*, *Es ergätzet sich nach dem sturm*.

7. Une Eponge, *Aliena gravant*, Ce que je prends de dehors me rend pesante, *Le cose aliene mi rendono pesante*, *Las cosas estrangeras me hazen pesada*, *Tgeenick van buiten neem, maakt zy zvvwaar*, *That, vvhich I take from outwards makes me heavy*, *Das ich von aufferhalb neme macht mich schvvver*,

8. Une Chaise, *Inutile ambulanti*, Je suis inutile à qui ne se repose point, *Son inutile à chi riposa*, *No Sivo a qui eu no de scaná*, *Ik ben onnut aan die niet en rust*, *I do not serve to him vvho does not rest*, *Ich dienen dem nicht so nicht ruhet*.

9. Un Arc de Triomphe, *Gaudet sub pondere tellus*, La terre est bien aise de me porter, *La terra regioise in softenermi*, *La tierra se engloria en soustenerme*, *De aarde is bly my te dragen*, *The earth is glad to carry me*, *Die erde ist froh mich zu tragen*.

10. Une Cage vuide, *Sine arte vacat*, Elle est toujours vuide si la ruse ne s'en mêle, *Se l'arte non gioca sará sempre vota*, *Es aspra se no es ayudada del oficio*, *Zy is altyt leeg als bedrog niet te baat komt*, *It is alvvays empty*, *if cheat does not assist*, *Er ist alzeit lähr*, *vvan der list nicht beyslehet*.

11. Un Faisseau de Flèches avec un Cordon, *Omnes continet unus*, Un seul les unit rous, *Una sola le stringe tutte*, *Una sola las agara atodas*, *Een eenigste bout alleen vereent*, *But one keeps them joyned together*, *Nur eins haltet sie alle zusammen*.

12. Un Phare sur le bord de la Mer, *Terram perlustrat et undas*, Il éclaire la mer & la terre, *Illustra il mare*, *è la terra*, *Aclara el mar y la tierra*, *Hy ligt de zee en d'aarde*, *It lighthes the sea and the land*, *Es leuchtet dem meer und der erden*.

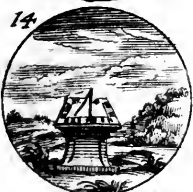
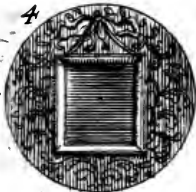
13. Un Cupidon ayant terrassé un Lion, & lui mettant une bride, *Refrenaturus Agnus*, J'en fais un Agneau, *Il freno lo rende mansucto*, *El freno lo retrax manso*, *Ik maakker een Lam van*, *I make a Lamb of him*, *Ich mache ein Lamb darvon*.

14. Un quadran au dessous de quelques nuages, *Mihi tollunt nubula solem*, Les nuages dérobent ma lumiere, *Le nubbi mi tolgono il mio sole*, *Las nubes me toinan el sol*, *De vvolcken beneemen my myn ligt*, *The clouds take my light from me*, *Die vvuelken nemen mihr mein licht vveg*.

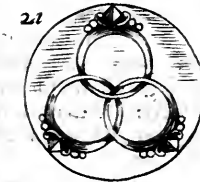
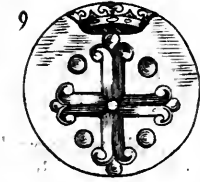
15. Un Râteau, *Sparsa colligit*, Il ramasse ce qui étoit épars, *Raduna le cose sparfe*, *Accoje las cosas esparzidas*, *Hy versamelt 't geen verstroyt vvas*, *It gathers that, vvhich vvvas scattered*, *Sie versamlet das verstreuet vvas*.



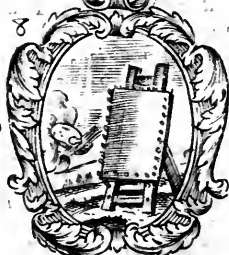
12



1. Un Palmier , *Uno avulso non deficit alter* , Mort l'un , l'autre naît , *Mancando uno, nasce l'altro* , Falrando el uno, caſce el otro , *T een doodt , 't ander leeft* , One dyes, another comes- *Wan einer ſtirbt, wirt der ander geboren.*
2. Un Paon avec ſes petits, *Cum pudore leta ſecunditas*. La Charité avec la pudeur, *La Carità è la vergogna*, La Caridad y la verguenza, *De harmhertigheyd met de ſchaamte*, Mercy vvith ſhame, *Die liebe mit ſchame.*
3. Un Paon étalant ſa Queuë en rondeur, & ayant des petits, *Non minus caritativus quam ſuperbus*, Auſſi charitable qu'orgeuilleux, *Non meno caritativo che ſuperbo* , No menos caritativo que ſoberviò, *Niet minder goedertievende als Hovaardig*, No leſs charitable than proud, *Nicht vveiniger gut hertzig als Hoffartig*,
4. Un demi Bouc & demi Poillon, *Fidem ſati virtute ſequemur*, La Vertu eſt meilleure que toutes les choſes du monde, *La Virtù ſupra tutte le coſe del Mondo*, La Virtud abenta-ja a todas las coſas del Mundo, *De deugt is beter dan alles*, Vertue is beſt of all, *Tugend ubervvindet alles.*
5. Une Tortùe, *Festina lentè*, Avec la patience, on vient à bout de toutes choſes, *Con il tempo è la pazienza ſi viene al fin di tutto*, Con la paciencia y el tiempo ſe gana todas las coſas, *Met gedult ſiet men 't uytkomt van alle dingen*, With patience men ſees the event of all things, *Durch die gedult ſihet man alles.*
6. Deux Ancres, *Duabus*, Rien de plus aſſeuré, *Aſſicuratiſſima* , Aſeguradamente, *Niets veyligher* , Nothing more ſecure , *Kein ding ſicherer.*
7. Une Isle dedans la Mer, *Tuſcorum & Ligurum ſecurati*, Seureté à pluſieurs, *Sicurezza à diverſi*, Segureza a particulares, *Heyl van menighe*, Security for many, *Sicherheit fur viele.*
8. Une Diane qui tient un Arc , *Integer vita & ſclerique purus* , Le Sage a domination ſur les Aſtres, *La Sapienza ſupera li Aſtri*, La prudencia rije los Aſtros, *De wyſheyd gaat Starren te boven*, Wiſdom excelles the Stars, *Die weisheit gehet über die Sternen.*
9. Une Croix & une Couronne , *Dei virtus eſt nobis* , La vertu de Dieu avec nous, *La virtù di Dio con noi* , La birtud de Dios con nos otos , *Godts deugt met ons*, The vertue of God with us, *Die krafft Gottes mit uns.*
10. Une Femme entre un Lion & un Loup, *Hetruria pacata*, La paix entre la ferocité & l'inſatiabilité , *La pace vince la ferocità è la improbità* , la paas gaura la ira , *De vrede tuffchen de wreetheyd en 't quaetwilligheyd*, Peace between cruelly aud ill will, *Der fried überwindet grausamkeic.*
11. Un Dauphin autour d'une Ancre, *Festina lentè* , Ne faire rien ſans conſeil, *Non far niente ſenza conſiglio* , No hagas nada ſin conſejo , *Niets ſonder raedt* , Nothing without Council, *Nichts ohne rath.*
12. Trois Bagues jointes enſemble, *Superabo*, Je vaincrai toutes choſes, *Supererò tutto*, Gananè todo, *Ik ſal alles overvvinnen*, I ſhall overcome all, *Ich vverde alles übervvinden.*
13. Un Laurier, *Ludentem lædo*, Il ne faut point offenſer, mais défendte, *Non biſogna offendere, mà difendere*, No es meneſter ofender, mas defender, *Die myn beſchadigt die ſal ik quetſen*, I ſhall hurt him that hurts me, *Ich verletzè den, der mich verletzet.*
14. Un Vaiſſeau, *Proſpero motu*, Avec la diligence & l'étude, on vient à bout de tout, *Con ſtudio, è diligenza ſi vien al fine di tutto*, Con el eſtudiar y delijencia ſe biene a fin de todo, *Met voorſpoet*, With proſperitic, *Mitglück.*
15. Une Femme qui ſe tuë, *Fama ſervare memento*, Mon exemple durera à toujours, *Immortal ſarà il mio eſempio*, Inmortal ſerà mi exemplo, *Ik ſal altyd leven*, I ſhall live for ever, *Ich vverde alzeit leben.*



1. Un Hercule dans son berceau, *Hinc labor & virtus*, Dès icy le travail & la Force, *Di qui il travaglio, è la virtù*, De aqui el trabaxo y la virtud, *Van hier komt moeyte en voordael*, Hence comes labour and vertue, *Hieraus komt die argeit und die tugend*.
2. Des Bleds abarus par l'imperuosité de la pluye, *Ne quid nimis*, Rien par excés, *Tutto il superfluo è nocivo*, Lo superfluo es dañoso, *Te veel is kvyaad*, All superfluous things are hurtfull, *Der überflus ist schädlich*.
3. Le Cheval de Troye, *Specie Religionis*, Sous pretexte de Religion, *Sotto il pretesto di Religione*, So pretexto de Religion, *Onden schyn van Gods dienst*, Under pretext of Religion, *Und dem schein des Glaubens*.
4. Un Arbre chargé de trophées, *Alienis spolijs*, Des dépoüilles d'autrui, *Delle spoglie altrui*, Del depojo de un otre, *Door roof van andere*, By spoilt of an other, *Aus eines anderen rab*.
5. Une Thiare Pontificale, *Librata resulget*, Elle éclaire également à tous, *Rischiara à tutti ugualmente*, Luze yualmente à todos, *Recht daar boven geeft zy haar glans*, It shines equality to all, *Sie scheint allen gleich*.
6. Un Arbre qu'on separe, *A se pendet*, Il dépend de lui-même, *Depende da lui medemo*, Despende de si mismo, *Hy bestaat van zich zelven*, It depends from it self, *Er besteht von sich selbst*.
7. Une Nait, *Lumine Solis*, De la lumière du Soleil, *Dal lume del Sole*, De la luz del Sol, *Door 't licht der Zon*, By the light of the Sun, *Durch den Sonnen-schein*.
8. Un Tableautendu, *Ad omnia*, A tout, *A tutto*, A todo, *Tot alles*, For all, *Zu alles*.
9. Une Isle, *Neutri adhaerendum*, Ni d'un côté, ni d'autre, *Nè da una banda, nè dall' altra*, Ni de una parte, di de la otra, *Geen van beyden aan te hangen*, To incline to no side, *Keinem theil anhangen*.
10. Deux mains qui allument une Chandelle, *Sine danno sua lucis*, Sans dechet de la lumière, *Senza macanza del suolume*, Sin perdita de su luz, *Zonder schade van zynlicht*, Without loosing its light, *Ohne schaden ihres lights*.
11. Une Pierre d'atman, *Volentes trahimur*, Force volontaire, *La forza voluntaria*, Fuerça voluntaria, *Willende vworden vvy getrokken*, We are drawn willingly, *Wir vverden vwillig gezogen*.
12. Un Sepulchre, *Futurum indicat*, Il pronostique l'avenir, *Pronostica l'avvenire*, Pronostica lo venidero, *'Tgeest 't toekomstige te kennen*, It prognosticates the future, *Es zeigt das zukünftige an*.



1. Un Pin élevé sur un Rocher, *Quis evellet ? Qui pourra l'arracher ? Chi mi potrà fradicare ?* Quien me podrá deslariagar, *Wie sal hem afrukken komen, Who can root it out, Wie kan ihn ausziehen.*

2. Un Lacs d'Amour, *Mors sola resolvet, La mort seule me denouëta, La morte sola mi scioglerà, La muerte sola me deslata, De dood sal my alleen ontknopen, Nothing but death is tu unty me, Der tod allein vvirt mich auflösen.*

3. Un Brulot enflammé, *Dammum minatur non timet, Il menace & n'a point de peur, Si fa temere, e non teme, Se haze temet y no teme, Hy dreyyt en hy schroomt niet, It threatens, and it does not fear, Es dräwet, und fürcht niemant.*

4. Une Epée la pointe en bas, *Porgite lauros, Il ne faut que me montrer des lauriers, Non voglio vedere che palme, No quiero que me muestres otro que palmas, Men wyze ny maar, vvaar laurieren zyn, Shevv me but laurels, Zeigt mir nur lorbeer krantze.*

5. Un Tournesol avec un Soleil, *Quocumque sequar, Je le suivrai par tout, Ti seguirò dove anderai, Te seguiré adonde iras, Ik zal hem overal volgen, I' le followv hum everywhere, Ik vvil sie iberall volgen.*

6. Un jeune Aiglon qui veut commencer à voler, *Non annos animus requirit, La valeur n'attend pas le nombre des années, La volontà non cerca il tempo, La voluntad no busca el tiempo, De deugd vvagt de jaaren niet, Valiantines does not Exspect the number of years.*

7. Une Branche de Laurier & une branche de Mirthe, *Altera, alterius merces, L'une est la recompense de l'autre, L'uno è la ricompensa dell' altro, El uno es la merced del otro, D' een is de vergelding des anderen, The one is the reward of t' other, Der eine ist die vergeltung des andern.*

8. Un Essain d'Abeilles, *Querit ut proficiat, Il cherche un lieu pour s'enrichir, Cerca un loco per avanzarsi, Busca un lugar para aventajarle, Zy zoeken een plaats om sich te verryken, They seek a place for to improve, Sie suchen einen ort um sich zu vermehren.*

9. Une Hirondelle volant vers le Soleil, *Gratiatus evocat ardor, Sa favorable chaleur m'attire, Il suo grato calor mi attiru, Su amigable calor me atrae, Haar gunstige hitte treckt my na, His favorable heat draws me after, Ihre angenehme hitze ziehet mich nach.*

10. Un Cadran d'Horloge, *Tot horas quot vires, Je marquerai les heures selon ma force, Misurerò il bore a proportione, Meditè las horas a proporcion, Ik wyze de uren volgens myn kragt en aan, I shew the hours according to my force, Ich zeige die uhren nach meiner kraft.*

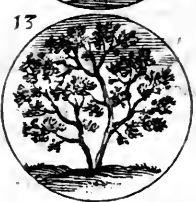
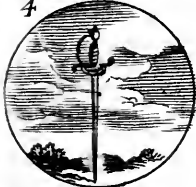
11. Un Arbre Fruitier tout en Fleurs, *Si tempus favorebit, Si le tems m'est favorable, Se il tempo mi favorirà, Se el tiempo me favorecerà, Zoo den tyd my gunstig word, If time is favorable to me, Wan die zeit mir gunstig wirt.*

12. Une branche de Corail hors de l'eau, *Duritiem quero, Je fors pour m'endurcir, Cerco la durezza, Busco la dureza, Ik kom uit om hart te worden, I come out for to grouvv hart, Ich komme heraus um hart zu werden.*

13. Un Genet d'Espagne, dont l'odeur est bonne le matin, *Musis aurora benigna, Le matin est favorable aux Muses, L'aurora, è favorevole alle Muse, La aurora es favorable alas Musas, De morgenfond is de Musen gunstig, The morning is fit for Studying, Die morgenfund hat Gold im mund.*

14. Un Coq la Teste levée, *Et Soli & Marti, Je suis devoué au Soleil & à Mars, Al Sole, & à Marte ió son divoto, Yo soi devoto al Sol y a Marte, Ik ben aande Zon en Mars toegevyd, I am dedicated to the Sun and Mars, Ich binder Sonnen und Martio zuzeignet.*

15. Un Palmier avec des Serpens & des Grenouilles au pied, *Invidia integritatis affecla, L'envie fait la cour à l'integrité, L'invidia fa la corte alla integrità, La invidia haze la corte ala innocencia, De nyd zoekt de godvruchtigheyd te behagen, Envy endeavours to*



1. Une Racine de Fleurs de Violette, *Humilibus gratiam*, Il y a de la beauté dans l'humilité, *L'humiltà nella bontà*, La umiltad en la bondad, *Daar is ſchoonte in de nedrigheyt*, There is ſome beauty in humility, *Es iſt ſchöne in der demuth*.

2. La Fleur du Tournesol, *Solem ſpecto*, J'attens mon Soleil, *Attendo il mio Sole*, *Eſpero a mi Sol*, *Ik wagt my Zon*, I expect my Sun, *Ich erwarte meine Sonne*,

3. La Fleur nommée Imperiale, *Adoſta juvenus*, *haneſta ſenectus*, Sa naiſſance eſt modeſte & ſa vieillèſſe honorable, *Lu ſua naſcita è modeſta*, *e ſua vecchiezza onorabile*, Su naiſcida eſt modeſta y tu vieixes eſ honrada, *Zyn geboorte iſt zeedig*, *en zyn ouderdom agtbaar*, Its nativity iſt modeſt and its old age honourable, *Ihre geburt iſt ſittſam*, *und ihr alter achtbar*.

4. Une Taupe qui entre ſous terre, *Arvis nil obſcura latebris*, Elle eſt aveugle & cherche l'obſcurité, *Cerca l'oſcurità*, *Busca la eſcuridad*, *Zy iſt blind en zoekt de donkerheyt*, He iſt blind and ſeeks darknes, *Er iſt blind un ſucht die finſternis*.

5. Un Caſtor qui s'arrache les genitoires de peur d'être pris, *Modo vita ſuperſit*, Cela eſt bon, pourveu qu'il n'en meure point, *Queſt'è il modo per fuggir la morte*, Eſto es bueno para evitar la muerte, *Dut iſt goet*, *als hy'eer maar niet van ſterft*, It iſt good provided hy does not dye or ſit, *Es iſt gut*, *wan er nur davon nicht ſtirbt*.

6. Un Caſtor rongeanſt un arbre ſur le bord de l'eau, *Perſeverando*, Il en viendra à bout par la perſévérance, *Con la perſeveranza ſi vince il tutto*, *Con paciencia ſe gana todo*, *Hy zal hem nog door aanhouden uitrusten*, He will pull it out if he perſeveres, *Er wirt ihn auſreiſſen*, *wan er fortſahret*.

7. Un Aigle, *Non cantu*, *ſed actu*, Non pas ma voix, mais mes actions, *Non il cantu*, *mà le attione mi fanno conoſcere*, No el cantar mas las acciones me hazen conocer, *Niet myne ſtem*, *maar myne daaden*, Not my voice but my deeds, *Nicht meine ſtim*, *aber meine thoten*.

8. Un Crocodile ſur le bord du Nil, *Tempore & loco*, Il ſait le lieu & le tems, *Sà il tempo & il loco*, Sabe el tiempo y el lugar, *Hy kend den plaats en de tyd*, She knows the place and the time, *Sie kennet den ort und die zeit*.

9. Un Ecureuil tirant un Marron de la gouſſe, *Latet abdita*, Tu ne l'auras qu'avec peine, *Non l'averai*, *che con pena*, No lo tendras ſin pena, *Gy zultze niet hebben als met moeyten*, Thon ſchat nor have je vwithout pains, *Du ſolt ſie ohne mühe nicht bekommen*.

10. Une Autruche courant les ailes étendües, *Non curſu ſed volatu omnes ſupero*, Je ne vole point, mais je ſurpaſſe tous les animaux, *Non al volo mà al corſo ſupero tutti*, No volado mas corriendo gana a todos, *Ich vliege niet*, *maar ik overwinne alle beeſten*, I don't fly, yet I overcome all beaſts, *Ich ſiege nicht*, *je doch uberwinne ich alle thiere*.

11. Un Aigle volant, *Et profundiffima quaſque*, Il voit juſques dans les abyſmes, *Vedo ſino alli abbiſſi*, Vee aſta el hondo, *Zy ziet tot in den afgronden*, He looks to the very bottomles pit of earth, *Er ſihet bis in der abgrund heiven*.

12. Un Amour qui greſſe, *Crefcunt illac crefcētis ameres*, Deux cœurs s'uniffant, *Due cori ſi uniſcono*, Dos Coraſones te y gualan, *Twe harten verenigen ſig*, Two hearts joyn themſelves together, *Zwey hertzen fügen ſich zuſammen*.

13. Un Aigle ſur la tête d'un Cerf, *Inſtante victoria*, Je le tueraï par ſon activité, *L'ucciderò per ſua deſtrezza*, Lo mataré por ſu deſtreza, *Ik zal hem door zyn vverckzaamheyt dooden*, I will kill him by his activity, *Ich vwill tödten durch ſeine arbeitſumkeit*.

14. Un Aigle employé à tenir un foudre dans l'une de ſes ferres & dans l'autre une branche d'olive, *Unicuique prope*, A la guerre & à la paix, *Alla guerra*, *& alla pace*, A la paz y à la guerra, *Bequam tot den oorlog en tot den vrede*, Fit for vvar and peace, *Bequem zum krieg und frieden*,

15. Un Serpent quittant ſa peau entre deux pierres, *Vetulaſte reliſta*, Je ſerai plus beau quittant ma vieille peau, *Cangiando la ſpoglia divengo più bello*, Trocando el veſtido devengo mas bella, *Ik zal ſchooner zyn*, *latende myn out vel*, I ſhall be handsomer leaving my old ſkin, *Ich vverde ſchoner ſein*, *vvan ich mein alte hant abverreſſe*.



1. Un Amour qui renverse un Terme, *Cedere nolo, sed cedere cogar morti*, Rien ne m'arrête, *Niente mi arresterà, Nada impide el Amor, Niets houd my tegen, Nothing scilts me, Nichts wieder stehet mir*,

2. Une Jamelle de Fruits, *Conjuncti sumus*, Nous sommes unis de même, *Noi siamo uniti insieme, Nos somos unidos y igualmente, Dus zyn wy vereenigt, Thus weare joyned, So sind wir vereinigt*.

3. Un Cœur enflammé au milieu de deux Fleurs, *Decor, candor & amor*, La pureté de l'Amour est la sincérité, *Il decor dell' amor, e la sincerità, La puridad del amor es la sinceridad, Schoon en Zuyver, Pine and purr, Schön und sauber*.

4. Une Flèche tournée à l'Etoile Polaire, *Unus sufficit*, Une seule me suffit, *Una sola mi basta, Me abatta una sola, Een eenigste is my genoeg, But one is enough for me, Eine einziger ist mir genug*.

5. Deux Cœurs enflammez se joignans, *Ex duobus unum*, De nos deux cœurs l'Amour n'en a fait qu'un, *Di due un solo, De dos uno solo, Van onse twee herten heeft de nu. maar eengemaakt, Of our two hearts love made but one, Van unsern zwey hertzen hat die liebe nur eines gemacht*.

6. Un Soleil & un Cœur au dessous enflammé, *Elevor ubi consumor*, J'éleve ou je consume, *Mi sollevo dove ardo, Me enalteco adonde me quemor, Ik verhef daar ik verbrande, I rise vwhere I burn to ashes, Ich vverde erhoben vvo ich verbrenne*.

7. Un Pelican donnant à manger à ses petits, *In morte vita*, La vie dans la mort, *Nella morte la vita, En la muerte la vida, Het leven in de dood, Life in death, Das leben mitten im tod*.

8. Une Main qui tient un Livre, *Fac solvere nulli*, Je ne déclare rien, *Nondichiaro niente, No declaro nada, Ik laat'er geeneen vallen, I let fall none, Ich lasse keinen fallen*.

9. Un Heliotrope sans Soleil, *Vivo inter angustias*, J'attrens mon Soleil, *Vo vivo nelle angustie, No puedo tornearme, Ik kan my niet omvenden, I Can nor not turn my self, ich kan mich nicht umvenden*.

10. Un Oiseau de Paradis, *Altiora peto*, Je n'aspire qu'aux choses élevées, *Desidero il mio centro, Deseo mi centro, Ik zoek myn centrum, I seek my center, Ich suche mein centrum*.

11. Une Giroflète, *Semper in motu*, Si vous changez, je changerai, *Cangiero cangiando, Trocaré trocando, Zoo gy verandert, sal ik veranderen, If you change, lile change, Wan du veranderst, verandere ich auch*.

12. Un Monde sur le côté, *Stultus Fidit*, Sot qui s'y fie, *Folle, chi si fida, Loco es quien se fia, Gek die zig daar op vertrouwt, A foll trusts upon it, Ein narr trauet dar auf*.

13. Deux Palmiers se joignans par le haut, *Idem nos unit*, Un même penchant nous unit, *La medema inclinacion ne unisce, Lo misma voluntad nos yguala, Een selfde neyginge vereenigd ons, The same affection joynes us, Die selbe zuneigung vereenigt uns*.

14. Un Miroir, *Dico vera*, Je dis la verité, *Dico la verità, Digo la verdad, Ik zeg de vvaatheyd, I tel the truth, Ich sage die vvaahrheit*.

15. Un Cœur allumé par la verberation du Soleil, par un Mirior ardent, *Inflammatum*, Je brûle & ne consume pas, *Se inflamma, e pur non arde, Infoma y no arde, Ik brande, dog verteer niet, I burn but am not consumed, Ich brenne, aber vverde nicht verzehret*.

1



2



3

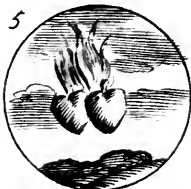


17

4



5



6



7



8



9



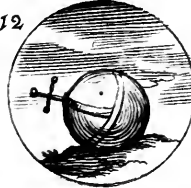
10



11



12



13



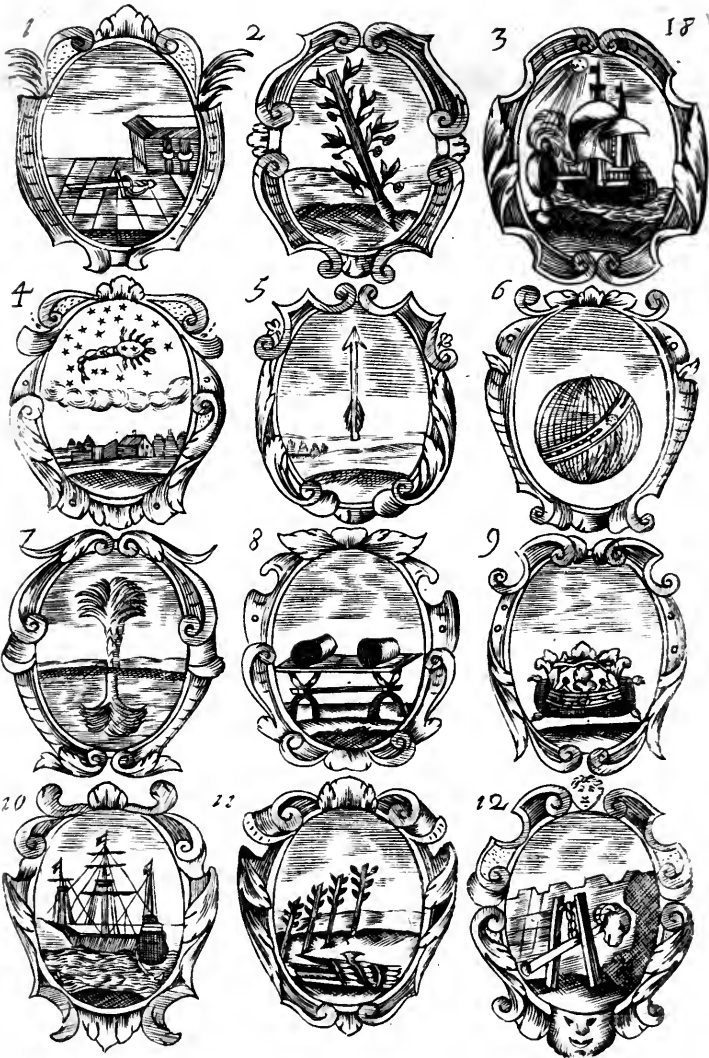
14



15



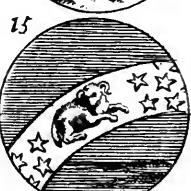
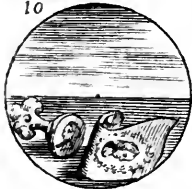
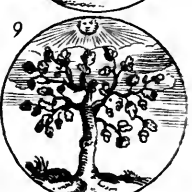
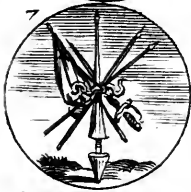
1. Une Epée rompüe, *Reparari non potest*, On ne peut la souder, *Non si puol più saldare*, No se puede saldar mas, *T'vword niet geheelt*, It can't be soldered, *Es kan niet gelotet vverden*.
2. Une Branche de Laurier, *Auspice Deo*, Dieu aidant, *Dio ajutante*, Por la ayuda de Dios, *Door Gods beftier*, By the assistance of God, *Durch Gottes hulff*.
3. Un Vaisseau, exposé contre un Ver ardent, & le Soleil donnant dessus, *Intrat lux & exiit ignis*, Il y entre des lumieres & en sort du feu, *Entrano de lumié sortono de fiamme*, Entra la lucy sale el fuego, *Zy krygen licht, en geven vveer*, Liggt enters and flammes go out, *Licht gehet heinein und feuer gehet heraus*.
4. Le Scorpion dans le Ciel, *Peior superius quam inferius*, Pire là haut qu'ici bas, *Più nocivo lassù ch'in terra*, Mas nocivo arriba que en la tierra, *Boven schaadelyker als op de aarde*, More hurt full above than on earth, *Oben schädlicher als auf der erden*.
5. La Flèche poussée par la force de l'Arc, *Vel ascendere vel descendere*, Ou monter, ou descendre, *O montare, o descendere*, O subir, o decender, *O fryzen, of daalen*, Or to go up, or to go dovvd, *Entrvveder hinauf oder hinab gehen*.
6. Un Globe, *Adest adest*, Present à tout, *Presente à tutto*, Presente à todo, *Hy is daar geshadig by*, It is always present, *Sie ist über all gegenvertig*.
7. Un Arbre sur le bord de l'eau, *Memor adverse*, A se reslouverir del'adversité, *Si ricor du dèlle adversità*, Se acuérda de la adversidad, *Des tegenpoeds gedachtig*, It remembers its misfortunes, *Er gedenckt des unglucks*.
8. Deux Rouleaux de Pourpre sur une table, *Purpura juxta Purpuram*, Pourpre contre Pourpre, *Porpora appo la Porpora*, Purpura cerca de la Purpura, *Purpur by Purpur*, Purple by Purple, *Purpur bey Purpur*.
9. Une Couronne sur un Coussin, *Bonum fallax*, Bien trompeur, *Bene fallace*, Bien engannofo, *Bedrieglyk goed*, Deceitfull Goods are, *Betriegliches gut*.
10. Un Vaisseau, *Consule utrique*, Precautionnez par les deux bouts, *Custodite à duoi capi*, Tened cuydado de ambos, *Bezorg die beyde*, Take care of bouth, *Tragt sorge sur beyde*.
11. Des petits Arbres, *Ex fascibus fasces*, Un en produit d'autres, *Un produce l'altro*, Gavillas de gavillas, *Bondels nyt bondels*, Fagots from fagots, *Aus büscheln büschel*.
12. Un Belier, *Labor omnia vincit*, Le travail surmonte tout, *La fatica supera il tutto*, El trabaxo vence todo, *Arbeyt vervvint alles*, Labour overcomes all, *Arbeit übervvindet alles*.



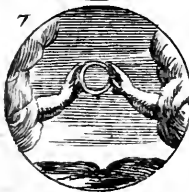
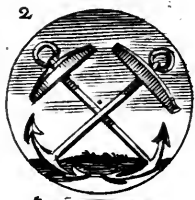
1. Un Amour tenant un Flambeau, *Nunquam extinguitur*, Il ne s'éteindra jamais, *Mai si smorzará*, Jamas se apagará, *Het zal nooyt uitgebluft werden*, It vvil be never extinguished, *Es wirt niemahls ausgeloschet werden*.
2. Une violette attachée à un Cyprés, *Sola mihi redolet*, Je ne trouve que cette odeur là de douce, *Io non trovo che quest' odor grato*, No hallo que este olor Soave, *Ik vind deze geur alleen zoet*, I find but this smell sweet, *Ich befinde diesen geruch allein süß*.
3. Un Soleil, *Neque retrogradior*, neque devio, Je ne récule point, & ne sournoye point, *Giammai indietro*, Jamas à lo atras, *Ik gaan nog scheef, nog agter uit*, I never go backwards nor awry, *Ich gebe niemahls zurück noch über die seiten*.
4. Un Epi de Bled qui romp la paille qui ne peut le soutenir, *Mihi pondera casus*, Le trop m'accable, *Il troppo m'opprime*, Lo mucho me oprime, *Alte veel onderdrückt my*, Too much oppresses me, *Zu viel unterdrückt mich*.
5. Une Marmitte qui boult auprès d'un feu, *Si nisi aqua nil valet*, S'il n'y a que de l'eau elle ne vaut rien, *Non val niente senza compagnia*, No es buena si sola, *Zoo'er maar Water in is, dcugde niet*, If therein is but Water, it is good for nothing, *Wan dan nur Wasser in ist, ist er nicht gut*.
6. Un Amour tenant un Drapeau de guerre, *Efferam aut referam*, Je mourrai ou je l'emporterai, *O la morte, ò la gloria*, O la muerte, o la gloria, *Of eere of de dood*, I vvil either dye or be victorious, *Ich wil sterben oder obsiegen*.
7. Une Balance droite, *Statcrum ne transilias*, Sois neutre dans les intérêts de la Justice, *Si iquale nella Giustitia*, Se ygal en la Justicia, *Wecst onxydig in't Gereg*, Be impartial in thy Judgements, *Seid unpartheisch in eurem Richten*.
8. Un Amour qui met des Ailes à une Tortuë, *Ut sit velocior*, Afin qu'elle aille plus vite, *Affische sia veloce*, Que tea coriente, *Op dat zy rasser gae*, That she may vwalk faster, *Auf das sie geschwinder gebe*.
9. Un Homme qui embrasse une Nuée, *Nihil ficta iuvabunt*, La feinte ne sert de rien, *La finzione, non val niente*, No bale nada la ficcion, *De veynzerij iste vergeefs*, Dissembling is good for nothing, *Dissmulieren ist nicht gut*.
10. Deux Mourons qui se heurtent de leur tête, *Deus nobis haec otia fecit*, La bonté de Dieu nous rend joyeux, *La gratia di Dio ne fa contenti*, La gracia de Dios nos haze contentos, *De goedheyd Gods maakt ons bly*, The goodnes of God gives us this sport, *Die gütekeit Gottes gibt uns diese Kurtzweil*.
11. Un Amour qui en foïette un autre qui porte sa main sur son épauze sur laquelle on frape, *Os cordis secreta revelat*, La bouche parle de la plénitude du cœur, *Revela la lingua quello, che è nel core*, La lengua bare donne el diene ducle, *Daar 't hert vol van is, spreckt de mont van*, The mouth shews the bottom of the heart, *Dor mund zieget andes hertzen grund*.
12. Une Couronne, *Unam petij à Domino*, Je n'ay demandé que cela au Seigneur, *Non vicerò altro da Dio*, No busco otro de Dios, *Ik en heb niet meer van God begeert*, I desired nothing more of God, *Ich hab nichts mehr von Gott begehrt*.
13. Un Amour tenant un Cœur, *Ne celatur ignis*, Je ne puis bruler & me taire, *Non si puol brugiar tacendo*, No se puede quemar callando, *Ik kan niet branden en zwygen*, I can not burn and hold my peace, *Ich kan nicht still seyn eigend brennen*.
14. Un Amour filant de la corde, *Crescunt vincula recessu*, Eu m'éloignant mes liens croissent, *Crescono le mie fila*, Creceu mis hilos, *Door myne verwydering vermeerderen myne banden*, Going for off my bonds grow longer, *Durch meyne ensfernung vermehren sich meine bander*.
15. L'amour passant l'eau sur son Carquois, *Amor praestat usus*, L'Amour trouve des moyens, *L'Amor trova il modo*, El Amor halla la manera, *De Min vind midelen*, Love finds out means, *Die Liebe findet mittel und vvege*.



1. Un Chêne émondé & taillé, *Per damna, per cales*, Je repouffe après avoir été blessé, *Rizermoglio dopo esser ferito*, Reboto despues de ser berido, *Ik wasse na myne kwetzuuren*, I grow after I have beu wounded, *Ich wachse nach dem ikh gevundet bin gevvesen*.
2. Une Abeille sur un parterre de Fleurs, *Hinc studiis alimenta meis*, Je puise ici ce que je fai ailleurs, *lo prendo qui quello, che poso altrove*, Jo tomooa qui aquelle, que pougo en otra parte, *Ik schep hier 't geene ick elders breng*, I gather here that I carry else vvhere, *Ich versamble hier das ich andersvvo bringe*.
3. Un Arc en Ciel, *Non aquas sine Sole dato*, Point de pluye sans Soleil, *Non pioggia senza Sole*, No llubra sin Sol, *Geen regen zonder Zonne-schyn*, No rain vvithout Sun, *Kein regen ohn Sonne*.
4. Un Tronc d'Arbre fort vieux duquel il sort un petit jet, *In spem exurgit*, Il renouuelle les esperances, *Rinova le speranza*, Renuueva las esperanzas, *Hy ernieuvt de hoopen*, It renevves the hopes, *Er erneurt die hufnung*.
5. Un Aigle volant vers le Soleil, *Non est mortale quod opto*, Ce que je souhaite est divin, *Quel che desidero, è divino*, Aquello che desco divino, *'Tgeene ick begeer is goddelyk*, What I desire is godly, *Das ich begehrt ist göttlich*.
6. Une Heliotroppe, *Tibi soli*, C'est pour le Soleil seul, *Solo per il Sole*, Yo sei solamente por el Sol, *'Tis voor de Zon alleen*, 'T' is but for the Sun, *Es ist allein für die Sonne*.
7. Un Faïsseau de plusieurs Armes différentes, *Eligite*, Je vous donne le choix, *lo vi dono à scegliere*, Yo os doi à escojer, *Ik geef u de keur*, You have your choice, *Ich gib dir die vvahl*.
8. Un Caprier qui sort d'un Rocher qu'il a fendu, *Marmor fendit*, Il fend le Marble, *Rompe sino i marmi*, Quiebra asta los marmoles, *Hy verbreekt de hardste steenen*, It breaks the hardest stones, *Er bricht die hartesten steine*.
9. Un Figuier sous un Soleil, *Fugit hiems*, L'Hiver est passé, *L'inverno è sparito*, El Invierno es pasado, *De Winter is voorby*, The Winter is gone, *Der Winter ist furhey*.
10. L'Empreinte dans un Casque de Heros, *Ad finem servat*, Je le conserveurai jusqu'à la mort, *Il conserverò sino alla morte*, Lo conserverè hasta la muerte, *Ik sal hem bevveren tot der dood*, I will keep it as long as I live, *Ich vvil es bevverhen bis is mein grab*.
11. Un Mitoir, *Nemini parcat*, Il n'épargne aucun défaut, *No spargna alcun difetto*, No ahorra niungun defetto, *Hy spart geen gebreeken*, It spares no faults, *Er spahrt keine fehler*.
12. Une Piramide renversée, *Ad gloriam erigetur*, Si on la reloye, ce sera pour la gloire, *Rilevata son più gloriosa*, Açada soi mas gloriosa, *'Tzal alleen om d' eere zyn, dat men die vveder op bouvvven zal*, If it is dressed again, it is but for honour, *Wan sie vveder auf gerichtet vvirt, geschihet es vvegen der ehre*.
13. Une très haute Montagne, *Ut semper aspiciat*, Je suis élevée pour être veüe de tout le monde, *Sono elevata per esser veduta*, Soi açada para ser vista de todos, *Ik ben verheeven om van al de vveld te vvorden gezien*, I am erected for to be seen from the vvhole vvorld, *Ich bin aufgerichtet un von der gantzen vvelt gesehen zu vvorden*.
14. La Sphere du Feu, *Hinc pura semina flamma*, C'est ici la source toute pure du feu, *La vera inestinguibilità*, La rueda in eternal, *Dit is de zuvere oorspronk van 't vur*, This is the pure source of the fire, *Dis ist der lautern ursprung des feuers*.
15. Le Belier du Zodiaque, *Felices inchoat annos*, Il commence le bonheur des années, *Comincia il buon principio dell' anno*, Comiença el buen principio del año, *Hy begint 't geluk der jaaten*, He begins the luck y year, *Er sanzet das glücklichselige jahr an*.



1. Un Colier garni de clous, pour un Chien, *Abique pudore*, Attâche sans blâme, *Senza biasimo*, Siu murmuracion, *Zinder beschimpf*, Without blâme, *Ohn tadel*.
2. Deux Ancre de Vaisseau passées en sautoir, *In manibus non sufficit una*, Une seule ne suffiroit pas dans une grande Tempête, *Una sola non basta in gran tempesta*, Una sola no abastaria en una grande tempestad, *Een zou in een hevige storm niet genoeg zyn*, One would not be enough in a vehement storm, *Einer würde in einem grossen Sturm nicht genuchsein*.
3. Un Pin chargé de ses pommes, *Semper matura*, Elle est toujours meure, *Son sempre maturi*, Son siempre maduros, *Hy is altyd ryp*, It is always ripe, *Er ist alzeit reiff*.
4. Un Oiseau attaché à un tronc d'Arbre, *Non volo quando volo*, Je ne vole pas quand je veux, *Non volo quando voglio*, No bolo, quando quiero, *Ik vlieg niet als ik wil*, I do not fly if I have a mind to do it. *Ich fliehe nicht vvan ich wil*.
5. Un Creuset d'Or fêvre sur des charbons, *Adversa probant*, La bonté s'éprouve dans l'adversité, *La bontà si prova nelle l'adversità*, Le bondad se preuva en la malenidad, *De goedheyd word in de tegenspoed beproefd*, Goodnes is proved in adversity, *Die gute wirt in wiederwertigkeit probiret*.
6. Une Couronne d'Ariane semée d'Etoiles, *Pignus amoris*, C'est le gage d'amour, *Il pegno dell' amore*, La preda del amor, *Het is het pand der minne*, It is the pawn of love, *Sie ist das pfand der liebe*.
7. Un Anneau que deux mains tiennent, *Promissa frangere pudendum*, Rompre la foi est chose honteuse, *Il romper la fede, è cosa vergognosa*, Es cosa verguenlosa quebrar la fe, *Den trouw te breeken is schaude*, It is a shame to violatè faithfullnes, *Es ist eine schanden den glauben zu brechen*,
8. Un Calque couvert de toile d'araignée, *Symbolum pacis*, C'est le simbole de la paix, *Il simbolo della pace*, La asemeança dela pas, *'T is het teeken van de vrede*, It is a token of peâce, *Es ist ein zeichen des friedens*.
9. Un Temple, *Virtuti & honori*, Il n'est dédié qu'à la vertu & à l'honneur, è *dedicato alla virtù, & al honore*, Està dedicado a la birtud y al honor, *Aand eer en de deugd toe gewyd*, Dedicated to honour and vertue, *Der ehr und tugend geheiligt*.
10. Une Tortuë, *Domus fidissima custos*, Gardien fidèle de sa maison, *Fedelissima guardiana della su casa*, Fiel guardadora de su casa, *Trouwe huis bewaardster*, Faithfull houskeeper, *Treuer haus bewahrer*.
11. Un Chêue mort entouré de Lierre, *Arida tecum*, Je seche avec toi, *Minaridisco teco*, Yo me seco contigo, *Ik werde met u droog*, I dry up vwith ye, *Ich dorre aus mit dir*.
12. Un Lievre, *In solo cursu aulax*, Il n'est hardi que dans la course, *Non è ardito che nella corsa*, No es ardidò que en el coter, *Hy is alleen in 't loopen stoud*, She is alone bold in running, *Er ist allein kühn, im lauffen*.
13. Une Cigogne devorant un Serpent, *Conficere est animus*, Je voudrois les pouvoit détruire tous, *Vorrei poter tutti distruggerli*, Queria atodos destnitos, *Ik wüldex al wel ombrengen*, I would kill 'em all, *Ich wolte sie wol alle umbringen*.
14. Un Chien courant le long d'un chemin, *Herum quæro*, Je cherche Maitre, *Cerco il Padrone*, Yo busco el amo, *Ik zoek een Meester*, I look for a master, *Ich suche einen Herren*.
15. Une Oye sur une Tour, *Hostis adest*, Prenez garde, l'Ennemi est proche, *Guardatevi, il Nemico è vicino*, Guardados, le Nemigo esta vezino, *Past op, de Vyand is nabij*, Have a care, the Ennemy is at hand, *Habt acht der Feind ist nahe*.



1. Une Licorne, *Præ oculis ira*, La colère au devant des yeux, *La colera avanti gli occhi*, La colera delante los ojos, *De gramfchap voor de ooggen*, The wreath before the eyes, *Der zorn vor den augen*.
2. Des Ailes d'Aigles, *Protegent & destruent*, Elles protegent, mais elles détruisent, *Proteggono mà distruggono*, Protegen, pero aruinan, *Zy beschermen, maar doen kwaad*, They protect but they hurt, *Sie beschirmen, und verderben*.
3. Une Main enflammée éparpillant des Mouches, *Compressa quiescunt*, En le divi-
fant on les appaise, *In dividole si appacificano*, Esparzendolos se apaziguan, *Besloten
zyn zy stil*, Being scattered they are quiet, *Zerstreuet sind sie still*.
4. Deux Mains frapant ensemble, *Fide, & diffide*, Fiance & defiance, *Fida é dif-
fidati*, Fiad os y desconfiad os, *Vertrouwet en Wantrouwet*, Trust but mistrust also,
Trauet en mistrauet.
5. La Challe des Corneilles, *Et juviffe nocet*, Charité dommageable, *Carità pregiu-
ditiale*, La caridad es dañosa, *In't helpen is gevaar*, Charity dommageable, *Die liebe
is schädlich*.
6. Une Main qui arrose une tige du Kofier, *Ferendum, & sperandum*, Souffrir & es-
pérer, *Sperare, è suffrire*, Esperar y sufrir, *Men met lyden en hoopen*, You must hope
ane suffer, *Man mus hoffen und leyden*.
7. Un Oiseau & un Serpent, *Consilia consiliis frustrantur*, Les conseils s'éludent par les
conseils, *I consigli si deludono con gli consigli*, Los consejos son frustrados por los consejos,
Raadslagen worden door Raadslagen verydelt, Councils are frustrated by Councils,
Räthe werden durch räthe zu nicht gemacht.
8. Une Serpe sur un Arbre tondu, *Purgat, non nocet*, Il émonde, il ne coupe pas,
Lo scorza mà non lo taglia, Poda no corta, *Hy snoeyt maar hakt niet uyt*, It prunes, but
it does not cut off, *Es beschneidet, aber schneidet nicht ab*.
9. Une Harpe, *Majora minoribus consonant*, Les plus grandes s'accordent avec les
moindres, *Le più grandi si accordano con le più piccole*, Los mas grandes conciertan con
los mas pequeños, *De grooten maaken 't zamen klank met de kleyne*, The greatest found
vich the smallest, *Die größten klingen mit den kleynsten*.
10. Un Serpent dans des Fleurs, *Prudentia ipsamet*, La Prudence même, *La
Prudentia stessa*, La Prudentia mesma, *De Wijsheyd selfs*, Prudence it self, *Die Weis-
heit selbft*.
11. Un Taureau, *In arena, & ante arenam*, Sur le champ & avant le champ, *Sù il
campò, è avanti il campo*, En el campo y delante del campo, *In het perken voor 't perck*,
In and before the field, *Im und vor dem feld*.
12. Un Casque & un Poic-épi, *Decus in armis*, Beauté d'armes, *Honore nell' arme*,
Honor en las armas, *Eer in vvapenen*, Honour in the arms, *Ehr in den vvaffen*,



1. Un Piverd qui perce un Arbre, *Hec merces Tuta laboris*, Je suis assuré de ne perdre pas ma peine, *Son certo di non perdere la mia fatica*, So cierto de no perder mi trabajo, *Ik ben verzekert myne moeyten niet te verliezen*, I am sure I shall not lose my pains, *Ich werde sicher meine mühe nicht verlieren*.

2. Une Tourterelle sur une Branche sèche, *Idem cantus gemitus*, Mes chants & mes gémissements sont la même chose, *I miei gemiti sono li medemi*, che li miei canti, Mis gemidos y mis canticas son lo mismo, *Myn zang en geklag zyn al eens*, My song and sighs are the same thing, *Mein gesang und klagen ist dasselbe*.

3. Deux Colombes mâle & femelle, *Conjunctio fida*, La fidélité nous unit, *La fedeltà ci unisce*, La fieltad nos junta, *De getrouwigheyd vereenigt ons*, Faithfullnes joyns us together, *Die treu vereenigt uns*.

4. Un Amour avec un Heliotrope qui regarde le Soleil, *Quò pergis eodem vergo*, Mon regard vers le Soleil, *Riguardo verso il mio Sole*, Carò a mi Sol, *Myn oog ziet naar myn Zon*, My eye looks upon my Sun, *Mein aug s'het auf die Sonne*.

5. Un Rossignol avec ses petits sur un Arbre, *Melior doctrina parentum*, Nos parents sont nos meilleurs maitres, *Inostri parenti sono li nostri miglior Precettori*, Nuestrros parientes son nuestrros mejores maestros, *Onse ouders zyn onse beste mesters*, Our parents are our best masters, *Unsere eltern sind unsere beste meistter*.

6. Un Perdreau sortant de la Coque, *Nulla mihi mora est*, A peine suis-je né que je travaille, *Apena nata fatico*, Apenas nacida trabajo, *Ik ben so haast niet geboren of ik werk*, As soon as I am born I vwork, *So bald ich gebotren werde orbeete ich*.

7. Une Hirondelle sur une Maison, *Amica non serva*, J'en suis l'amie, mais non pas l'Esclave, *Son amica non schiava*, Yo soi la imaga no esclava, *Ik ben 'er de vriendinne van, maar geen slavinne*, I am a friend of it but not a slave, *Ich bin ein freundinne aber nicht eine leibeigene*.

8. Une Corneille & un Hiboux qui se battent, *Implacabile bellum*, Point de paix entre nous, *Mai pace fra noi*, Jamas paz entre nos otros, *Geen Vrede tusschen ons*, No peace betveen us, *Kein friede ueter uns*.

9. Une Corneille qui a rempli un Vase d'huile avec des pierres, pour en faire sortir l'huile & la boire, *Ingenio experiar*, J'en profiterai par mon esprit, *Profiterò del mio ingenio*, Aprovecharé de mi ingenio, *Ik aal 'er voordeel wythalen door myn vernuft*, I vwill make profit of it by my skill, *Ich werde vorthteil daraus haben durch meine be'hendigkeit*.

10. Une Mouche à miel sur une Rose, *Sine injuria*, Je ne lui fais aucun tort, *Non le sò nissin torto*, No le hago ningun tuerto, *Ik doe haar geen leed*, I do not hurt it, *ich tue ihr kein schade*.

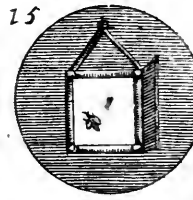
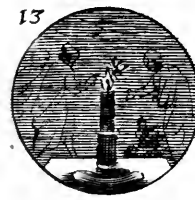
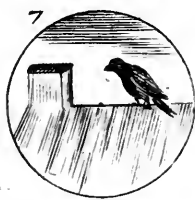
11. Une Ruche avec des Mouches à miel, *Labor omnibus unus*, Elles ne travaillent qu'à la même chose, *Non travagliamo, che alla menema cosa*, No travajan solo que ala misma cosa, *Zy wercken maar oan't zelve*, They do but vwork at the same, *Sie arbeiten am selbigen*.

12. Une Hirondelle qui vole au delà de la Mer, *Aliò hibernandum*, Elle cherche giste ailleurs, *Cerce di andare altrove*, Busco de yr a otro lugar, *Zy zoekt elders een woonplaats*, She looks else where for a dwelling place, *Sie jucht anderst vvoihre vvohung*.

13. Un Papillon qui se brûle à la Chandelle, *Dannosa voluptas*, Mon plaisir me coûte la vie, *Il mio piacer costa caro*, Mi gusto costa la vida, *Myn vermaak kost m' t leeven*, My sport costs my life, *Meine lust kost mir das leeven*.

14. Un Amour & une Femme au milieu d'un Champ de Fleurs, *Ingens copia, ingens inopia*, L'abondance me réjoiit, *La abundanza mi vallegria*, La abundancia me alegra, *D' overvloed verblyd me*, Abundance rejoyces me, *Uberfius ergetzet mich*.

15. Un Miroir avec une Mouche qui tombe, *Scabriss tenacius hæc*, Elle s'y attache-roit s'il étoit moins poli, *Si attaccaria meglio se fusse più sporco*, Se apegaria mejor se fuera menos limpio, *Zy zouvv 'er betey aan blyven vvas hy zo glad niet*, She vwould stick clofer to it, if it vvas not soo smooth, *Sie vvurde besser daran hangen bleiben vvan er so glatt nicht vvcre*.



1. Un Cupidon tenant le pied sur un Chapeau de liberté, *Gratum amanti jugum*, Mon fardeau est agréable, *Il giogo d'Amore, è gustoso agli amanti*, Gustoso el yugo del Amor, *Dienstbaarheyd is den minnaar aangenaam*, Hard things are sweeter to a lover, *Das joch ist süs dem buhler*.

2. Un Mouton courant, luttant contre un Rocher, *Indomabile fatum*, Il ne faut pas combattre contre sa destinée, *Non si deve combattere contro il destino*, No se deve pelear contra el destin, *Men moet tegen zyn lot niet stryden*, A man must not resist his destiny, *Man mus gottes verschung nicht wieder streben*.

3. Un Amour qui se regarde dans un Miroir, *Speculum*, *ut levis amans quidquid ob-jicitur recipit*, Loin des yeux, loin du cœur, *Lontano dagli occhi lontano dal core*, Lexos de los ojos lexos del corazón, *Ver uit de oogen, ver uit 't hert*, Far from your Eyes, far from your heart, *Weit aus den augen weit aus dem hertzen*.

4. Un Arbre abbattu dans la Terre, & qui pousse quelques rejettons, *Dura solatia calus*, C'est quelque consolation dans nos malheurs, *Nasce la consolation da miei mali*, Nace mi consolación de mis males, *'Tis yetts troostelyk in onze rampen*, It is some what comfortable in our calamities, *Es ist etwas trostliches in unserm kummer*.

5. Un Bois taillis abbattu & des Bleds coupez, *Stat sita cuique dies*, Nos jours sont comptez, *Son contati i nostri giorni*, Son nombrados nuostros dias, *Onse dagen zyn getelt*, Our dayes are numbred, *Unser e taze sind gezehlt*.

6. Un Ch'en grantant contre le Tombeau de son Maître, *Pax Sepulto*, Laisse en paix les Morts, *Lasciate in pace i Morti*, Dexad en paz a los Muertos, *Laat de Dooden rusten*, Let rest Dead men, *Last de Todten ruhn*.

7. Une Etoile tombée sur un Tombeau, *Felix morte sua*, Sa mort est heureuse, *E felice la sua morte*, Es feliz su muerte, *Zyn dood is gelukkig*, His death is happy, *Sein todt is gluckselig*.

8. Un Phénix sur son Bucher, *Fatis contraria fata*, Ma destinée pour renaître, s'oppose à ma destinée mortelle, *Mi è necessario per rinascere*, Me es destinada para boluer a nacer, *Myn geboorte stryd tegen 't lot van myn dood*, My birth is opposed against my death, *Meine geburt strebt vvieder meinen todt*.

9. Un Olivier qui pouffe des rejettons de ses racines par le pied, *Creseent illis cre-scitibus, amores*, Elles croîtront & mes Amours de même, *Crescendo cresce il mio amore*, Creciendo crece mi amor, *Zy zullen groeyen en myne minne ook*, They shall grow and my love too, *Sie vvorden vvachsen und meine liebe auch*.

10. Un Cœur entre des Lis & des Roses, *Decor, candor & amor*, Pureté & candeur, *Il decor dell' amore, e la purità*, La puridad es el decor del amor, *Zuyverhyd en opreg-tigheyd*, Purity and sincerity, *Saaberkeit und aufrichtigkeit*.

11. Un Angle portant la foudre en l'air, & au dessous un Arbre sur lequel il y a plu-sieurs perits Oiseaux qui chantent, *Pax decet imbelles*, C'est aux poltrons d'être oisifs & à moi de fuira la guerre, *Per i poltroni la pace, per i generosi la guerra*, La pas para los courades y para los generolos la guerra, *De lachertigen rusten en ik voer den orlog*, Gowards are lazy and I make warr, *Die verzagten sind müßig und ich führe den krieg*.

12. Un Dais pour une Princesse Veuve, *Dulces exuvie*, Ses dépoüilles me sont pre-cieuses, *Queste spoglio mi son pretiose*, Estos vestidos son para mi preciosos, *Dezen buit is my d'urb'ar*, This booty is precious to me, *Dieser raub ist mir kostbar*.

13. Un Amour avec une main ailée, & de l'autre tenant son Arc, *Oportet esse ama-toris*, Hardi & prompt, *Coraggiojo è presto*, Furiose y presto, *Stout en gauvv*, Boldley and quickly, *Kühnlich und bald*.

14. Un Rosier chargé de ses Fleurs, *Non Rosas, sine spinis*, Nulle Rose sans Epi-nes, *Non va rosa senza spina*, Las cosas mas bellas son mas difficiles, *Geen roozen zon-der doornen*, No Roses vvithout thorns, *Keine Rose ohne dornen*.

15. Un Cupidon qui atrose un Jardin, *Rizata magis crescunt*, Atroset fait croitre, *Crescono le cose adquate*, Crecen las cosas aregadas, *'Tgeen opgeweckt vvord geroyt op Watered things grow better*, *Beeprangte sachen vvachsen besser*.



24



1. Un Amour qui bat le Fusil sur la mèche d'uu autre, *Sine fomite frustra*, En vain fans mèche, *Senza materia niente*, Sin materia nada, *'Tis te vergeefs*, It is in vain vvithout mech, *Es ist umsonst ohne lunten*.
2. Une Branche de Laurier, *Non nisi moriens mutor*, Je ne change qu'en mourant, *Non mi cambio se non morendo*, No me truecò sino motiendo, *Ken verander niet als door de dood*, I do not change than by death, *Ich verändere nicht als durch den todt*.
3. Un Amour qui veut abbatre uu gros Arbre, *Cum patiencia & frequentia*, Patiemment & frequemment, *Con patienza è frequenza*, Con paciencia y con el continuat, *Gedult verwinnt alles*, Patience over cometh all, *Gedult überwindet alles*.
4. Une Poule qui couve ses Poussins à la veüe du Milan, *Non capiet vigile*, Il ne me les ôtera pas, *Chi ben veglia non è rapito*, Quien bien vela no es tobado, *Hy salze my niet benemen*, He schall not bereave me of it, *Er for sie mir nicht abnemen weil ich wache*.
5. Une grosse Mouche, *Mellifica plaga*, Douce morsure, *Dolce morsicatura*, Dulce mordedura, *Zagte beet*, A soft bit, *Susser bisz*.
6. Un Cerf blessé qui prend de l'herbe pour guérir sa playe, *Natura prestat arte*, Il trouve lui-même son remede, *Trova da se medemo il suor remedio*, Halla de si mismo su remedio, *Hy vind selvs syne remedien*, He finds his own remedy, *Natur gchet über kunst*.
7. Une Horloge de Sable, *Sic transeo*, Ainsi va ma vie, *Cosi vâ mia vita*, Ainsi va mi vida, *Dus gaat myn leven*, Thus my life passeth, *So vergebet' mein lebey*.
8. Une Branche de Lis, *Dulcedo me attrahit*, La douceur m'attire, *La dolcezza mi tira*, El dulce me agarra, *De soetigheyt trekt my na*, Sweetnets draweth me, *Die süssigkeit locket mich an*.
9. Une Grenade ouverte, *Bona mea mecum porto*, Je porte ma valeur avec moi, *Pôrto meco le mio ricchezze*, Traigo con migo mi riqueza, *Ik draage myn deugt met my*, I carry my vertue along vvith me, *Ich trage mein reichthum mit mir*.
10. Un Lion couché devant un Coq, *tremorem injicio fortissimo*, Je fai trembler le plus hardi, *Fò tremare i più forti*, Hago tremblar lo mas fuerte, *Ik doe de stoutsten beven*, I make the most audacions tremble, *Ich mache den stärcksten zitteren*.
11. Un Oiseau sur un tronc d'Arbre, *Incantat cantando*, Il charme en chantant, *Cantando incanta*, Cantando encanta, *Zy betovert al zingende*, In singing he charms, *Erbezaubert weil er zinget*.
12. Une Fleur de pensée, *Probè calles, nil dic*, Vous la savez n'en parlez pas, *Voi la sapete è non dite niente*, Vas la labeis y no dezis nada, *Gy weetze enzegetze niet*, You knowv, and sai it not, *Ihr wisset sie und sagt nichts*.
13. Un Amour qui cueille des Fleurs au milieu d'un Buïsson, *Arma Spina Rosas mella tegunt apes*, Nulle Rose sans épine, *Non e dolce senza amore*, No dulce sin amargo, *Geen Roosen sonder doornen*, No Roses vvithout thors, *Keine Rose ohne dornen*.
14. Une Ecrevice marchant à reculon, *Talis est meus amor*, Ainsi vont mes Amours, *Cosi vanno i miei amori*, Ansi van mis amores, *Dus gaan myne Mimmeryen*, Thus goes my love, *Also gehet meine liebe*.
15. Un Amour qui jouë du Cor pour animer ses Chiens qui courent après un Cerf, *Anteit venatio Captum*, Chasser avant la prise, *Prima caccia che prenda*, Primero caça que toma, *Zagen voor het vangen*, Hunting before Catching, *Eerſtlich jagend und harnach fangen*.



1. Une Main qui prend un Porc-Epic, *Cum industria*, Avec jugement & avec la main, *Con il senno è la mano*, Con astucia y con la mano, *En met verstand*, en met de hand, *With skill and the hand*, *Mit list und der hand*.

2. Une Main qui tient une Trompette, *Interclusa respirat*, Plus il est pressé, plus il fait de bruit, *Più è forzatu, più grida*, Quanto mas esforcada, tanto mas ruido, *Besloaten*, *neemt zyn kragt*.

3. La Pierre jettée dans un Lac, *Unus error multorum parens*, Plusieurs fautes d'une seule, *D'un error diversi*, De uu error mochos, *Van een d'waling veel*, From one fault great many, *Ein fehler gebähret viel*.

4. Une Etoile qui tombe du Ciel, *Dum luceam peream*, Que je meure, pourvû que je reluise, *Che mora purcheriluca*, que mueta si solamente resplandescø, *Mag ik lichten*, *laat my vergaan*, Let me perish, provided I shine, *Last mich vergehen*, *vvan ich nur scheine*.

5. Une Ruche, *Nulli patet*, Nul n'y peut voir, *Nissun sa che c'è de dentro*, Nadie vee lo que estã dentro, *Voor yder gesloten*, No body sees vvat is in it, *Es ist vor jederman geschlossen*.

6. Une Main qui pése des Armes, *Quid valent vires?* Le poids des forces, *Il peso delle forze*, Que valem las fuerças? *Wat de machten vermogen?* What power has strength? *Was für macht hat die starcke?*

7. Une Main qui tient un Sceptre, où il y a des yeux, *His prævide & provide*, Avec ceux-ci prévoi & pourvoi, *Con questo prevede, è provede*, Con esto preveded y proveded, *Voor ziet en verzorgt met dese*, Forsee and provide vvith this, *Sihet vor und helst mit diesem*.

8. Une Branche de Corail, *Robus & decus*, Force & beauté, *Forza, e bellezza*, Fuerça y lindeza, *Hard en schoon*, Strength and beauty, *Stärke und schonheit*.

9. Une Main qui tient une Epée & une Branche d'Orange, *Ferro & auro*, Par le fer & par l'or, *Per ferro, e per ore*, Door goud en staal, By iron and goud, *Durch eisen und golt*.

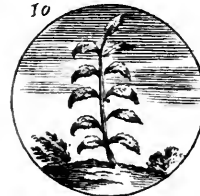
10. Une Nacre de perle, *Ne te quæsiveris extra*, Point par de hors, *Non per disuori*, No os buscad fuera de vos, *Zoekt u nict buyten u*, Do not seek you outwards, *Suchet euch nicht dar aussen*.

11. Une Main passée dans un Bouclier, tenant une Branche de Laurier, *Sub Clypeo*, Sous le Bouclier, *Sotto lo Scudo*, Debaxo del Escudo, *Onder den Schild*, Under she Buckler, *Unter dem Schild*.

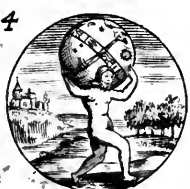
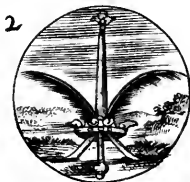
12. Une Lance entourée d'une Vigne & d'un Laurier, *Infulcrum pacis*, Pour appuy de la paix, *Per sostegno della pace*, Por el apoyo de la paz, *Tot siunt des Vredes*, For the support of peace, *Zum stützen des Vredens*.



1. Un Amour sous un Arbre qui regarde tomber la Pluye, *Post nubila Phœbus*, Le calme après l'orage, *Dopo il cattivo vien il buen tiempo*, Despuys del mala vien buen tiempo, *Na de Regen komt de Son*, After rain comes Suns-hiuc, *Nach dem regen scheint die Son*.
2. Une Couronne de Laurier, *Nisi qui legitime certaverit*, C'est pour vous, si vous faites bien, *E pervoi se la meritarite*, Es para vos si la mereceris, *Eerst vechten*, First fight, *Erslich sechten*.
3. Un Cerf & un Amour blessés au Cœur, *Nullis medicabilis herbis*, Rien ne nous peut guérir, *Niente nos puol guarir*, Nada uos puede sanar, *Niets kan ons genesen*, Nothing can cure ous, *Nichts kan ons genesen*.
4. Un Rosier fleuri & une plante d'Ail auprès, *Per opposita*, Mon odeur en est plus douce, *Il mio odore è più dolce*, Mi holor es mas suave, *Afyn reuk is'er door aaugenaamer*, It is more pleasant to my sent, *Mein geruch ist süßer*.
5. La Verge d'Aaron fleurie, *Inspërata floruit*, Elle a fleuri quand on ne l'espéroit pas, *Hà fiorito inaspettamente*, Florciò sin pensarlo, *Onverwacht heeftse gebloeyt*, She hath flourished unexpected, *Sie hat unverhoffet geblühet*.
6. L'Eliotrope ou Tournesol avec un Soleil au dessus, *Non inferiora sequutus*, Je ne voudreis pas suivre moins, *Non seguirò di più inferiori*, No leguire de mas superfluos, *Geen minder volg ik*, I follovv no lets, *Ich folge kein geringen*.
7. Plusieurs Roses fleuries, *Aliter cœlestia durant*, Les Fleurs célestes ont bien une autre durée, *Li fiori celesti sono immarcescibili*, Las Flores celestes no son mortales, *De hemelse Bloemen duuren vry langer*, Heavenly Flovvers last longer, *Die himlische Blumen daueren länger*.
8. Un Amour dans un Jardin plein de Fleurs où il n'y a point de Soleil, *In tenebris sine me*, L'absence tuë, *La lontananza uccide*, Lo lexos matta, *Uwe absentie is myn dood*, Thy absence is my death, *Dein abwesenheit ist mein todt*.
9. Un Parterre rempli de Fleurs sous un Ciel pluvieux, *Cœli Benedictio ditat*, La grace du Ciel m'enrichit, *La grazia del Cielo mi arricchisce*, La gracia del Cielo nos enriquece, *'T zegen van den Hemel mackt my ryk*, The blessing of heaven makes me rich, *Der segen des Himmels macht mich reich*.
10. Une Ortie, *Noli me tangere*, Si vous la touchez legerement, elle vous piquera, *Chi legiermente la toccha è piagato*, Qui legieramente la toca, Es plagado, *raakt my niet*, Do not touch me, *Rührt mich nicht an*.
11. Un Parterre de Fleurs sur lequel volent de Abeilles, *Ut proffit*, C'est pour en tirer du profit, *Per tirarne proffito*, Para sacar provecho, *Omi'er winst van te trekken*, For to get gain by it, *Um nutzen daraus zu ziehen*.
12. Une Rose à cent feuilles, *Caduca voluptas*, Beauté de peu de durée, *Una beltà caduca*, Una bondad mortal, *Schoonheyt van vveynig dagen*, Beautifullness of few days, *Zergänglichliche schonheit*.
13. Un Amour qui présente un Panier d'Argent à un autre, *Auro conciliatur amor*, L'argent fait réconcilier l'amour, *Le ricchezze superano l'amore*, Las requiesas ganau al amor, *Gout doct liefile versoenen*, Gold reconciles love, *Golt erwirbet liebe*.
14. Une Anemone, *Brevis est usus*, Elle dure peu, *Durera poco*, Durará mui poquito, *Sy duurt weynig*, She continues litle, *Sie dauert wenig*.
15. Des Vents qui soufflent contre un Arbre, & qui ne le peuvent terrasser, *Fortior est amor*, Plus je suis agité, plus fort je suis, *Non mi potranno fradicare*, No me prodran desaraigar, *Sy sullen my niet konnen uytrucken*, They shall not be able to snatch me out, *Er kon mich nicht aufwähen*.



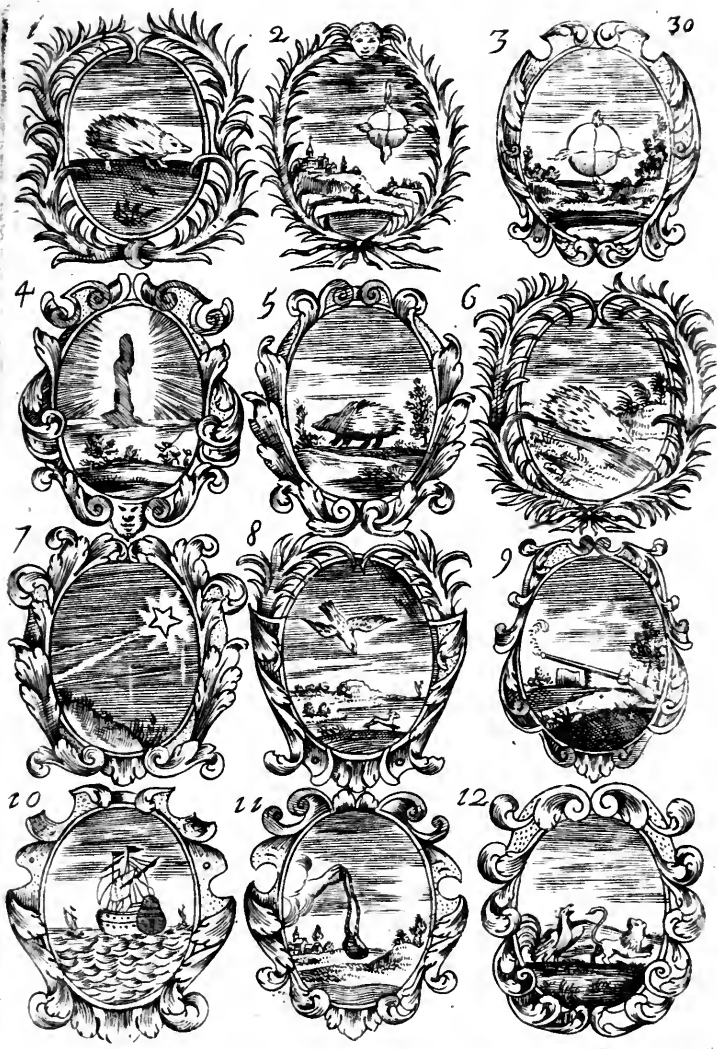
1. Une Piramide, *Sic semper*, Toujours ainsi, *Sempre così*, Siemp're aussi, *Altyt soo*, Always so, *Alfeit so*.
2. Une Couronne & deux Palmes, *Constanter & sincere*, Constamment & sincérement, *Con constanza é sincerità*, Con paciencia y puridad, *Stantvastelyken suyverlyk*, Steadfastly and purely, *Beständig und aufrichtig*.
3. Deux Mains qui tiennent un Arbre, *Sic immortalis sum*, Ainsi je suis immortel, *Così sono immortale*, Aussi soy immortal, *So ben ik onsterfelyk*, So I am incorruptible, *So bin ich unsterblich*.
4. L'Arche de Noe, *Bona spei*, Après la pluye, le beau tems, *Dopo la pioggia il Sole*, Delpes la lluvia el Sol, *Na de regen komt 't schoon weer*, After rain comes fair vweather, *Nach dem regen schon vvetter*.
5. Une Femme qui tient sous ses pieds un Rézeau, *Immortale quod opto*, Je n'ai nulle estime pour ce qui est bas, *Non fòstima delle cose terrene*, No hago estimacion delas cosas terrestes, *Ik acht de werelste dingen niet*, I do not account vwordly things, *Weltliche dinge verachte ich*.
6. Une Foudre lancée dans une Porte, *Vis conjuncta major*, La force l'emporte, *Il furor lo trasporta*, El furor lo traspuerta, *Met de kragt is hy sterker*, With force he is strouger, *Zusammen gesugte gewalt ist grosser*.
7. Deux Mains jointes, *Cum patientia*, Avec patience, *Con gran stemma*, Con grande paciencia, *Met gedult*, With patience, *Mit gedult*.
8. Un Arbre, *Nulli cedit*, Quoi qu'agité, toujours ferme, *Più agitato più costante*, Mas abatido, mas firme, *Altyt stantvastig*, Alvways steadfast, *Allezeit beständig*.
9. Une Tour dans la Mer, *Laes libertatis affectus*, Franc & libre, *Franco è libero*, Libre y segura, *Vry en vranck*, Free and frank, *Frei und sicher*.
10. Un Eléphant, *Nascetur*, Tout vient à point qui peut attendre, *Và piano*, è confiderato, *Anda de manso y confidera*, *De tyt zal komen*, The time vwill come, *Die zeit wirt kommen*.
11. Un Arbre qui perd ses feuilles, *Copia me perdit*, Trop d'abondance me nuit, *La quantità mi noce*, El mucho me mata, *Overvloed is myn schade*, Plentifullness is hurtfull to me.
12. Un Homme qui tient un Lion, *Non mihi, Domine, sed nomini tuo da gloriam*, Scigneur, non point à moi, mais à toi en soit la gloire, *Non à me, mà à Dio sia la gloria*, No a mi mas à Dios sea la gloria, *Heer niet aan my, maar aan u zy de eer*, Lord, not unto me, but unto thee be the honor, *Herr nicht mir, sondern dir ist die ehr*.
13. Un Oiseau qui veut entrer dans un Pot qui est chaud, *In ollis venari*, Ne cherche jamais ce qui ne t'appartient pas, *Non cercar mai quel che, non ti appartiene*, No buscado jamais aquello que no te toca, *Soekt nooit 't geen u noit toe komt*, Look never for that, vvhich dos not belong to you, *Such nicht was dein nicht ist*.
14. Un Homme qui porte le Monde, *Sustinet nec fastidit*, Je porte tout sans peine, *Porta tutto senza fastidio*, Traigo todo sin travayo, *Hy draagt sonder moeite*, He carties vvithout trouble, *Er trägt sonder mühe*.
15. Une Colonne, *Festina lente*, Promptement & doucement, *Con dolcezza*, è prontezza, *Con dulçeza y puntualidad*, *Haast u met langsamheyt*, Make speed vwith leasure, *Sauft und geschwind*.



1. Une Epine Blanche, *Virtus hinc major*, Mon odeur est plus agréable, *Il mio olore è più agradevole*, My odor es mas agradable, *Myn reuk is aangenaamer*, My smell is sweeter, *Mein geruch ist angenehmer*.
2. Un Arbre Taillé, *Prospiciente Deo*, Par la Grace le Dieu, *Per la grazia di Dio*, Por la gracia de Dios, *Door Gods genade*, By the grace of God, *Durch Gottes gnad*.
3. Une Montagne chargée d' Arbres, *Si serenus illuxerit*, Pourveu qu'il soit favorable, *Purchesia favorevole*, Si es favorable, *Als sy maar gunstig is*, Provided it be favorable, *Wausie nur gunstig ist*.
4. Un Cyprés avec quelque Chenilles, *Nil mihi vobiscum est*, Point d'affaires avec vous, *Non ho niente con voi*; Nada tengo con vos, *Ik heb niets met u*, No busines vwith ye, *Ich hab nichts mit euch zu schaffen*.
5. Un Olivier avec les branches coupées, *Tanto uberior*, Je pousserai avec plus de force, *Crescerò con magior forza*, Crecer è con mayor fuerça, *Ik sal beter groeyen*, I shall grow the better, *Ich vverde besser aus schlagen*.
6. Une Montagne sur laquelle il y a un Laurier & une Palme, *Ardua ad virtutem*, Le chemin de la vertu est difficile, *La strada della virtù è difficile*, El camino de la virtud es difícil, *De vveg ter deught is moeyelyk*, The vway to vertue is difficult, *Der vveg zur tugend ist beschvverlich*.
7. Un Saule, *Neglecta iuventus*, Je ne produis rien, *Non produco niente*, No produzgo nada, *Ik breng niets voort*, I bring forth nothing, *Ich bringe nichts herfür*.
8. Un Figuier avec des Fruits, *Mitte nonpromitte*, Donne des fruits sans les promettre, *Da tuoi frutti senza prometterli*, Da tus frutos sin prometerlos, *Beloost niet, maar geeft de vrugten*, Give, but don't promise your fruits, *Vesprich nicht sonder gib deine fruchte*.
9. Un Palmier avec un Soleil dessus, *Haud aliter*, Je ne viens pas autrement. *Non altrimenti*, No otramente, *Niet anders*, No oterwise, *Nicht anderst*.
10. Un Berger avec son Chien & la Houlette, *Fidelis & secretus*, Fidèle & secret, *Fedele è segreto*, Fiel y segreto, *Getrouvv en heymelyk*, Faithfull and secret, *Treu und geheim*.
11. Un Chêne avec nne Touffe, *Rara iuvant*, Les choses rares sont avantageuses, *Le cose rare sono avantiaguse*, Las cosas raras son utiles, *Wat raar is, is nuttelyk*, Rare things are profitable, *Das seltzam ist nutzlich*.
12. Un Arbre de Mirte, *Concussa uberior*, Plus fertile par ses blessures, *Più fertile per le sue ferite*, Mas fertile por su herida, *Vrugtbaarer als hy hol is*, More fruit full being hollov, *Fruchtbahrer vvaner hob ist*.
13. Une Chaîne dont les grosses branches sont liées ensemble, *Ne rumpere*, Pour n'être rompu tout à fait, *Per non esser rotta*, Para no ser quebrado, *Op dat ik niet geheel breeke*, That I may not break totally, *Damit ich nicht gantz vone in ander breche*.
14. Un Meurier, *Cuncta cum tempore proficio*, Je profite avec le tems, *Con il tempo profitto*, Provecho con el tiempo, *Ik geef nut met de tyd*, I rendir profit in time, *Ich nutze mit der zeit*.
15. Un Olivier, *Nec incidi nec evelli*, Il ne me faut point tailler ni arracher, *Non mi tagliare, ne sradicare*, No me cortad ni defaraigad, *Kapt my niet af, noch roeyet my uit*, Don't cut me off, not pull me out, *Havet mich nicht ab, und reisset mich auch nicht aus*.



1. Un Porc Epic, *Decus & tutamen in armis*, Il Ini sied bien de vivre sous les armes, *La sicurezza & il decoro, é nell' armi*, La seguridad es el alivio de las armas, *De eer en beschermis el is in myne vvapenen*, Honor and defence is in my armes, *Die ehr und beschirmung ist in meinen vvaffen*.
2. Une Bombe, *Quòrui & lethum*, Tous ses coups sont mortels, *Tutti le colpi son mortali*, Todos los colpes son mortales, *Alle syne slagen zyn doodelyk*; All his blovvs are mortal, *Alle ihre schläge sind tödtlich*.
3. Une Bombe, *Quocunque cadat dat stragem*, Il fracasse dans les lieux où son ardeur le porte, *Fracassa dove cade*, Destruye adonde cea, *Daar sy val, vvert tot een pyn Hoop*, Where she falls she makes a rubish heap, *Wo sie fällt schlägt sie alles nieder*.
4. La Colonne qui conduisit les Hebreux à travers la Mer Rouge, *Inultum per iter*, Par chemin inconnu, *Per strade incognite*, Por calles no conocidas, *Door onbekende vvegen*, By unknown vvays, *Durch unbekante vvege*.
5. Un Porc Epic, *Tot tela, quot hostes*, Autant de traits que d'ennemis, *Tante arme, che Inimici*, Tanta de armes que de enemigos, *So veel pylen als vyanden*, So many arrows as enemyes, *So viel peile als feinde*.
6. Un Porc Epic, *Omne à parte timendus*, De toutes parts à craindre, *Da tutte le parti si deve temere*, De todas las partes se deve tener miedo, *Van alle zyden te vvesen*, To fucra on every side, *Von allen seiten zu forchten*.
7. Une Comète, *Nulli impunè visus*, Qui le voit sans trembler? *Non si puol vedere senza tremare*, No se pue de ver sin tremblar, *Wie kanse sonder schrick aansien? Who kan vevv them vvithout horror? Wer kan sie ohne schrecken ansehen?*
8. Un Aigle fondant sur sa proye, *Et fulminis velocior alis*, Plus vite que la foudre, *Più presto, che un fulmine*, Mas apprieta que una saeta, *Snelder dan de blixem*, Swifter than the lightning, *Geschinder dan de blix*.
9. Un Mousquet, *Minis est promptior ictus*, Il est plûtôt venu, qu'entendu, *Più tasto arrivato, che inteso*, Mas presto allegado que oido, *Vroeger gehoort als geraakt*, Sooner heard then touch'd, *Eher gekommbn als gehört*.
10. Un Vaisseau, *Fortunam arte regit*, Il soumet la Fortune par son adresse, *L'arte regge la Fortuna*, La vertud gobierna la Fortuna, *De konst regeert 't Geluk*, Aart gouverns Fortune, *Es regiret das Glück durch kunst*.
11. Une Fronde, *Algiro fontior ictus*, En tournant, elle rend son coup beaucoup plus fort, *Girando rende il colpo più forte*, Rodeando trae el golpe mas fuerte, *Drayende zyn de slagen harder*, With turning the blovves are harder, *Durchs umdrähen ist ihr schlag stärker*.
12. Un Cocq qui fait fuir un Lion, *Veni, vidi, vici*, Assez de le voir pour le vaincre, *Basta vederlo per atterirlo*, Basta el verlo para esmortecerlo, *genoeq dat men hem siet om hem te overvvinnen*, Seenig him is enough to Conquer him, *Ich bin gekommen; ich hab gesehen, und ubervvunden*.



1. Une Herbe nommée Anjoubarde plantée sur le toit d'une maison, *Vita tamen superest*, Bien qu'elle ne soit plus en terre, elle vit encore, *Ancorche non sia pin in terra tanto vive*, Aunque no esté mas en la terre, bive aun, *Zy leeft noch hoewel zy niet op d'aarde staat*, Thò it is no more on earth yet it is living, *Wiewohl es nicht mehr auf der erden ist*, jedoch lebt es.

2. Une Gerbe de Blé, *E parvis grandis acervus*, Un amas composé de petites parties, *Un molto composto ili picciole parti*, Un monton composé de parties chiquitas, *Een groote hoop uit vveinige t'zamen gezet*, Agreao heap made up out of small paras, *Eingrosser haufen aus kleinen theilen gemacht*.

3. Un Serpent caché sous l'herbe, *Vigilate timentes*, Prenez garde à vous, *Guardatevi bene*, Guardad os bien, *Ziet vvel voor u*, Have a care of you, *Habt acht auf euch*.

4. Une bote de Foin, *Hoc omnis caro*, Il n'est que du foin, *Non è che fieno*, Tal es Toda la carne, *Zo is al vlees*, Such is all flesh, *So ist alles fleisch*.

5. Une Plante qui produit des Calebaces avec des Vases pleius d'eau, & ces Calebaces s'en approchant d'elles-mêmes, *Nulla docente magistro*, Elles se font naturellement, *Si fanno naturalmente*, Son hechas naturellement, *Zy worden zonder meester*, They are made naturally, *Sie vverden natürlich gemacht*.

6. Une Fleur nommée Marjolaine & un Cochon qui la flaire, & n'en trouve pas l'odeur bonne, *Non tibi spirio*, Ce n'est pas pour toi que je sens bon, *Non è per te che son odorosa*, No huelo para ti, *Ten is niet om u dat ik ruykend' ben*, I do not smell vvel for you, *Men geruch ist nicht für euch*.

7. Une Plante dont la graine retombe sur la terre, *Spes altera vitæ*, Nous devons espérer une autre vie, *Dobbiamo sperar' una seconda vita*, Hemos de esperar una otra vida, *Wy moeten een ander leven hoopen*, We must hope another life, *Wir müssen einander leben hoffen*.

8. Une Couronne de Laurier, une de Chêne, & une de Palme enlacées ensemble, *Flis ornari aut mori*, Il faut en être couronné, où mourir, *O morire, o esserne coronato*, Hemos de morir, o ser coronados con ella, *Ofsterven of hier mede pralen*, We must dye or be crowned vwith it, *Wir müssen sterben oder damit gekroont vverden*.

9. Une Tubéreuse, *Diarii omnes*, Tous sont journaliers, *Sono tutti alla giornata*, Son todos jornaleros, *Zyn alle maar by dag*, They are all but by day, *Sie sind alle nur des tages*.

10. Un Eléphant qui joue avec un Agneau, *Mansuetis grandia cedunt*, Les plus élevez cèdent aux humbles, *Li più grandi cedono alli più humili*, Los mas grandes dan la ventaja humildes, *De grootste vvyken voor de nedrige*, The greatest yeld to the humble, *Die größten vveichen den demütigen*.

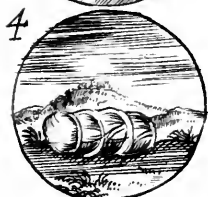
11. Un Rhinocerot frottant sa corne contre un Rocher, *Non inultus revertar*, Tu en feras puni, *Tu ne sarai punito*, No bolverè sin haver me vengado, *Ik en zal niet ongevroken vveederkeren*, I vvil not return before I have revenged my self, *Ich vvil nicht ungerochem vveederkehren*.

12. Un Eléphant dans l'eau qui regarde le Soleil, *Pura placet Pietas*, La Piété purifiée plaît à Dieu, *La Pietà purificata piace à Dio*, La Piedad purificada agrada à Dios, *Gode behaagt een gezuyverde Goderuchtighyd*, Purified piety pleates God, *Gott gefällt die reine andacht*.

13. Un Cameleon qui trouble avec le pied l'eau d'un Ruissseau où il veut boire, *Turbata delectat*, Je me plais à boire dans l'eau trouble, *Mi piace di bevve l'acqua torbida*, Yo me huelgo de bever en el agua turbia, *Viyil vvatet is my liever*, I love to drink out of troubled vvatet, *Ich hab emen gefallen aus trüben vvasser zu trincken*.

14. Un Lion qui a un Serpent autour de son col, *Nil decentius*, Rien n'est plus propre que le courage & la Prudence, *Niente di più proprio che il coraggio & la Prudenza*, No ay nada mas conveniente que el corage y la prudencia, *Niets is my meer eygen als kloekmoedighyd en Voorzichtighyd*, No thing is more proper for me than courage and discretion,

15. Un Rhinocerot qui tue un Ours avec sa Corne, *Vim suscitât ira*, La coléte reveille ma force, *La collera risveglia la mia forza*, La ira despiera my fuerça, *De gramschap verwekt myn macht*, Anger awakes my strength, *Der zorn vvecket meine krâften anff*.



1. Un Lion qui devote un Singe, *Ad medelam*, C'est pour me guérir seulement, *E solamente per guarirmi*, Es solamente para sanarme, *Is voor mijn geneesung*, It is for my health only, *Es ist allein um meiner gesundheit halben*.

2. Un Lion blessé & mordu par un Chien, *Nec casus cedam*, Tout blessé que je suis, je ne me rendrai pas, *Ancorche ferito non mi renderò mat*, Aunque sea herido no me rendire, *Hoe wel ik gewont ben, zal ik my niet opgeven*, Tho' I am wounded I'lle not surrender my self, *Ob ich schon verwundet bin, wil ich mich doch nicht ergeben*.

3. Un Eléfant qui écrase un Serpent qui a voulu le mordre, *Non impunè feres*, Tu en feras puni, *Tu ne farai punito*, Saras punido, *Gy zult het niet te vergeefs gedaan hebben*, You shall be punished, *Ihr werdet es nicht umsonst gethan haben*.

4. Un Laurier soutenant un Sep de Vigne, *Sic vos non vobis*, Vous agissez pour les autres & non pour vous, *Voi vi adoperate per gli altri, e non per voi*, Trabaxais para los otros y non para vos, *Gy werkt voor andere en niet voor u*, You work for others and not for you, *Ihr arbeitet für andere und nicht für euch*.

5. Un Lion, dont la teste est couverte, est mis à l'attache, *Iram prudentia vincit*, La Prudence vient à bout de la Colere, *La Prudentia supera la Colera*, La Prudencia vence la Colera, *De Weisheid overwint de Gramschap*, Prudence overcomes Anger, *Die Weisheit überwindet den Zorn*.

6. Un Lion qui fuit d'un flambeau allumé, *Magnos vana fugant*, Les Grands ont peur de peu de chose, *Li Grandi temono ogni picciola cosa*, Los Grandes tienen miedo de poco, *De Grooten vresen kleyn dinghen*, Great People fear small things, *Grosse Leute he forchten sich voor kleinen sachen*.

7. Un Houx, *Sustine vel abstine*, Ou souffrés d'être piqué, on ne me touchez point. *O non mit toccate*, ô souffrite di esser puncciati, Suffrid de ser puntado, o no me toccad, *Lijd dat ik steek, of raakt my niet aan*, Suffer that I may prik or not 't touch me, *Leide das ich steche, oder rühr nicht an*.

8. Un Chene & un Palmier chargez de fruits & qui representent l'âge d'or, *Sperare nefas*, Il ne faut plus esperer que ce temps revienne, *Non bisogna piu sperare che torni questo tempo*, En vano' esperais que este tiempo bolverà, *Gy hoopt te vergeefs dat deze tijd zal weerkomen*, You hope in vain that this time shall come again, *Ihr hoffet umsonst das diese zeit sol wieder kommen*.

9. Un Sep de Vigne sans Echalas & tout droit, *Se sustinet ipsa*, Elle se soutient d'elle-même, *Si sostiene da se medema*, Se sostiene de si misma, *Zy bestaat van zich zelven*, It stands by it self, *Er besteht von sich selbst*.

10. L'Arbre nommé Persea, dont la feuille ressemble à une langue, & le fruit à un cœur, *Concordia cordis, & oris*, L'union du cœur & de la bouche, *L'unio del core, è della lingua*, La union del coraçon & dela boca, *Eendracht des herts en des monds*, Union of heart and of mouth, *Einigkeit des hertzen und des munds*.

11. Une Pomme de Pin toute entiere, *Nisi frigeris*, Vous n'en tirerez rien, si vous ne la rompez, *Niente haverete, se non la romperete*, Si no lo quiebras no tendras nada, *Als gy hem niet breekt, krygt gy niets daar van*, If you don't break you get nothing of it, *Wan dit ihn nicht bricht, bekomstu nichts dar von*.

12. Un Rosier sec en hiver, *Neglecta virescunt*, Quoi que négligé, je reverdis, *Io reverdisco ancorche abbandonato*, Aunque abandonado yo reverdesco, *Ik word weder groen hoewel ik verlaten ben*, Altho' I am neglecte I grow green again, *Ob ich schon versaumet vverde, vvachse ich doch vvieder aus*.

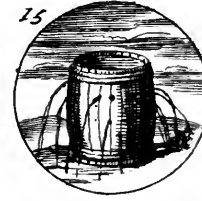
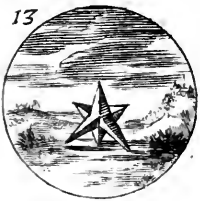
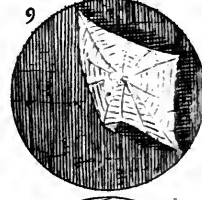
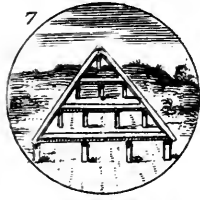
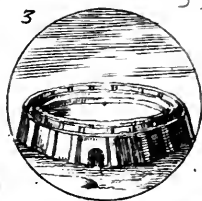
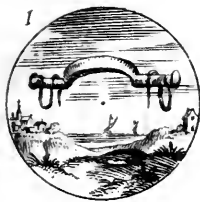
13. Une Table chargée de plusieurs verres de Vin, *Sit modus in rebus*, Il en faut user sobrement, *Bisogna usare sobriamente*, Tened medida en todo, *Men moetze matig gebruyken*, Keep measure in every thing, *Haltet mas in allen sachen*.

14. Un Rosier Fleuri, que de vilaines Mouches Mangent, *Turpibus exitium*, La bonne odeur fait mourir les animaux puans, *Il bono odore uccide gli animali puzzolenti*, El buen olor mata a los animales hedieudos, *De goede reuk dood de stinkende diertjes*, Good smell kills the ugly beasts, *Der gute geruch tödlet die stinckende thiere*.

15. Un Pin dans lequel on enlase la plante qui porte des Gourdes ou Calebaces, *Cito nata, cito pereunt*, Ce qui vient promptement dure peu, *Quello che presto nasce presto perisce*, Lo que nace con prisa muere presto, *Dat schieblyk komt duurt niet lang*, That, vvhich comes suddenly lasts not long, *Das eßlich behoren vveit vvechert nicht*.



1. Un Joug de labourage, *Suave*, Il est doux, *Es soave*, *Es soave*, *Het is zoet*, *It is svecet*; *Er ist süß*.
2. Apollon qui attrappe Daphné, qui est changée en un Laurier, *Querit & assequitur*, Il court après les Lauriers, & il les trouve, *Corre dietro i Lauri & li ritrova*, *Corre tras el Laurel el lo halla*, *Hy zoekt*, *en vind Laurieren*, He runs after Laurels and catches them, *Er sucht und findet Lorbeerbäume*.
3. Un Labyrinthe, *Fata viam invenient*, Ma destinée m'en fera sortir, *Il mie destino mene farà usire*, My destino me llevarà fuera, *Myn noodlos zal'er my uythelpen*, My fate shall carry me out of it, *dii gotliche verfehung vurt mich heraus bringen*.
4. Apollon qui ayant vaincu Marsias à chanter, l'écorche, *Vindicat artes*, Il vange les beaux arts, *Vendica le belle Arti*, Venga las linda artes, *Hy verdedigt de schone konsten*, Hy revenges the fine arts, *Er rächet die schonen künste*.
5. Une branche d'Olives qui enterre une Masse d'Armes, *Utrum, libet*, Paix ou guerre, *O pace, o guerra, O paz, o guerra, Of Vrede, of Oorlog, Or peace or vwart, Fried oder krieg*.
6. Un Soleil dans le Ciel, avec la Nymphé Leucothée à demi enterrée & changée en l'Arbre qui porte l'encens, *Tibi parat*, Il se prépare de l'Encens pour l'immortalité, *Si prepara dell' Incenso per l'Immortalita*, Se apareja el Encienso para la Immortalidad, *Hy bereyd zich Wierook voor d' Onsterfkykheid*, Frankinse is preparing for Immortality, *Weyrauch Wirt gemacht für die Unsterblichkeit*.
7. Une Herse dans une Terre labourée, *Evertit & equat*, Elle renverse, mais elle applanit, *Riverfa si, mà spiana*, Trastorna, pero allana, *Zy verp wel om, maar maakt ook weer gelyk*, It overthrows, but it levels it, *Sie werffet alles um, aber sie macht es gleich*.
8. Le Portrait ou le Buste d'une personne que l'on a tendrement aimée, *Solatia luctus exigua ingentis*, C'est une petite consolation pour une perte si grande, *E una piccola consolatione per si graa perdita*, Es una pequeña consolacion para una perdida tan grande, *Het is een kleyne troost voor zo groten verlies*, It is but a small comfort for so great a loss, *Es ist ein kleiner tröst vor einen so grossen verlust*.
9. Une Toile d'Araignée, *Ita & non*, Ouy & non, *Si e no, Si y no, Ia en Neen, Yes and no, Ia und nein*.
10. La Nymphé Coronis percée d'une Flèche, *Violenti Numinis ultor*, Il vange sa Divinité offensée, *Vendica la sua offesa Divinità*, Venga su Divinidad offendida, *Hy verdedigt zyne verongelykte Godhyd*, He revenges his offended Godhead, *Er rächet seine beleidigte Gottheit*.
11. Un Herisson ayant des fruits attachez à ses pointes, *Magnum veltigal parcimonia*, Le bon ménage est un grand revenu, *La bona condotta è di una grn rendit*, El aborro aprevecha mucho, *Spaarzaamhyd heeft een grote inkomst*, A prudent conduct brings forth great rents, *Gute haushaltung nutzet viel*.
12. La Nymphé Clite couchée & languissante à terre, & près d'elle une Fleur de Tournesol regardant le Soleil, *Sic dignus amari*, Il merite d'être aimé même aux dépens de la vie, *Merita d'esser' amato al costo della propia vita*, Es digno de ser amado a la costa de la vida, *Zo is hy vvaard bemind te zyn*, Thus he deserves to be loved, *Also ist er vwürdig geliebt zu vverden*.
13. Une chaise trape. *Quocumque ferar*, Quelque part que je tombe, je serai toujours debout, *Per qual si voglia parte ch'io cado sarò sempre perdritto*, En qualquier parte yo ceigo seré en hiesto, *Ik sal over eynd staan hoe ik ook valle*, I seball stand upright howsoever I fall, *Ich vverde aufrecht stehen ich mag fallen vuir vil*.
14. Apollon qui tué à coups de Flèche le Serpent Python qui désoleit la Terre, *Utilis Orbi*, C'est ainsi qu'il est utile au monde, *Così farà d'utilità al mondo*, Assi es util al mondo, *Zo doet hy de vvereld nut*, Thus he is usefull to the vworld, *Also nutzet er der vvelt*.
15. Un Tonneau percé qui répand l'eau de toutes parts, *Hac illac perfluo*, Je me consume en toutes manières, *Io mi consumo per tutte parti*, Me consumo en toda parte, *Ik verdoe my zelved aan alle kanten*, I consume my self from all sides, *Ich verdoe mich*



1. Le Soleil sous des Nuages, *Tegiturque parat dum fulmina*, A couvert il prépare la foudre, *Al coperto prepara il fulmine*, Siendo cuberto apareja el rayo, *Bedekt zynde bereyd hy den blikzem*, Being covered it prepares the thunder bolt, *Als sie bedeckt ist, machsie den donner strahl*.

2. Le Roi des Abeilles avec son Esclain, *Ducit & excitat agmen*, Il les anime & les mene au combat, *Le conduce, è le inanisce alla battaglia*, Las conduce y las alente a la batalla, *Hy geleyd' haar, en moedigt gaar aan tot den stryd*, He leads 'em and puts, em on to fight, *Er muntert sie auf und fuhart sie zur schlacht*.

3. Le Soleil dissipant des Nuages, *Ut vidi, vici*, Dés que je les ay vûs, ils ont été vaincus, *Senostate vinte si tosto che l'hanno veduto*, Luego que las hé visto, son vencidas, *Zy vwaren verwonnen zoo haast als zy hem zagen*, As soon she appeared thy vvere overcome, *So bald er sie anschauete, vwaren sie ubervinden*.

4. Un Cri, *Ingenio, & viribus*, Par la force & l'adresse, *Per la forza, è l'ingegno*, Por la fuerza y altucia, *Door verstand en kracht*, By force and skill, *Durch macht und list*.

5. Un Oranger chargé de Fleurs & de Fruits, *Quot fructus in iuventu*, Que de fruits avancez en la fleur de jeunesse, *Frutto senil, grovenil fiore*, Quantos frutos maduros en la flor de la mocedad, *De jongheid brengt bloemen, de oudheid vruchten*, How many fruits in the flower of its youth, *Wie viel fruchten in der blüthe seino alter*.

6. Un Gouvernail de Vaisseau, *Legem ponit aquis*, Aux flots il fait la loi, *Fà la legge alle flotto*, Haze la ley a las, *Hy geeft vvetten aan de vvateren*, Wavves are rul'd by it, *Die vvasser vvellen hält er im zaum*.

7. Un Ecueil battu des Vents & des Flots, *Immotus concurrere vidi*, Il voit sans s'ébranler leurs violens efforts, *Vede senza spavento i suoi movimenti, è sforzi*, Vee sin espanto sus violentos esfuerços, *Onbeweeft ziet hy haar vvoolen aan*, I see their violent efforts vvirhout stirring, *Ich sehe un beweglich ihr grausam vvüten*.

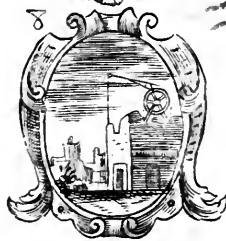
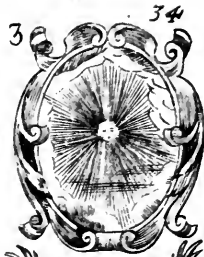
8. Une Gruë à élever des Pierres, *Per artem movet*, Tout cède à sou adresse, aussi bien qu'à sa force, *Tutto cede al suo ingegno come alla sua forza*, Move par arte, *Alles vvuykt voor zyn verstand gelyk als voor zyn kracht*, She moves by skill, *Sie beweegt durch list*.

9. Le Soleil & des Oiseaux en l'Air, *Lati cum lumine Solis*, Heureux d'être éclairé d'une telle lumière, *Felici per essere rischiarati per si bel Lume*, Dichosax con la luz del Sol, *Gelukkig zyn zy, die met zulk een licht verlicht vvorden*, Happy through the Sun shine, *Glücklich durh den Sonnenschein*.

10. Un grand Citronnier chargé de Fleurs & de gros Fruits, *Nova semper grandia semper*, Grandes productions & de toutes saisons, *Di tutte le stagioni una gran productione*, En todas la Sazones, nuevos y grandes frutos, *Altyd nieuwe en groote vruchten*, In all Seazons nev' and large fruits, *Zu allen zeiten neue und grosse fruchten*.

11. Une Ruche, *Nulli secretum patet*, Nul n'en pénétre le secret, *Nissun ne sa il segreto*, Nadie sabe el segreto dello, *Niemand vveet het geheym*, No body knowvs the secret of it, *Niemand vveis das geheimnis darvon*.

12. Un Vaisseau, *Tendit iter velis*, Toujous à pleines voiles, *Sempre à peine vele*, Siewpre con llenas velas, *Altyd met volle zeylen*, Alvvays vvith full sails, *Alzeit mit vollem segel*.



1. Un Cœur entre des Espines, *Ex situ infelix*, Aussi malheureux que mal placé, *Il loco infelice*, Deldichado por amor del Lugar, *Ongeukkig wegens de plaats*, Unhappy for the place take, *Ungluckyelig wegens des crts*.

2. Un Convent avec une Nonne qui regarde par la fenêtre, *Coacta Virginitas*, Pucelle par force, *Virginella per forza*, Virgen por fuerça, *Maagdom door dwang bewaard*, Virgen by force, *Jungfrau durch zwang*.

3. Une Colonne qui soutient un Cœur que le Soleil donne dessus, avec une Main qui le Couronne, *Propter constantiam*, C'est pour sa constance, *E per la sua constanza*, Por amor de su constancia, *Om zyne standvastigheid*, For its constances sake, *Wegen seiner beständigkeit*.

4. Une Plante de Regeliste en Fleur, *Dulcedo occulta*, Ma douceur est cachée, *Mia dolcezza è nascosta*, Mi dulçura es escondida, *Myne zoetigheid is verborgen*, My sweetneffen is hidden, *Mein süßigkeit ist verborgen*.

5. Deux Amours tirans après un Cœur haut élevé, *Ladere conantur*, Ils tâchent de le blesser, *Procurano di ferirlo*, Buscan de Herirlo, *Zy trachten het te bledigen*, They seek to annoy it, *Sie trachten es zu beschädigen*.

6. Un Chien attaché à un Arbre demi mort, *Sine spe fidelis*, Sans espoir je suis fidèle, *Io sono fedele senza sperare*, Soz fiel sin esperança, *Ik ben getrouw zonder te hoopen*, I am faith full wvithout hope, *Getreu ohn booning*,

7. Un Cœur euffammé où l'on voit une entrée de Serrure sous une Couronne, *Solus clavem geris*, Toi seul en as la Clef, *Tu solo ne hai la chiave*, Tu solo tienes la llave, *Gy alleen hebt'er de sleutel van*, Thou alone hast the key thereof, *Du hast allein des schlüssel*.

8. Un Amour pissant sur son Flambeau, *Flammæ extinguo*, J'éteins mes flammes, *Estinguo le fumme*, Apago las llamas, *Ik blus myn vlammen uyt*, I quench my flames, *Ich lesche meine flammen*.

9. Cupidon tirant après le Cœur d'une Belle, *Amor est scopus*, Amour est le but, *Amore è lo scopo*, El Amor es el blanco, *De Liefde is het oogmerk*, Love is the mark, *Die Liebe ist de zweck*.

10. Deux Cœurs joints ensemble & deux Serpents au dessous, *Invidia fremente conjuncta*, Unis malgré l'envie, *Uniti malgrado l'invidia*, Unidos contra el gusto del embidia, *In spijt des nids zyn zy vereenigt*, In spite of envie they are joyued, *Sie seind vereenigt in speit des neids*.

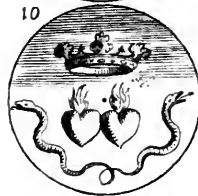
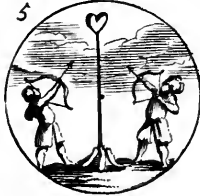
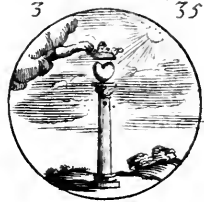
11. Un Cherf chassé par des Chiens & un Cavalier après, *Pœna gaudium sequitur*, La peine suit les plaisirs, *Dopo il piacere le pene*, Tras el deleyte la pena, *Na vreugde komt moeyte*, After joye comes pain, *Nach freude mühe*.

12. Un Amour à genoux devant une Dame, *Comburentem adoro*, J'adore ce qui ne brûle, *Adoro chi mi brugia*, Adoro el que me quema, *Die my doet branden bid ik aan*, That me doth burn I worship, *Ich bette den ander nicht thut brennen*.

13. Une esperance foulant la mort à ses pieds, *Spes immortalis*, Mon esperance est immortelle, *La mia speranza è immortale*, Mi esperanza es immortal, *My hoop is onsterfelijk*, My hope is immortal, *Mein hoffnung ist unsterblich*.

14. Une Autruche poursuivie de près à la chasse, *Venatio ante prædam*, Chasser avant la prise, *Cacciare avanti la presa*, Caçer delante la presa, *Jagen voor den buyt*, To hunt before the booty, *Jagen vor der beut*.

15. Une Montagne dans la Mer agitée avec une colombe dessus, *In Constantia quiesco*, Je repose sur la Conitance, *Riposo su' lla Constanza*, Reposo en Constancia, *Ik rust op de Standvastigheid*, I rust on Conitance, *Ich ruhe auf Beständigkeit*.



1. Ajax donnant un porte Epée, *In dona hostium*, Le présent des Ennemis, *Il regalo de' nemici*, La dadiva de los enemigos, *T'geschenk der vyanden*, Gift of the enemies, *Fabe den feinden*.

2. Un Narcisse qui se mire dans une Fontaine, *Periculosum est incidere in Amorem sui*, C'est une chose périlleuse de tomber dans l'amour de soi même, *E cosa pericolosa innamorarsi di se medemo*, Es peligroso de enamorarse de si mismo, *Het is gevaarlyk zich zelven te beminnen*, It is dangerous to fall in love vwith himself, *Es ist gefahrlich in sich selbst verliebt zu vverden*,

3. Bellerophon qui tué la Chimère, *Virtus animi superat omnia*, La vertu & le courage surmonte tout, *La virtù è il coraggio supera tutto*, La virtud y el corage vence todo, *De deugd en moedighyd verwint alles*, Vertue and courage overcomes all, *Die tugend und der muth überwinden alles*.

4. Une Esquerre qui tombe dans la Mer, *Cavete ab incertis*, Ne vous fiez pas sur des choses incertaines, *Non vi fidate delle cose incerte*, No fiad os en las cosas inciertas *Fertrouwt u niet op onzekere zaken*, Don't trust uncertain things, *Vertrauet auf unsichere dinge nicht*.

5. Ganiméde porté sur l'Aigle de Jupiter, *Sublimia petit*, Il recherche les choses célestes, *Ricerca le cose celesti*, Busca a las cosas celestes, *Hy tracht na hooge dingen*, He aims at high things, *Er trachtet noch hohen sachen*.

6. Une Mort battant un Amour, *De Morte & Amor*, De l'Amour à la Mort, *Dall' Amore alla Morte*, Del Amor ala Muerte, *Van de Liefde na de Dood*, From Love to Death, *Von der Liebe zuu Tod*.

7. Le Poisson Remore entouré dans un Dard, *Festina lentè*, Le péril & la considération, *Il pericolo e la consideratione*, Apresurados, pero providenimenté, *Haast u, maar voorzigtig*, Make hast but providently, *Eylet aber sur sich glich*.

8. Un Sceptre Royal entouré par des Tourterelles, *Concordia*, Avec la concorde, *Con la concordia*, Con la concordia, *Met eendracht*, With concord, *Mit einigkeit*.

9. Une Cicogne qui porte à manger à ses petits, *Gratia referenda*, La Charité partagée, *Li Carità compartita*, La Caridad repartida, *Verdeelde Liefde*, Charity divided, *Die zertheilte Liebe*.

10. Un Daufin jetté de la Mer sur la Terre, *In eum qui truculentia suorum perierit*, Ne vous fiez pas à ceux qui ne pardonnent point à leurs domestiques, *Non vi fidate di chi non la perdona a suoi domestici*, No os fiad a el que no perdonna a sus domesticos, *Fertrouwt u niet op dien die zyn eygen huysgenoten niet en verschoont*, Don't trust to him that is cruel towards his own domesticks, *Trauet dem nicht, der graüßm ist gegen seine eigen Hausgenossen*.

11. Un Acteon mangé de ses Chiens, *In receptatores sciariorum*, Assassiné des plus fidèles, *Assasinato da più fedeli*, Matado por los mas fieles, *Door zyn getrouwste verslonden*, Killed by his faith fullest, *Getod von seinen getreuesten*.

12. Phryxus passant la Mer sur le bout de la peau d'Or, *Dives indoctus*, La richesse sans la prudence, *La rechezza senza prudenza*, La riqueza sin prudencia, *Rykdom zonde voorzichtig hyd*, Riches vwithout providence, *Reichthum ehne sur sich glichkeit*.

13. Un Amour tenant dans sa dextre un Poisson, & dans la gauche des Fleurs, *Potentiam habet undique*, Il a le pouvoir sur la Mer & sur la Terre, *Hà il potere in Mare, e in Terra*, Tiene poder por Mar y por Tierra, *Hy is machtig te Water en te Land*, It is potent by water and by Land, *Er ist mächtig zu Wasser und zu Land*.

14. Un Aigle sur le Tombeau d'Aristomene, *Signa fertium*, Le signe de la gloire & de la force, *Il segno della forza è della gloria*, El señal de la fuerça y de la gloria, *Het teeken van eer en stercke*, A toke of strenght and honour, *Ein zeichen der ehr und stärke*.

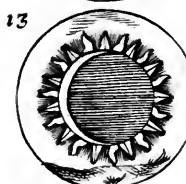
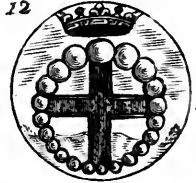
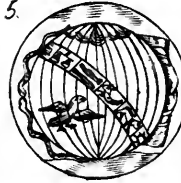
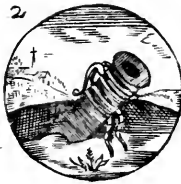
15. Un Lion mort combattu par des Lapins, *Cum larvis non luctantur*, Il est honneur de combattre avec les morts, *E vergogna combattere co' Morti*, Es vergonçoso de pelear con los Muertos, *Het is schande met Doodte te vechten*, It is a shame to fight vwith Dead, *Es ist schändlich mit den Todten zu fechten*.



36



1. Une Eternité pleine de nœuds , *Eternitas non perscrutari potest* , L'Eternité ne peut pas être approfondie , *L'Eternità non puol essere perscrutata* , La Eternidad no puede ser escudriñada , *Men kan de Eewighyd niet naſpeuren* , Eternity can not be inquired , *Die Ewigkeit kan nicht nachgeforſchet vverden* ,
2. Un Canon enterré à demy , *Haerent ſub corde ſagittæ* , Mes forces ſont cachées , *Le mie forze ſono naſcoſte* , Mis fuerças ſon eſcondidas , *Myne krachten zyn verborgen* , My forces are hidden , *Meine kräfte ſind verborgen* .
3. Une Montagne Brûlante , *Natura majora facit* , La Nature fait de plus grandes choſes , *La Natura ſà più gran coſe* , La Natura haze mayores coſas , *De Natuur doet grooter dingen* , Nature doth greater things , *Die Natur thut groſſer dinge* .
4. Un Lion debout & une Main avec des Flèches , & une Couronne au deſſus , *iſtis* , Avec ceux cy , *Conqueſte* , Con eſtas , *Met deze* , With theſe , *Mit dieſe* .
5. Un Globe Terreſtre avec un Aigle dedans , deux Mains & deux Serpens à l'entour , *Fide & Conſilio* , Par la Foi & le Conſeil , *Per Fede & Conſiglio* , Por la Fe y el Conſejo , *Door trouwe en Raedſlaging* . By Faith and Counſel , *Durch Treu und Racht* .
6. Un Eléphant & des Agneaux , *Infeſtus infeſtis* , Je ſuis malin aux malins , *Maligno alli maligni* , Soy malin a los malinos , *Boos tegen de booze* , Noyſame againſt the noyſame , *Bos vviieder die boſen* .
7. Un Trophée d'Armes , *Reconduntur , non retunduntur* , On les conſerve , mais il ne faut pas les oublier , *Si conſervano mà non ſi ſmenciano* , Hemos de conſervarlas , mas no olvidarlas , *Men moctze bewar en maar niet vergeten* , Men muſt keep but not forget them , *Man muſs ſie bewahren aber nicht vergeſſen* .
8. Trophées d'Armes , *Spoliatis arma ſuperſunt* , Les dépouilles ont encore des armes , *Li ſpogliati hanno ancora delle armi* , Los deſpojades tienen aun armas , *De beroofde hebben ook noch vveapen* , The ſpoiled have yet vveapons , *Die beraubte haben auch noch vvaſſen* .
9. Une Couronne de Laurier , *Inſtar omnium* , Comme tous , *Come tutti* , Como todos , *Gelyk als alle* , Lice as all , *Gleich vvi alle* .
10. Une Branche d'Olives & une de Palme environnées d'une Couronne , *Pramio & pœnn* , Pour la récompense & pour la peine , *Per ricompensa , & pena* , Para recompensa y pena , *Voor danken moeyte* , For reward and paine , *Vor belohnung und mühe* .
11. Un Oiſeau ſortant de ſon Oeuf , *Nec degenero* , Je ne dégénère pas , *Non degenero* , No degenero , *Ik verander niet van geſlacht* , I do not degenerate , *Ich ſchlage nicht aus meinem geſchlecht* .
12. Une Croix Couronnée , environnée de Perles , *Quis dicere laudes* ? Qui pourra dire ſes louanges ? *Chi potrà dire le ſue lodi* , Quien podra dezir ſus alabanças ? *Wie kan uwen lof zeggen* ? Who can ſay thy praye ? *Wer kan deinen lob ſagen* .
13. Un Cercle du Soleil , *Premitur , non opprimitur* , Il eſt preſſé , mais non opprimé , *Si preme , mà non s'opprime* , Se preuſa pero no ſe oprime , *Hy vvoord vvel verdonkerd , maar niet verdrukt* , He is ſometimes covered , but not oppreſſed , *Er iſt vvol bedecket aber , nit untertrucket* .
14. Un Rhinocerot , *Non recedg , niſi vincam* , Je ne partirai pas que je n'aye vaincu , *Non partirò ſe non haverò vinto* , No me partiré ſi no huviere vencido , *Ik zal niet vertrekken voor dat ick gewonnen heb* , I ſhall not go before I ſhall have vanquiſhed , *Ich vverd nich bingehen dan vven ich gewonnen hab* .
15. Deux Branches de Laurier & une Croix au deſſus , *In virtute tua* , Par ta puiffance , *Per la tua potenza* , Por tu potencia , *Door uvve kracht* , By thy povver , *Durch deine kraft* .



1. Un Lion & un Soleil au dessus. *Et ex Ungue, & ex Sole.* On me connoit à l'On-
gle & au Soleil. *Mi conosceranno e dall'Unghe, e dal Sole.* Soi conocido por las Uñas,
y por el Sol. *Men kent my by de Klauwen, en by de Son.* I am known by my Claws and
the Sun. *Man kennet mich by den Klaven und der Sonnen.*

2. Un Bouton de Rose fermé. *Suavis à Suavi.* Mon odeur deviendra douce. *Il mio
odore di venir à soave.* My odor se pondra suave. *Myn reuk zal aangenaam worden.* My
smell shall be sweet. *Mein geruch wirt sus sein.*

3. Un Vaisseau battu des vents. *Frustra obstant.* En vain les vents se liguent contre
moy. *In vano i venti congiurano contro di me.* En vano los vientos conspiran contra de
mi. *Te vergeefszyn zy my tegen.* The wind is against me in vain. *Der wind ist umsonst
vvieder mich.*

4. Un Quadran sans Soleil. *Cacus sine baculo,* Un aveugle sans bâton. *Un Cieco senza
bastone.* Un Ciego sin baston. *Een Blinde sonder stok.* A blind Man without stick. *Ein
Blinder ohne streken.*

5. Une Galere à voile & à rames. *Alarum Remigio.* Tout me sert. *Tutto mi serve.*
Todo mi sirve. *Dit alles dient my.* All serves me. *Alles dienet mihr.*

6. Un Aiglon regardant le Soleil. *Patrum virtute.* C'est par la vertu de mon Pere
que je te regarde. *E per la virtù di mio Padre che io ti guardo,* Os mira por la vertu de
mi padre. *Van wegen mijn afkomst zie ik tegeer u op.* I look on you by vertue of my ex-
traction. *Ich sibe dich an durch krafft meines Herkommens.*

7. Une Aube qui pousse. *Fructus in tempore.* Avec le temps. *Fon il tempo.* Con el
tiempo. *Met der tyd.* All in time. *Zu seiner zeit.*

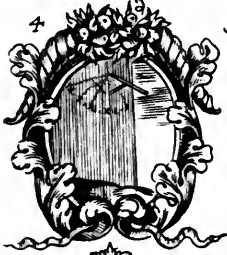
8. Une main fermée tenant des puces, *Difficile ad custodiendum.* La garde en est
difficile. *E difficile à ritenerle.* Es difícil a conseruar. *Zy zijn qualijk te bewaren.* It is
difficult to keep' them. *Es ist beschvverlich sie zu bevvahren.*

9. Un Arbre entouré d'un sep de Vigne. *Magis dulcis quam sublimia.* Plus doux
que le haut. *Più dolce che sollevata.* Mas dulce que elevada. *T'is beter zoet te zyn, als
verheven.* T'is better to be sweet than to be elevated. *Es ist besser süs als er höhhet zu
sein.*

10. Un Aigle qui se soutient en l'Air. *Imminet hosti.* Il a le dessus sur son ennemi.
Hä l'avantagio sopra il suo nemico. Tiene la ventaja sobre su enemigo. *Hý overtrest
zyn vyand.* He keeps his enemies down. *Er halt seine feinde unter sich.*

11. Une Barque qui suit de loin de grands Vaisseaux. *Sequar & attingam.* Je les
suivrai & je les joindrai. *Io le seguirò è le arrivarò.* Los seguiré y los alcançare. *Ik zal
haar volgen en ook by haar komen.* I'll follow them and overtake them. *Ich vvil sie fol-
gen und und einholen.*

12. Une Couronne de Laurier. *Hinc labor, hinc merces.* Le travail est la recompense.
E la ricompessa della fatiga. Recompensa por el trabaxo. *Belooning voor arbeid.* Reward
for labour, *Lohn sur arbeit.*



1. Un Tournesol, *Usque ad reditum*, Jusques à son retour, *Sino che torni*, Hasta su buelta, *Tot dat hy vveder komt*, Until he cometh again, *Bis er vviieder komt*.

2. Un Cupidon tenant une Branche en la Main. & comprimant la Bouche avec son Doigt, *Nocet esse loquutum*, Loyal, & secret, *Leale, e secreto*, Eiel y segreto, *Getrouvv en heimelyk*, Faitfull, and secret, *Getreu, und heimlich*.

3. Une Rose avec sa Branche dans un Vase plein d'eau, *Vivo quidem*. Je vis, mais dans les larmes, *lo vivo, mà in lagrime*, Io vivo en las lagrimas, *Ik leef vvel, mà in tranen*, I live, but in teares, *Ich lebe, aber in trahnen*,

4. Une Terre labourée, dans laquelle le Blé commence à pousser, *Alerte tu vis*, Il faut que tu meures pour revivre, *Bisogna che tu moris per revivere*, Es meivstetec que mueras para rebivir, *Gy moet sterven om vveder te leven*, Thou must dye for to live again, *Du must sterben umb vviieder zu leben*.

5. Un Mont Gibel jettant une grosse fumée mêlée de Flâmes, *Veteris vestigia flammæ*, Ce sont les marques de mon ancien amour, *Quelli sono li segni el mio antico amore*. Estos son los señales de mi antigua amor, *Deze zyn de tekenen van myne oude liefde*, These are the markes of my old love, *Diese sind die zeichen meiner alten liebe*.

6. Une Pyramide chargée de Trophées d'armes, *Evexit ad aethera virtus*, La vertu m'a élevée, *La virtut m'he inalzata*, La virtud me hà alçado, *De deugd heeft my verheven*, Virtue hath lifted me up, *Tugend hat mich erhoben*.

7. Plusieurs Fleurs renversées dans un Parterre par le Vent, *Sic pulcherrima pereunt*, Les plus belles choses périssent ainsi, *Così periscono le più belle cose*, Las mas lindas cosas pereten assi, *De beste dingen vergaan also*, The best things do so perish, *Die besten dinge vergehen so*.

8. Un Cupidon mangeant d'un Paté, & un autre beuvant à une Fontaine, *Facit occasio furem*, L'occasion fait le larron. *L'occasione fa il ladro*, La occasion haze el ladrón, *De gelegenheit maakt den dief*, Occasion maketh the thief, *Gelegenheit macht den dieb*.

9. Un Hier rampant par Terre le long d'un Arbre abatu & mort, *Vivendo vici fatata mea*, En vivant j'ai surmonté ma destinée, *Vivente io hò superato il mio destino*, B viendos he sobrepasado mi destino, *Noch levende ben ik myn noodlot te boven gekomen*, Yet living I have overcome my lot, *Noch lebend bin ich mein losz ubergekommen*.

10. Une Tourterelle sur une Branche sèche près de les Peuits, & voyant sa Compagne morte, *Nunc scio quid amor sit*, Je fais à present ce que c'est que d'aimer, *Adeffio io so che sia amore*, Aora yo sé que es amor, *Nu vveet ik vvas liefde zy*, Now I know vvhât love is, *Jetzt vveet ich vvas liebe ist*.

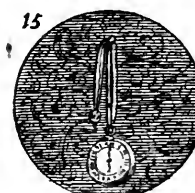
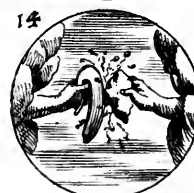
11. Tombeau couvert de Fleurs & de Larmes, *Quisquis honos simuli*, Voilà le plus grand honneur de la sepulture, *Il più grand' honore del sepolcro*, El mas grand-honor del sepulcro, *De grootste eer na de dood*, The greatest honour alicet death, *Die grootste Ehr nach dem todt*.

12. Une Vigne chargée de Fruits, & appuyée sur un Ormeau mort, *Mens immortales manet*, Tout mort que je suis, j'ai le même soin pour elle, *Mentre che sono morto, io hò cura per ella*, Mientras soy muerto tengo cuidado della, *Hoewel ik dood ben, necht anderszorg ik voor haar* Although I am dead, I take care for her, *Wie vol ich todt bin, necht desfo Weiniger sorg ik vor sie*.

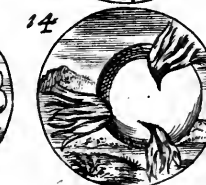
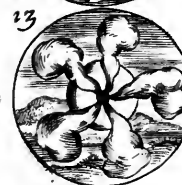
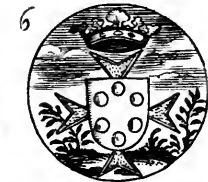
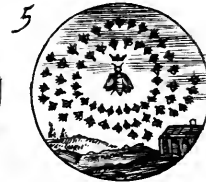
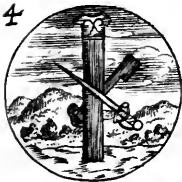
13. Une Biche poursuivie & voyant son Cerf mort d'un coup d'épée, *Durus uterque labor*, Je ne sai lequel de mes maux est le pire, *Io no so qual de miei mali sia il peggiore*, No sé qual de mis males sea el peor, *Ik vveet niet welke van mijne ellenden de grootste zy*, I do not know vvhich of my miseries is the greatest, *Ich weis nicht welches das grootste ist meiner ellende*.

14. Deux mains qui tiennent, l'une une pierre, & l'autre un fusil, & faisant du feu, *Vera fides & verus amor*, Voilà l'effet de la véritable fidélité & du parfait amour, *Ecco l'effetto della fedeltà verisabile, e dell' amor perfetto* Este es el efecto de la verdadera fieltad y del perfecto amor, *Waare treuw en vvaare liefde*, True fait hand true love, *Wahre treuw und vvhare liebe*.

15. Une Montre, *Interpres fidus Solis*, Le juste interprète du Soleil, *Il fido intererprete del Sole*, El fiel faraute del Sol, *De getrouvve navolger des Sons*, The just interpreter of



1. Une Alouëtte volant en l'air, *Garrulla & vade*, Va t'en Babil'eur, *Patterne Ciaronone*, Andad con dios Hablador, *Gaut hōnen Kakelaar*, Go avay Babbler, *Gehe hin, Klappere*.
2. Cupidon & sa Mere tenant son arc, *Aude & fiet*, Sois hardi & il viendra, *Ardisce & accaderà*, Arreed os y acontecerà, *Zyt maar stoutmoedig en 't zal zo geburen*, Be bnt bold, and it vvil be so, *Leyuur kubn vml es vvird so seiu*.
3. Une Belette avec une Branche de Ruë en sa Gueule, *Amat victoria curam*, La Victoire aime le soin, *La Victoria ama la cura*, La Vittoria ama el cai dado, *Om te overvinnen moet men zorgen*, Men must take care for to overcome, *Wen man vvil gevvinnen mus man sorgen*.
4. Une Colonne en la Mer avec une Epée & une Clef, *In Fide & Justitià fortitudo*, Il y a force en la Foi & en la Justice, *C'è forza nella Fede & nella Giustitia*, Ay fuerça en la Fe y en la Justicià, *Daar is sterkte in 't Geloofende Gerechtighyd*, There is strength in Faith and Justice, *In Glauben und Gerechtigkeijt ist krafft*.
5. Plusieurs Abeilles à l'entour de leur Roi, *Majestatis tantum*, Seulement par la Majesté, *Solamente per la Maestà*, Solamente por la Magestad, *Alleenlyk door de Heerlykhyd*, Only for his Majesties sake, *Allein umb seine Heerlykheijt*.
6. Un Ecu couronné, *In vetusta Majestatis memoriam*, A la memoire de la Majesté ancienne, *Alla memoria della Maestà antica*, A la memoria de la Magestad antigua, *Ter gedachtenis van de oude Heerlykhyd*, For inemoire of the old Majestie, *Zur gedachtenis der alten Heerlykheijt*.
7. Un Pot d'Or avec des Fleurs, *Utrunque*, Richesse & abondance, *Divitiæ & abundantia*, Riqueza y abundancia, *Rykdommen en overvloed*, Richesses and abundancc, *Richtdommen und ubersfluss*.
8. Un Anneau d'Or, *Nec igne nec ferro*, Ni par feu ni par fet, *Nè per foco nè per ferro*, Ni por fuego ni por hierro, *Noch door vuur noch door eysen*. Nor by fire nor by iron, *Weder durch feur noch durch eysen*.
9. Un Jeune Chevreau regardant le Soleil, *Nil amabilius*, Il n'y a rien si agreable, *Niente è più amabile*, Nada es mas amigable, *Niets is aangenermer*, Nothing is more amiable, *Nichts ist angenehmer*.
10. Plusieurs Serpens au Feu, *Sic repugnant*, Ainsi ils resistent, *Cosi repugnano*, Alli resisten, *Zo doende staan zy het tegen*, So they it, *So vviederdehen sie*.
11. La Patience, *Omnia tempus habent*, Toute chose à son tems, *Tutta cosa hà il suo tempo*, Cada cosa tiene su tiempo, *Alles heeft zyn tyd*, Every thing hath his time, *Alles hat sein zeit*.
12. Une Sphère, *Sic omnia prætereunt*, Toutes choses passent ainsi, *Cosi trapassano tutte cose*, Cada cosa passa alli, *Alle dingen gaan zo verby*, All things so do passe over, *Alles gehet so houvveg*.
13. Une Bombe jettant du Feu, *Loco & tempore*, Au lieu & à tems, *In luogo è tempo*, En lugar y tiempo, *Op zyn tyd en plaats*, At his time and place, *Auf sein ziet und platz*.
14. Une Bombe jettant du Feu, *Tempus observandum*, Il faut observer le temps, *Si deve osservar' il tempo*, Es menester observar el tiempo, *Men moet de tyd vvarnemen*, Men must observe the time, *Man mus die zeit vvarnemen*.
15. Samson tenant une Tête d'un Lion environnée d'Abeilles, *De forti dulcedo*, La douceur vient du fort, *Dolcezza viene dal forte*, Dulçura viene dal fuerte, *Zoetigheijt komt van den sterken*, Svvectneste cometh from the strong, *Suffigkeijt komt vanden starcken*.



1. Un Ecuteuil traversant une Riviere sur une petite planche, & ayant la queue haute, *Vincit solertia vires*, L'adresse surpasse la force, *La diligenxa vince le force*, La diligenca vence la fuerça, *De naarstighyd verwint de krachten*, Wittines doth overcome the forces, *Klugheit uberwint die krachten*.

2. Une Tortuë, *Domus optima*, La meilleure maison est celle qui est à soi, *La Casa propria è la ottima*, La casa propria es la melior, *Eigen huys is 't best*, No house is better than his own, *Keinhaus ist besser dan das eigne*.

3. Un Singe qui étouffe son petit en l'embrassant, *Cæcus amor sobolis*, L'amour qu'on a pour ses enfans est aveugle, *L'amore che si hà per i fanciulli è cieco*, El amor que tenemos para con los hijos es ciego, *De liefde die men den kinderen toedraagt is blind*, Love that men hath for children is blind, *Liebe die man den kindren zuragt ist blind*.

4. Une Autruche qui couve ses œufs en soufflant au dessus & les regardant, *Diversa valet virtute*, Sa vertu surpasse toute autre, *La sua virtù trapassa tutte le altre*, Su vittud soprebassa todas las otras, *Zyn deugd steekt boven andre uyt*, His vertue doth exceed above all others, *Seine tugend übertrifft alle andre*.

5. Une Loure tenant un Poisson, *Sæviti in omnes*, Elle n'en épargne aucun, *Elle non sparagna nessuno*, No excuse a nadie, *Hy spaart niemant*, She doth spare naman, *Er verschonet niemand*.

6. Une Tortuë montant sur une Colline, *Tandem*, Elle ira enfin sur le haut, *Al fine venir à su l'alto*, Finalmente llegará arriba, *Ten laatste komt zy daar boven op*, At last she cometh on high, *Endsich komt sie dor auf*.

7. Une Autruche qui avale un Fer de Cheval, *Virtus durissima coquit*, La vertu digère ce qui est le plus fâcheux, *La virtù vince tutte molestie*, La virtud vence todas las molestias, *De deugd verduurt alle moeylykheden*, Vertue doth overcome all troubles, *Tugent uberwint alle mühe*.

8. Un Cupidon tenant un Scau plein de Feu, *Officit officio*, Secours me nuit, *Soccorso mi nuoce*, Socorro me daña, *Hulp is my schadelyk*, Help is noy some voor me, *Hulp ist mir schädlich*.

9. Un Paon étalant sa Queue, *Sibi pulcherrima merces*, Il prend chez lui sa recompense, *Egli hà seco la sua ricompensa*, Tiene consigo su recompensa, *Hy heeft zyn beloning by sich*, He beareth vvit him his reward, *Er tragt seine belohnung mit sich*.

10. Une Gruë qui tient une Pierre dans sa Serre, *Ne improvisò*, On aura peine à me surprendre, *Affine di non esser atterrato*, Para que no sea cogida de repente, *Op dat ik niet onverwacht overvallen vverde*. That I may not be overthrown, *Auf das ich nicht ubervallen vverde*.

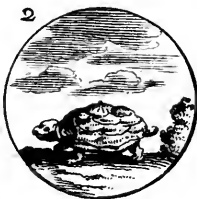
11. Un Cygne sous un Laurier, *Nil fulgura terrent*, Mon innocence ne craint pas la foudre, *La mia innocenza non teme li lampi*, Mi innocencia no teme el rayo, *Myne onnozelheid vveest de blixemen niet*, My innocencie feareth not the Glistering, *Meine unschuld fürchtet die blitzen nicht*.

12. Un Cigue sur un Tombeau, *Sibi canit & orbi*, Il annonce sa mort, & celle des Autres, *Egli annuntia sua morte, & quella d'altri*, Annuncia su muerte, y la de los otros, *Hy maakt zyne dood bekend, en die van and're*, He she vveeth his ovvu, and also others death, *Er macht seine und anderer tods bekannt*.

13. Un Faucon qui lâche un Moineau qu'il avoit pris, *Fidem servabo genisque*, Je ne ferai rien d'indigne de ma foi & de ma race, *Ioguardarò la mia fede & fama*, Yo guardaré mi fe y reputacion, *Ik zal myn trouw en eer bevaren*, I vvil keep promise and honour, *Ich wel meine trevv und ehr behalten*.

14. Un Faucon en l'air descendant sur un Livre, *Spònte mea*, J'y descens volontairement, *Io lo faccio volontariamente*, Lo hago de buena gana, *Ik doe het vryvvillig*, I do it vvillingly, *Ich thue es freivvvillig*.

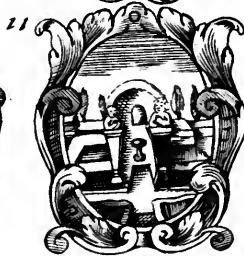
15. Une Gruë qui laisse tomber du sable de son bec, *Loco & tempore*, Pour ne parler qu'en temps & lieu, *Per non parlare ch in luogo e tempo*, Para no hablar que en lugar y tiempo, *Om niet als op zyn tyd en plaats te spreeken*, For to speak not than at his time and place, *Umb nicht dan auf sein zeit und platz zu reden*.



41



1. Un Cheval & une Main avec une Verge, *Blandiēdo & castigando*, Tantôt par force, tantôt par douceur, *Con il rigore & con la dolcezza*, Con el rigor y con la dulçura, *Met strelen en strengheid*, With flattery and casting, *Mit schmeicheln gestreng sein*.
2. Un Lion endormy, *Non Majestāt securus*, La Majesté ne suffit pas, *La Maestā ne basta per gli*, La Magestad no le basta, *Niet zeeker door de Heerlykhyd*, The Majestie is not enough for him, *Seine Herrligkeit ist ihm nicht genug*.
3. Un Canon avec un Niveau, *Non solum Armis*, Non seulement par les Armes, *Non solamente per le Armi*, No solamente por las Armes, *Niet alleen met Wapenen*, Not only by weapons, *Nit allein durch Waffen*.
4. Un Lion mort avec des Mouches qui le mangent, *Mercēs belli*, Fruits de la guerre, *Il prezzo della guerra*, El precio de la guerra, *De loon des oorlogs*, *Waris reward*, *Solt des kyegs*.
5. Six Pyramides avec une Couronne, *Qui legitimē certaverit*, Pour celui qui aura bien combatu, *Per quello che haver à ben combattuto*, Por el que huviere bien peñado, *Voor dien die vvetig zal gestreden hebben*, For him that shall have strieden lavvfully, *Fur den der rechtmassig gestritten*.
6. Une Main tenant la Massue d'Hercule avec la peau d'un Lion, *Fortior spoliis*, Plus fort par les dépouilles, *Più forte per le spoglie*, Mas fuerte por el despojo, *Sterker door den roof*, Stronger by spoiles, *Stercker durch raub*.
7. Un Soleil qui reluit sur un Monde, *Excæcat candor*, Sa blancheur éblouit, *Il suo candore abbaglia*, Su blancura vizlumbra, *De glans verblind*, Brightness maketh blind, *Der glantz verblindet*.
8. Une Syrène dans la Mer, *Formosa supernè*, Belle par en haut, *Bella per il disopra*, Linda por arriba, *Schoon van boven*, Faire above, *Oberwärts schon*.
9. Un Chateau dans la mer, *Sum extra periculum*, Je suis hors d'insulte, *Sono fuor d'insulto*, Soy fuera de insulta, *Ik ben vry van aanstoot*, I am free from insult, *ich ben frey von anstos*,
10. Une Colonne avec des Gouvernails de Navire, *Fulcitus experiētiā*, Appuyé sur l'expérience, *Appoggiato sù l'esperienza*, Arrimado en la experiencia, *Door ervaerenthyd ondersteunt*, Substained by experience, *Durch Erfarenheit understutze*.
11. Un Jardin avec des Figures, *Custodiunt, non carpunt*, Ils gardent, ils ne cueillent point, *Guardano, e non carpiscono*, Guardan y no cogen, *Zy bewaaren, en neemen niet*, They do keep, and take not, *Sie bewahren, und nehmen nicht*.
12. Un Parterre de Fleurs, *Ornantur politioribus litera*, Plaisir des yeux, & nourriture de l'esprit, *Piacere degli occhi, e nutrimento dello spirito*, Deleyte delos ojos y criança del espíritu, *Vermaak der oogen, en voedzel des geests*, Pleasure of the eyes, and nourishment of the spirit, *Den augen ergetzt. h. und dem gemuth nchrafftis*,



1. Un Chameau tombé sous sa charge, *Nil ultra vires*, Il ne faut rien entreprendre au dessus de ses forces, *Non si deve incominciare niente che non si puol finire*, Nada hemos de ampear que no podemos acabar, *Men moet niets boven vermoogen ondernemen*, Men must not begin any thing that men can not finish, *Men must keine sacht ertnemen uber vermogen*.

2. Une Lune au milieu des étoiles, *Una millibus praevalet*, Une m'est plus que mille, *Una mi è più che mille*, Una me es mas que mil, *Eene is my meer als duysend*, One is more for me as thousand, *Eine ist mir mehr dau tausend*.

3. Un Aigle qui enleve un Roitelet. *Non usitata vehor*. Je ne suis pas accoutumé d'aller si haut. *Fou sono accotumo ito di andar così alto*. No soi acostumbrado de andar tan alto. *Ik ben niet gevvent so hoog te gaan*. Jain not accustomed to go so high, *Ik ben nicht gevvent so hoch zu geben*.

4. Un Aigle portant une pierre dans son nid. *In tempore munit*. Il le fortifie pour le besoin. *Lo fortifica per il bisogno*. La fortifica para la necesli lad. *Hy versterkt het by tyds*. He fortifieth it betimes, *Ee versterckt es in der zeit*.

5. Un Sanglier renverté avec un couteau dans la gorge. *Haud aliter prodest*. Il n'apporte aucun profit autrement. *Altrimente non faccio profitto*. No aprovecho otramente. *Anders doen ick geen nut*. Orherwise i do no profit. *Aderst thue ich kein nutze*.

6. Un Cerf blessé d'une flèche. *Hinc dolor inde fuga*. Ma douleur cause ma fuite. *Il mio dolor è causa della mia fuga*. Mi dolor is cause de mi huída. *Myn smart is oorzaak van myn vluchten*. My smart is cause of my flight. *Mijd schmerz ist urfacht meines flichens*.

7. Un Renard qui écoute sur une Riviere glacée. *Fide, diffide*, Net'y fie, ni ne t'en défie. *Fidar, e diffidar*. Fias os y desconfiad. *Vertrout, en mistrout*. Vrust, and mistrust. *Vertraut, und mistrout*.

8. Un Loup fuyant le Soleil levant au dessus. *Hoc oriente fugo*. Je suis lors qu'il paroit. *Io fuggo quando colui veine*. Me huyo quando aquiel llega. *Als hy komt vlucht ik*. When he cometh i do fly, *Wener komt fliehe ich*.

9. Un Cochon parmi des Fleurs, *Non bene conveniunt*, Elles ne lui conviennent pas, *Non accordano*, No le convenien, *Zy konen niet over een*, They de not accord, *Sie kommen nicht überein*.

10. Un Lévrier ayant un Lièvre sous ses pieds, *Gloria finis*, Il n'en regarde que la gloire, *Il fine è la gloria*, La fin es la gloria, *Het eind is de eer*, The end is glorie, *Das end ist die Ehr*.

11. Une Lune & un Chien aboyant au dessous, *Despicit alta minas*, Son élévation lui fait mépriser les menaces, *La sua altezza la fa sprezzare le minacce*, Su alteza le haze meno spreciar las amenazas, *Haar hooghyd doet haar het dreigen verachten*, Het highnesse doth despise the menacings, *Ihr hochheit thut sie das troffen verachten*.

12. Un Aigle portant la proye & regardant le Ciel, *Dum detinet imber*, C'est ma provision pour les mauvais tems, *Questo è la mia provisione per i tempi maligni*, Esto es mi provision para el malo tiempo, *Dit is myn voorraad tegen de kyvade tyden*, This is my provision for the bad times, *Dis ist mein vorrath*.

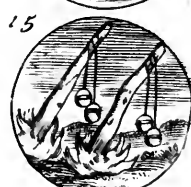
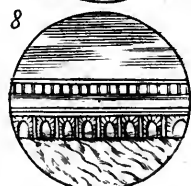
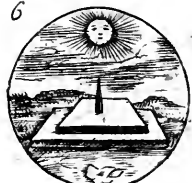
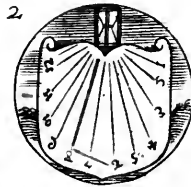
13. Un Aigle qui se cache dans les Nuës, *Non captu facilis*, Il n'est pas aisé de me prendre, *Non è facile a pigliarlo*, No es facil to marlo, *Hy is niet lichtelik te krygen*, It is not easy to take him, *Er ist nicht leichtlich zu fangen*.

14. Un Ane piqué d'une Mouche, *Et parvis sua vis*, Les moindres choses ont leur force, *Le più piccole cose hanno le sue forze*, Las mas chiquitas cosas tienen su fuerça, *De kleinste dingen hebben haare krachten*, The most litle things have their forces, *Die aller kleinste sachen haben ihre kräfte*.

15. Un Lapin sur le bord de son trou, *Vigilandum*, Il faut veiller, *Si deve vigilare*, Es menester velar, *Men moet vvakker zyn*, Men must be vigilant, *Man mus vvachen*.



1. Un Lion, *Audaces juvat*, Il aide les hardis, *Egli giova gli arditi*, Ayuda a los atrevidos, *Hy helpt de kloekmoedige*, He doth help the bold, *Er helpt die Taffiere*.
2. Un Quadrant au Soleil, *Sumus instabiles*, Nous sommes inconstants, *Non siamo constanti*, Somos inconstantes, *Wy zyn veranderlyk*, We are changeable, *Wir sein veranderlich*,
3. Un Cheval courant, *Libertas sub metu*, Liberté avec crainte, *Libertà con paura*, Libertad con temor, *Vryheid doch met vrees*, Liberty but with fear, *Freiheit mit furcht*,
4. Deux bateaux de fleches, *Non sunt tales amores*, On ne sauroit trouver un si beau lieu d'amitié, *Non si puol trovar una cosi grand' amicitia*, No se puede hallar una amistad tan grande, *Men kan sulken grooten vriendschap niet vinden*, Men can not find such a friendship, *Man wird solche freundschaft nicht vinden*,
5. Une Tortuë, *Paulatim, paulatim*, Peu à peu, *Piano piano*, Poco à poco, *At zachtjens en zoetjens*, By little and little, *Algemach, algemach*.
6. Une Planche avec un aiguillon & le Soleil au dessus, *Nulla hora sine linea*, Nulle heure sans ligne, *Nulla hora senza linea*, Ninguna hora sinj linea, *Men moet geen uur ledig zyn*, No hour without a line, *Leine stond ohne et was zu thun*.
7. Un Navire & une Cicogne au dessus, *Ultra nubila*, Au dessus des nuages, *Più alto che le nuvole*, Mas alto que las nuves, *Hooger als de wolken*, Aigher than the clouds, *Hoher dandie wolken*.
8. Un grand Pont, *Aliis inserviendo consumor*, Je me consume au service des autres, *Mi consume ad servitio d'altri*, Soi consumido firviendo à los otros, *Ik verflyt met andere te dienen*, I do spent me for to serve another, *Andre dienend vergebe ich selber*.
9. Un Elephant, *Viparva non invertitur*, Par une force petite il ne craint pas, *Per poca forza non teme*, No teme poca fuerça, *Voor een kleyne kracht schrickt hy niet*, He feareth not a little power, *Er vverd durch kleyne macht nicht erschrocken*.
10. Le tronc d'un Arbre au feu où pendent deux Seaux pleins d'eau, *Humentia siccis*, Le feu brule si on ne l'éteint, *L'aqua basta al succo*, El fuego arde si no se apaga, *Het zal geheel verbranden indien, men't niet bluft*, It will be totally burned if men quenchs it not, *Es vverd gantz verzehrt, vven's nicht gelescht vverd*.
11. Un Lion volant tenant une croix en sa patte, *Sydera cordis*, La force vient de la vertu du cœur, *La forza viene dalla virtù del cuore*, La fuerça viene de la birtud del coraçon, *De kracht komt uyt de kloekmoedigheid des herten*, Strength cometh from the vertue of the heart, *Die starcke kömt aus des hertzen*,
12. Un Faïsseau de Feurs, *Sola mihi redolet Patria*, Ma seule Patrie me plait, *La mia Patria mi piace piu*, Mi Tierra me agrada mas, *Myn Vaderland behaagt my best*, My Contry pleaseth me much more, *Mein Vatterland ist mir das angenahmst*.
13. Un Jeu de Quilles au Bâton, *Feri omnes si non destruis*, Abats tous sans destruire, *Batti tutti se non guasta*, Battid a todos si no los destruyes, *Slaat haar alle, zo gyfe maar niet bederft*, Strike them all, if thou not destroyest them, *Schlage sie alle, vven du sie nur nicht zertrennest*.
14. Un Portrait & une Main qui le pique, *Vel in ara*, La vengeance poursuit le Tiran jusques à l'Aurel, *La vendetta segue il Tyranno insin all' Altare*, La vengeance sigue al Tiranno hasta al Altar, *De vvrak volgt den Moordenaar zelf tot het Altaar toe*, The vengeance followeth the Tyrant unto the Altar, *Die Rache folgt de Tyrannen bis zum Altar*.
15. Deux morceaux de Bois au feu, où pendent quatre Seaux d'eau, *Moderatione utendum*, Il faut user de rempérance, *Si deve usare la temperanza*, Se deve usar la templança, *Men moet matig hyd gebruyken*, Men must use temperancy, *Man mus massigkeit gebrauchen*.



1. Un Serpent qui monte au haut d'une pyramide, *Invia virtuti nulla*, Il n'y a rien d'impossible à la vertu, *Niente è impossibile alla Virtù*, Nada es imposible a la birtud, *Niets is voor de deugd onmogelyk*, Nothing is impossible for the vertue, *Nichts ist der Tugend unmöglich*.

2. Un Serpent quittant sa vieille peau entre des rochers, *Positis novus, exuviis*, Il se renouvelle, *Si rennova*, Se renueva, *Hy vernieuwt zich*, He doth renew him self, *Er erneuet sich*.

3. Une Etoile, *Nibil abstulit illi Prometheus*, Elle a tous les feux, *Il suo splendore non è diminuito*, Su esplendor no es desmuniido, *Zyn glans is niet verminderd*, His brightnesse is not diminished, *Sein glantz ist nicht gemindert*.

4. Un Serpent qui met sa queue dans la gueule, *Finisque ab origine pendet*, La fin depend du commencement, *Il fine pende dal principio*, La fin depende del principio, *Het eind hangt van het begin af*, The end dependeth from the beginning, *Das end hangt ab vom anfang*.

5. Un Esprevier qui tient un Levreau sous luy pour le tuer, & reçoit un coup de fleche dans le col, *Capiens capior*, En prenant je suis pris, *Premente sono preso*, Tomando soy tomado, *Een ander vangende word ik zelf gevangen*, By catching another iam caught my self, *Ein ander fangend werd ich selber gefangen*.

6. Deux Viperes ayans la tête l'une dans l'autre, *Venus improbat*, L'Amour nous tue, *L'Amore ci amazza*, El Amor nos mata, *De Liefde dood ons*, Love doth kill us, *Die Liebe tödtet uns*.

7. Une Etoile, *Inclinat, non cogit*, Elle conduit, mais elle ne force pas, *Conduce, ma non constringe*, Lleva, però no fuerza, *Zy geleid, maar dwingt niet*, She doth guide, but constraineth us not, *Sie leitet, aber zwingt uns nicht*.

8. Une Vipere à laquelle ses petits percent le ventre, *Suo premitur exemplo*, On la traite comme elle a traité, *Si tratta come hà trattata*, Es tratada como hà tratado, *Zy word gehandelt zo als zy gehandelt heeft*, She is grieved like as she hath grieved, *Sie wird vergolten wie sie gethan hat*.

9. Un Limaçon dans sa Coquille, *Bene qui latuit*, Bienheureux celuy qui ne s'est pas trop émancipé, *Felice è quello che non s'è troppo emancipato*, Dichoso es aquel que no se produze, *Hy is gelukkig die zich binnen houd*, He is happy that maketh him not too free, *Er ist glücklich der sich inne hält*.

10. Une Vipere qui mange une araignée, *Dira pascuntur diris*, Les méchans usent de leurs semblables, *Un malvaggio vive dall'altro*, Un malino vive del otro, *D'een schelm leeft van d'ander*, One knave liveth. from the other, *Der eine bösvicht lebt vom anderen*.

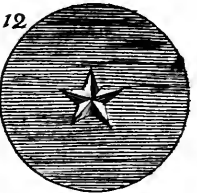
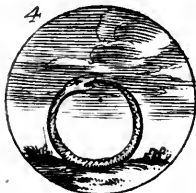
11. Un Limaçon qui monte sur un arbre, *Fert omnia secum*, Il porte tout ce qui est à luy, *Egli porta seco tutto che hà*, Trae con sigo toda su hazienda, *Hy draagt alles wat hy heeft met zich*, He beareth all wat he hath with him, *Er tragt mit sich alles vvas er hat*.

12. Une Etoile, *Bona vel mala*, Qui fait si elle est bonne ou mauvaise? *Chi sarà se sia buona o mala?* Quien sabe si es buena o mala? *Nic weet of zy goed of quaed is?* Who knowes if it be good or ill? *Wer vveis of sie gut oder böis ist?*

13. Une Salamandre au feu, *Mea vita per ignem*, Mort à autrui, à moi vie, *Nel fuoco vivo*, Muert e a los otros vida a mi, *Ik leef in 't vuur*, I live in the fire, *Ich lebe im feur*.

14. Une Corne d'Abondance, *Herculis munus*, Je dois mes richesses à mon courage. *Io debo le mie divitie al mio coraggio*, Devo mis riquezas a mi corage, *Ik ben myn rykdommen aan myn kloekmoedighyl schuldig*, I ovve my richesses to my courage, *Meine Tapferkeit hat mich reich gemacht*.

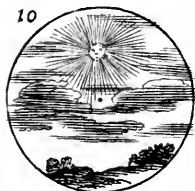
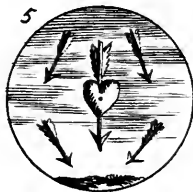
15. Un Cupidou jettant plusieurs Flèches sur un Cœur, *Telorum silva cor meum*, Coup sur coup, *Colpo à colpo*, Mi coraçon es el blanco de las factas, *Myn hert is het doelvvt der pylon*, My heart is a goale for the datts, *Mein hertz is der ziel der pfeilen*.



1. Un amour faisant le beurre, *Concrefcit amor motu*, Emouvoir fait unig, *S'unisce Amor col moto*, El Amor es unido por el movimiento, *Liefde wast aan door mceeyen*, Love grows with pains, *Die Liebc wächst duhr mühe*.
2. Un Amour qui forme l'Ombre de l'Envie, *Amoris umbra invidia*, Envie l'ombre de l'Amour, *Invidia è ombra d' Amore*, Embidia es ombra del Amor, *Nyd is de schaduw der Liefde*, Envy is the shadow of Love, *Neid ist der schatten der Liebe*.
3. Un Amour entre deux Bois qui brûlent, *Flammescit uterque*, Le choc enflamme, *Cofis' infamma*, Assi se inflama, *Het doet ook't ander branden*, They burn both, *Sie brennen beyde*.
4. Un Amour frapant une Tortuë, *Amor odit inertes*, Tardif Amant, Odieux, *Odiosu pigritia*, El Amor aborrece la pereza, *Liefde haat de traeghyd*, Love hates lazines, *Die Liebe Hasset die faulheit*.
5. Un Amour mettant des Ailes à un Ane, *Amor addit inertibus alas*, Amour change nature, *Amore sà gl' Asini Leoni*, El Amor muda la Natura, *Liefde maakt Ezels tot Leeuven*, Loves changés Nature, *Die Liebe macht aus Eseln Lovven*.
6. Un Amour avec une Palme & un Lièvre mort à ses pieds, *Amor timere neminem verus potest*, Amour n'a point peur, *Amore non hà timore*, El Amor verd adero no teme, *Waare Liefde vreesf voor niemant*, True Love feares not, *Wahre Liebc forchticht nichts*.
7. Un Cupidon tenant un Caméléon, *Omnis Amatorem decuit color*, Selon que veut Madame, *Come Amor vuole*, Como qui siere el Amor, *Zo als de Liefde vvil*, As it pleases to Love, *Wie es der Liebe gefält*.
8. Un Amour foulant sous ses pieds des freins & des mesures, *Res immoderata Cupido est*, Amour n'a pas de mesure, *Amor non hà misura*, Amor no tiene medida, *Liefde heeft geen maat*, Love has no measure, *Die Liebe hat keine mas*.
9. Un Amour mettant sous ses pieds les Grands, *Nescit Amor magnis cedere divitiis*, Amour sur tout, *Amore sopra tutto*, El Amor no cede alas riquezas, *Liefde vvykt voor geen Rykdommen*, Loves yelds not to riches, *Liebe vveicht dem relchthum nicht*.
10. Un Amour avec un Niveau, *Ad amussim*, Ni çà, ni là, *Ne quà, nè là*, Ni a qui, ni alli, *Noch herwaarts, noch der vvaarts*, Nor here, nor there, *Noch hier, noch daar*.
11. Un Amour aveugle, *Amans quid cupiat scit, quid sapiat non videt*, Amour aveugle, *L'Amor è cicco*, El Amor es ciego, *De Liefde is blind*, Love is blind, *Die Liebe is blind*.
12. Un Amour tenant un Flambeau sans-dessus-dessous, *Quod nutrit, extinguit*, Ce qui me nourrit m'éteint, *Quel che nutre estingue*, Lo que me cria me apaga, *Dat my voed bluft my uyt*, I am put out by that which nourishes me, *Das mich ernhret, löschet mich aus*.



1. Un Amour regardant le Soleil levant, *Primò delectat, mox urit*, La p̄iue suit le plaisir, *Il troppo è troppo*, Demasiado es demasiado, *In't eerst is hy aangenaam, maar daar na brand hy*, At the beginning he doth delight, and he burneth anon, *Am ersten ist er annehm, aber darnach brennt er*.
2. Une Colombe perchée sur un tronc d'Arbre & sa Camarade morte à terre, *Vitam meam, ejusque mortem plango*, Je plains sa mort, & ma vie, *Piangola sua morte, e la mia vita*, Llanteo su muerte y mi vida, *Ik beklaag zyn dood, en myn leeven*, I do bevvaile my life and his death, *Ich beklag mein leben und ibren todt*.
3. Un Amour portant une Chandelle demie éteinte, laquelle il souffle, *Agitata revivisco*, Prêt au retour, *Chi vi torna, viraccende*, Siendo meneada rebivo, *Door aanmoedigen begint zy vveder te leven*, By agitation it doth revive, *Durch anmühtigung fangt sie vviieder an zu leben*.
4. Un Arbre d'Immortel, *Semper idem*, Toûjours le même, *Sempre il medesimo*, Siempreel mismo, *Altyd de zelve*, At altimes the same, *Alzeit der selbige*.
5. Un Cœur percé d'une Flèche, accompagnée d'autres Flèches, *Una me sanctat sola*, Une seule me blesse, *Una sola mi ferisce*, Una sola me llaga, *Eene alleen kwetst my*, But one doth wound me, *Eine allein verletzet mich*,
6. Un Arbre de Laurier au feu, *Non simul ardere possum & silere*, Je ne puis brûler & & me taire, *Non posso ardere, e tacere*, No puedo quemar y callar, *Ik kan niet branden en wygen*, I can not burne and keepe silence, *Ich kan nicht brennen und schweigen*.
7. Un Heron qui emporte une Pensée, *Tibi omnes sunt nota*, Tu les connois toutes, *Tu le sai tutte*, Tu los sabes todos, *Gy vveet haar alle*, Thou knowest them all, *Du weiffest sie alle*.
8. Une Flèche à l'Etoile Polaire, *Rectâ ad metam*, Droit au but, *Dritto al punto*, De-recho al blanco, *Regt nae het doel-vvit*, Stright vway to the mark, *Recht nach dem ziel*.
9. Un Cœur enlevé par des Ailes, *Auferunt*, Elles l'emportent, *Lo rapisco*, Ellas lo llevan, *Zynemen het vvech*, They take it avway, *Sie nemmen es hin vveg*.
10. Un Soleil, *Fulget ubique*, Il luit par tout, *Risplendisce per tutto*, Reluze en toda parte, *Hy licht over al*, It doth shine every vvhère, *Sie scheint allenthalben*.
11. Le Chien Céleste, *Nec ardentior, nec fidelior*, Ni plus brûlant, ni plus fidèle, *Nè più ardente, nè più fedele*, Ni mas ardiente, ni mas fiel, *Noch meer brandende, noch getrouvver*, Nor more burning, nor more faithfull, *Weder mehr brennend, noch getreuvver*.
12. Un Phénix sur son Bucher sans Soleil, *Solem meum expecto*, J'attens mon Solcil, *Attendo il mio Sole*, Espero a mi Sol, *Ik vervvachte myn Zon*, I do vwait for my Sun, *Ich vvarte meine Son*.
13. Un Cupidon tenant des Fleurs dans ses Mains, *Semper mihi grata*, Elles me sont toujours agreables, *Mi piaciono per sempre*, Me agradan siempre, *Zy zyn my altyd aangenaam*, The y please me at all times, *Sie sind mir alzeit angenehm*.
14. Un Coq, *Hoc cantante Gallo*, *Amoris finis adest*, Quand ce Coq chantera, l'Amour finira, *Quando questo Gallo cantarà l'amore si finisce*, Quando este Gallo cantara el Amor se acaba, *Als dexe Haan kyaayt, dan gaat de Liefde vvech*, When this Cock doth cry ovv, then Love will go avway, *Wen dieser Hahn krähet, gehet die Liebe vveg*.
15. Un Amour voulant prendre la Flamme avec une Pincette, *Quis enim securus amavit*, L'Amour n'est jamais en repos, *Non quieto mai*, El Amor nunca es poslegado, *De Liefde is nooyt gerust*, Love is never at rest, *Die Liebe ist niemahls ruhig*.



1. Une Dame qui pleure la mort de son Amant en présence de Cupidon, *Serò probatur Amor, qui morte probatur*, Tardive preuve, *Tarda prova*, Sardia preuva. *De Liefde die met de dood bewezen word, word te laat bewezen*, Love approved by death, is too late approved, *Liebe mit dem tede bewiefen ist zu spat bewiefen*.
2. Un Amour qui gouverne la Barque d'un Amant avec sa Dame sur l'eau, *Quam bene navigant, quos Amor dirigit*, Bon vent, bonheur, *Felicità d' Amore*, Buen viento es la dicha, *Hoe vvel vvorden zy gevword, die door de Liefde geleid vvorden!* Hovv vvel do they faile vvhich Love doth direct! *O vvievvol vvorden sie gefuhret die durch Liebe gefuhret vvorden*.
3. Un Amour à la chasse des Bêtes à cornes, *Venari volo, potiri nolo*, Seulement pour la chasse, *Voglio pigliare, e non superare*, Quietto tomar, y no vencer, *Ik vvil vangen, en niet vervvinnen*, I vvil catch, and not overcome, *Inh vvill fangen, un I nicht ubervvinden*.
2. Un Cupidon qui insinuë avec une Flute ce qu'il veut à un Vieillard, *Vincis astu Amor*, La ruse d'Amour passe tout, *Vigil Amor' la vigilanza inganda*, El vigilante Amor vence ala treta, *De liefde gaat in loosheyd alles te boven*, Love overcomes all things by subtilitie, *Die Liebe uberrifft alles durch listigheit*.
5. Le Temps qui tetranche les Ailes à Cupidon, *Mens immota manet*, Le cœur toujours jeune, *Mal grado il tempo rio, l'animo è franco*, Mi coraçon queda immobil, *My genmoed blyft onveranderlyk*, My heart is young altimes, *Mein hertz ist unveranderlich*.
6. Un Cupidon qui perce un vieux Renard, & en prend un autre aux lacs, *Et amosa capitur Viples*, Aussi le vieux Renard, *E giovani leggieri, e vecchie e sperti*, Una vieja Zorra puede ser tomada, *Een oude Vos vvord ook vvul gevangen*, Old Foxes ate also caught *Ein alter Fuchs vvierd anch gefangen*.
7. Un Amant au bord de la Mer, Révant appuyé sur le bout d'un Rocher, & Cupidon le blesse d'une Flèche, *Mihi nulla quies*, Jamais de repos, *Combattu sempre*, No tengo repos, *Voor my is geen rust*, For me is no rest, *Vor mich ist kein ruh*.
8. Une Venus qui veut ôter le Flambeau à Cupidon, *Impeditus ferocior*, Forcé plus fort, *Impedito più feroce*, Impedido mas feroz, *Door tegenstand vvord de Liefde sterker*, Love becomes stronger by hindering, *Die Liebe vvierd durch hinderung starcker*.
9. Un homme par terre & un Crocodile qui le vient surprendre, *Inversus Crocodilus amor*, En riant on me tuë, *Ridente mi si uccide*, Soy matado riendo, *Lachende dood men my*, Men killeth me vvith Joy, *Man todtet mich lachend*.
10. Un Amour qui meine une Borgne par la main, *Amori quæ pulchra non sunt?* Rien ne déplaît à l'Amour, *Nissuna amata è brutta*, Nada desagrada al Amor, *Al vvat be-mind vvord is schoon*, Love doth not see deformity, *Ltehe sibet keine ungestalt*.
11. Un Amour qui crée la Bourfe d'une Vieille, *Amans se suaque prodigit*, Amour hait l'Avarice, *Amore odia l'Avaritia*, Amor abhorrece la Avaricia, *Liefde haat de Gierighyd*, Love hateth Avarice, *Liebe hasset die geitzigkeit*.
12. Un Amant en un lieu solitaire, & un Amour qui vient derrière lui dégôûter de son Flambeau allumé sur la Tête, *Exsaturatus arumnis*, Maux infinis, *Pene infinite*, Males infinitos, *Onophoundelyke smerten*, Infinites paines, *Unendliche schmerzten*.
13. Un Cupidon passant à travers des Déserts & retraites de Brigands, *Hand timet mortem*, Il ne craint pas la mort, *Non teme al morte*, No teme a la muerte, *Hy vreesf niet voor de dood*, He feareth not the death, *Er fürchtet den todt nicht*.
14. Un Cupidon frappant une personne qui le vient interrompre étant près d'une Belle, *Amor non vult socium*, L'Amour ne veut pas de Compagnon, *Amore non vuole compagno*, Amor no quiere Compañero, *Liefde vvil geen medgezæl hebben*, Love will no Companion, *Liebe vvill kein Mitgesell haben*.
15. Un Amour sortant d'un Cœur donnant la main à un autre, *Tibi soli locus*, Il n'y a place que pour toi, *Non v'è luogo che per te solo*, No ay plaça que para ti, *Daar en is geen plaats als voor n allcen*, There is no place than fore the alone, *Da ist kein platz dan fir dich allein*.



48



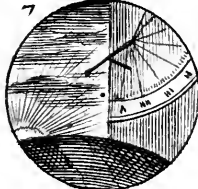
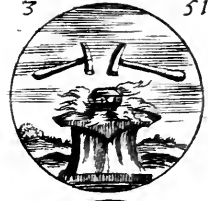
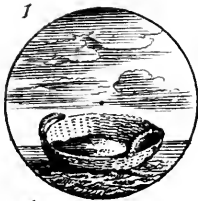
1. Un Cupidon qui ouvre sa porte à un Voyageur , *Hospitium vendendum* , Amour , mauvais hôte , *Doloroso albergo* , El Amor es malo huésped , 'Tis een smertelyke herberg , Love is a bad host , *Liebe ist ein böser wirth* .
2. Un Amour attaché à une Colonie environnée d'un feu qu'une Dame attire , *Semper verus Amor constans* , Le vrai Amour est toujours constant , *Amore vero é sempre costante* , El verdadero Amor es siempre constante , *Waar Liefde is altyd standvastig* , True Love is constant for ever , *Wahre Liebe ist alzeit bestendig* .
3. Un Cupidon Brun qui blesse un Blanc , *Gratia colore praevalet* , Pour durer , la Brunette , *Gratia più che colore* , La gracia mas que el color , *Gunst is my meer als verwe* , Grace I esteem more than colour , *Gunst ist mehr dan farb* .
4. Un Amour blessé au lit , qui reçoit la visite d'un autre , qui lui vient donner un remède , *Amans amanti Medicus* , Un Amour guérit l'autre , *Un Amor sana l'altro* , Un Amor sana al otro , *D'en Liefde geneest d'ander* , One Love healeth the other , *Die eine Liebe macht die ander gesunt* .
5. Un Amour dans son lit , qui se représente sa Maitresse à ses yeux , *Amor quod suspicatur vigilans , somniat* , Songer réjouit , *Vani é dolci sogni* , Vanos y dulces sueños , *Droommen zyn zoet , doch ydel* , Dreams are pleasant , but vaine , *Traume sind lieblich , doch eitel* .
6. Un Cupidon qui sort de chez sa Belle , *Amoris regressus tardus* , Lent au départ , *Lento al partire* , Tardio al partirse , *Traag in 't vvech-gaan* , Slow in going , *Langsam ins weggehen* ,
7. La Fortune qui bande les yeux à Cupidon , *Fortuna cæcum efficit Amorem* , La Fortune aveugle l'Amour , *Fortuna accieca l'Amore* , La Fortuna ciega al Amor , *Het geval verblind de Liefde* , Fortune doth blind the Love , *Das glück erbleudet die Liebe* .
8. Une Dame qui perce le cœur d'un Amant avec ses regards , *Amor ex oculis oriens in pectus cadit* , Ses regards dards , *Piaga de suoi bell' ochi* , Su rostro me haze morir , *Haar gezicht doet my sterven* , My pains come from her eyes , *Mein schmerz kommt von ihren augen* .
9. Un Amant en son Lit , & l'Amour qui le vient blesser , *Amor diurnus , nocturnus-que comes* , Nuit & jour , *Sempre punge* , Me atormenta de noche y de dia , *Nacht en dag kwelt zy my* , Day and night it doth torment me , *Nacht und tag vexiert sie mich* .
10. Un Amour qui jure fidélité à Jupiter & à Venus , qui en vient , *Amoris iurandum pœnam non habet* , Amour ne peut nial faire , *Giuramento sparso al vento* , El juramento del Amor es vano , *Liefde kan geen kyvaad doen* , Love's wearing is vain , *Liebes eid-schvuer ist eitel* .
11. Un Amour au lit formalade , & sa Maitresse qui lui présente un Remède , *Juvat indulgere dolori* , Mal d'Amour incurable , *Godè del suo male* , El dolor del Amor es incurable , *De smerten der Liefde zyn ongeneslyk* , Loves pains are not to heale , *Liebes schmerzen sind ungeneslig* .
12. Un Amour baisant sa Maitresse dans un lieu ombrageux , *Celari vult sua furta Venus* , Amour aime la nuit , *Ama la notte Amore* , El Amor ama la noche , *De Liefde vvil haar dieveryen bedekt hebben* , Love vvil hide his thefts , *Liebe vvil ihre diebstallen verbergen* .
13. Cupidon aidé de la Fortune pour battre l'Envie , *Audaces Fortuna iuvat* , La Fortune aide aux hardis , *La Fortuna ajuta gli audaci* , La Fortuna ayuda a los atrevidos , *Het geluk helpt de kloekmoedige* , Fortune doth help the bold , *Das glück helfft die kühne* .
14. Cupidon qui fait prendre son Flambeau par force à un homme , *Principiis obsta* , Résistez à l'aborder , *Resisti al principio* , Resistid al principio , *Men moet de beginzelen tegenstaan* , Men must withstand the beginnings , *Man mus dem anfang vviederstehen* .
15. Un Amour qui met un lacs à un autre , *Dulces Amorum insidia* , En jouant , *Dolci lacci d'Amore* , Los lazos del Amor son dulces , *De listen der Liefde zyn angenaam* , Loves snares are pleasant , *Liebes stricke sind angenehm* .



49



1. Un Van avec du Blé dedans, *Meliora retineo*, Je garde le bou, *Ritengo il più meglio*, Retengo lo mejor, *Het beste behoud' ik*, I do keep the best, *Das beste behalte ich*.
2. Un Cœur sur une Colonne & un Cupidon qui le blesse, *Et altiores cogo*, Je contrains les plus hauts, *Costringo li più alti*, Fuerço a los mas altos, *Ik dwing ook de hoge*, I do also contraine the highs, *Ich zwing auch die hoge*.
3. Un Diamant au feu sur une Enclume, & deux Marteaux au dessus, *Semper constans*, Toûjours constant, *Sempre costante*, Siempre constante, *Altyd standvastig*, Stedfast at all times, *Alzeit standthafftig*.
4. Un Rocher avec un Cœur au dessus, & un Cupidon faisant une Brèche dedans, *Tandem fruar*, J'en jouïrâi la fin, *Finalmente godcrò*, Finalmente lo gozarò, *Ten laaststen zal ik het noch verkrygen*, At last I shall obtain it, *Zum leysten vvird ich 's machtig vverden*.
5. Une Chaine avec une Medaille qui represente un Portrait, *A te principium*, tibi desinet, Elle a commencé par vous, & ne finira que par vous, *Hà incominciato per voi*, e non finirà che per voi, *Hà començado por vos*, y acabara por vos, *Zy heeft met uww' begonnen*, en zal door uww' eyndigen, It is begun with you, and shall finish with you, *Es hat mit ihr angefangen*, und vvird mit euch endigen.
6. Un Cupidon tenant trois Cœurs dans un Plat, *Elige quod velis*, C'est pour choisir, *Pigliar quel che ti piace*, Toma lo que te agrada, *Neemt vvvelk gy vvilt*, Take vvvhich thou willst, *Nimt vvvelchen du vvillst*.
7. Un Quadrant au Soleil, & le Soleil Couchant, *Te discedente nihili profum*, Quand tu pars je ne sers de rien, *Quando tu te ne parti io non faccio profitto alcuno*, Si ros partidos no es provecho para mi, *Als gy vvechgaat doe ik geen nut*, When thou departest I do no profit, *Wenn du vvveggehest thue ich kein nutz*.
8. Un Cupidon avec une Colonne & un Cœur au dessus, *Constans atque fidelis*, Constant & fidèle, *Costante, e fidele*, Constante y fiel, *Standvastig engetrouw*, Constant and faithfull, *Standhafftig und getrouw*.
9. Une Tourterelle qui chante sur une branche d'Arbre, *Amor me cantare cogit*, Je chante par Amour, *L'Amore mi fa cantare*, El Amor me haze cantar, *De Liefde doet my zingen*, Love makes me to sing, *Die Liebe thut mich singen*.
10. Un Amour volant tenant un Cœur en sa main, & trois autres sous lui, *Unum mihi sufficit*, Un seul me suffit, *Uno solo mi basta*, Un solo es harto para mi, *Een alleen is my genoege*, One alone is enough for me, *Ein allein ist mich genueg*.
11. Une Montagne, de laquelle coule de l'eau, *Ei data reddit*, Elle rend ce qui lui est donné, *Rende, che gli e dato*, Bueve lo que le fue dado, *Zy geeft vvvederom, dat haar gegeven is*, She doth restore that her is given, *Sie gibt vvvider das ihr gegeben ist*.
12. Un Cupidon tenant un Cœur à la main & un Monstre qui le suit, *Nemo à me arripit*, Rien ne me l'ôtera, *Nisuno me lo toglierà*, Nadie me lo quitarà, *Niemand zal 't my ontneemen*, Noman shall pluck it out of my hand, *Niemand vvirds mir nehmen*.
13. Un Cigue nageant dans l'eau, *Terrâ undâque degens*, Il vit sur l'eau & sur la terre, *Vive sù l'acqua, e sù la terra*, Bive debaxo del agua, y en la tierra, *Zy leeft te Water en te Land*, He lives on Earth and on the Water, *Sie vvohnt auf Land und Wasser*.
14. Un Amour qui veut blesser un Dragon, *Et ferocissimos vinco*, Je vainc mêmes les plus cruels, *Vinco le più feroci*, Venco a los mas feroces, *Ik vvervvin zelf de allervvredste*, I do overcome the most cruells, *Ich ubervvike die gravvfanste*.
15. Un Cœur avec un Portrait gravé dessus, *Dum memor ipse mei*, Il y restera tant que je vivrai, *Li restará tanto che vivrà*, Hà de quedar alla hasta el fin de mis dias, *Het zal daar blyven zoo lang als ik leeve*, It remain there as long as y shall live, *Es vvird vvveines lebens zeit bleiben*.



1. Un Amour qui de sa main cache un Flambeau allumé, *Neque Lux, neque rumor*, Ni le bruit, ni l'éclat, *Nè il rumore, nè la luce*, Ni luz, ni ruido, *Noch het licht, noch 't geraas*, Nor light, nor noise, *Noch licht, noch getös*.

2. Un Amour qui pêche, *Dignos prosequor*, Je m'attache à ceux qui le meritent, *Io mi attacco a chi la merita*, Me pego a el que lo merece, *Ik verbind my aan die 't verdienen*, I apply my mind to them that deserve it, *Ich halte mich an die es werth sind*.

3. Un Amour tenant un Cœur enflammé, *Silens ardere*, Bruler & se taire, *Brugiare etacere*, *Quemar y callar*, *Branden en swygen*, To burn and to be silent, *Stiltschweigend brennen*.

4. Un Crocodile, *Devorat & plorat*, Il pleure pour devorer, *Piange per devorar*, *L'ora para devorar*, *Hy huylt om te verscheuren*, He weeps for to devour, *Er weinet um auf zu fressen*.

5. Un Amour prenant un Cœur au milieu des Epines, *Gaudium post luctum*, Après les peines les plaisirs, *Dopo le pene i piaceri*, Tras el trabaxo el deleite, *Na droefheid vreugde*, After grief joy, *Nach betrübnus freude*.

6. Une Nasse où il y a des poissons pris, & d'autres au dehors qui la rongent, *Adversis non desse decet*, Il est mal honnête de ne pas secourir les malheureux, *E cosa indecente non soccorrere gl' afflitti*, Es inconveniente no socorrer a los desdichados, *Het is onbetamelyk de verslagene niet te helpen*, It is not honest to forsake afflicted people, *Es ist nicht ehrlich die ungluckige zu verlassen*.

7. Un Amour aveugle conduit par un Chien, *Fidelis conductor*, La fidélité me conduit, *La Fedeltà mi conduce*, Fiel conduzidor, *De getrouwheid geleyd my*, A faith full guide, *Ein getreuer Wegweizer*.

8. Une Perle dans la cocque au dessous du Soleil, *Clare sit a there claro*, Elle brille à la lumière, *Brilla alla luce*, Centellea a la luz, *Zy blinkt in 't licht*, It glitters in the light, *Sie glänzet im licht*.

9. Un Amour qui forge un Cœur sur l'enclume, *Nisi pro vobis*, Il n'est fait que pour vous, *Non è fatto che per voi*, Es hecho para ti, *Het is niet als voor u*, It is made for you, *Es wirt für dich gemacht*.


10. Une Ecrevisse, *Ante retroque*, En devant & en arriere, *Avanti & dietro*, De tras y delante, *Van achteren en van voren*, Before and behind, *Von hinten und von vorn*.

11. Un Amour qui fait choix d'un Cœur, *Solum unum mihi sufficit*, Un seul me suffit, *Uno solo mi basta*, Un solo harto es para mi, *Een alleen is my genoeg*, One is enough for me, *Eines ist gnuch für mich*.

12. Un Veau Marin, *Securè*, Il est par tout en seureté, *E per tutto in securità*, Es en seguri tad en todo y por todo, *Hy is over al veylig*, He is sure exer y where, *Es ist überall sicher*.



AVERTISSEMENT.

 Es 51. Planches d'Emblèmes & Devises, mises en Latin, en François, en Italien, en Espagnol, en Flaman, en Anglois, & en Alleman, par le Sieur *Henri Offelen*, Professeur en toutes ces Langues à Amsterdam, & données au Public par *Daniel De la Feuille*, pour l'Année 1692. seront suivies d'un pareil nombre tous les Ans, des plus belles qui se trouveront.

Il travaille actuellement à la Seconde Partie desdites Emblèmes & Devises, pour cette Année 1693. qui outre qu'elles seront expliquées en sept Langues, elles seront enrichies d'un Quadrain chacune.

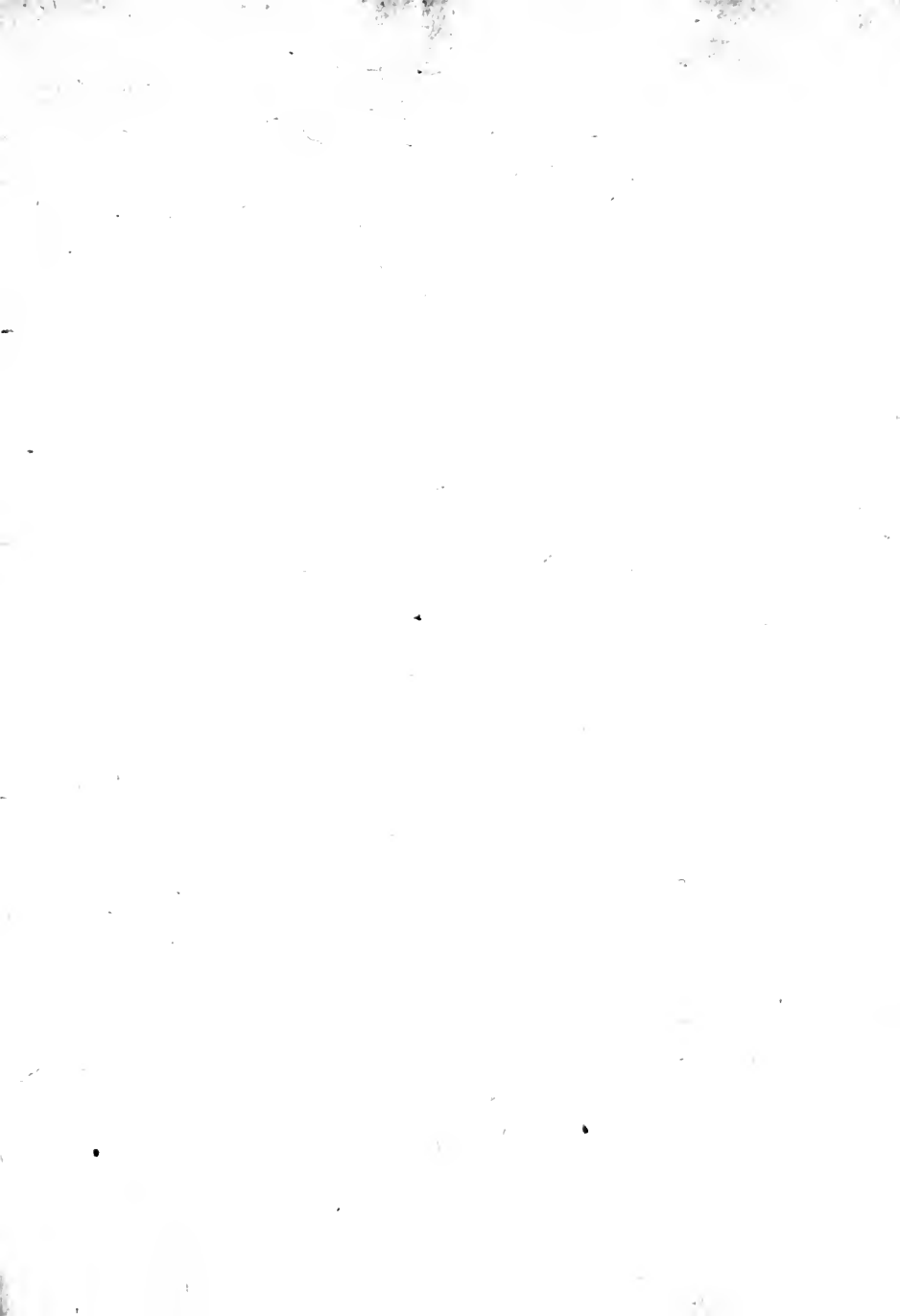
Il a aussi augmenté son Livre de Chiffres, propre pour toutes sortes d'Artistes, où les Alphapets sont jusques à cinq Lettres doubles. Il y a aussi dans ledit Livre des Cartouches Couronnées, qui conviennent aux Chiffres & aux Armes.

Il se trouve encore chez lui un Livre pour les Suports & les Simiers & autres Ornemens des Armes.

L'Exercice de l'Epée seule dans sa perfection, avec Figures, Dédié à Monseigneur le Duc de Bourgogne, par le Sieur *De Liancour*.

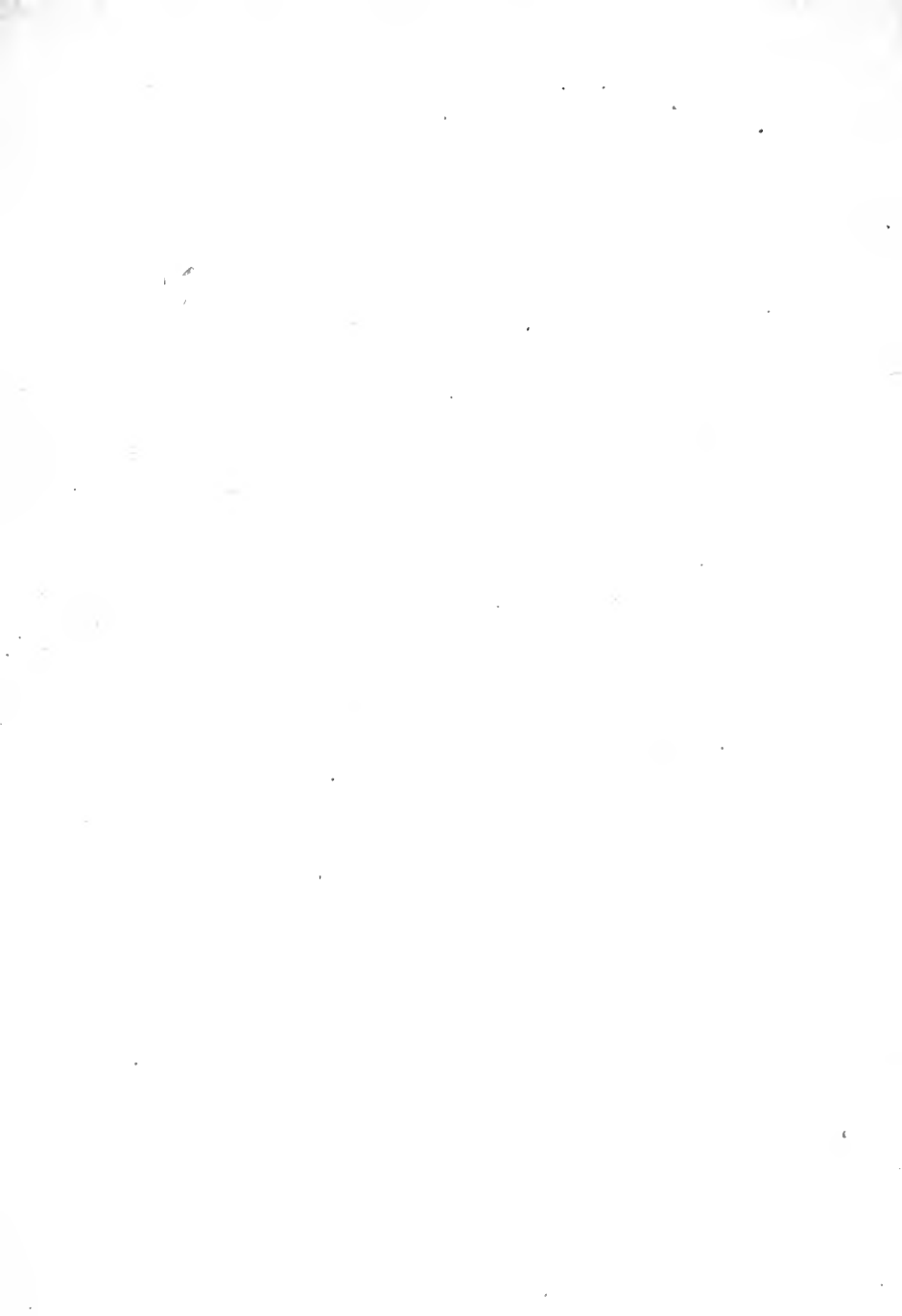
Et les Fables du Sieur *De la Fontaine*, en IV. Parties, qui viennent d'être mis dans leur lustre par ses soins. Il travaille à la V. Partie, qui est le Chef-d'œuvre de cet Auteur.

On y trouve aussi toutes les Nouveutez de Taille-Douce, tant de Paris que d'ailleurs; & tous les Livres Nouveaux.









WILLIAM SALLOCH
Pines Bridge Road
Ossining, New York



